

青岛  
QINGDAO

创新引领

更加富有活力

更加时尚美丽

更加独具魅力

青岛市人民政府新闻办公室  
INFORMATION OFFICE OF QINGDAO MUNICIPAL GOVERNMENT

走向世界

OPENINGS

2018年 第32期 8月1日出版 总第618期

OPENINGS  
走向世界

周刊

总第618期  
2018年第32期  
8月1日 出版  
定价 / ¥16元

帆船之都  
SAILING CITY 2018.08

“远东杯”起航  
“Far-east Cup” Sets Sail  
揭开“海之沙”与“云之贝”的神秘面纱  
Lift the Mysterious Veil of the Main Venue of the 24th Games of Shandong Province

Inheriting the Olympic Spirit, Setting Sail on the Wave of SCO Qingdao Summit  
传承奥运，乘“峰”起航



ISSN 1005-393X  
9 771005 393138  
329





讲文明树新风 公益广告

文明出行 从我做起

# 别忘了 斑马线上 礼让行人



中共青岛市委宣传部 青岛市文明办



刊期 2018年第32期 总第618期  
封面作者 王勇森

主管主办 山东省人民政府新闻办公室  
编辑出版 走向世界杂志社  
协办 青岛市人民政府新闻办公室

社址 中国济南市建国小经三路47号  
电话 0086-531-81615008 81615022  
传真 0086-531-81615010  
网站 www.sdchina.com  
邮编 250021

运营机构 青岛市展览工作室  
地址 中国青岛市莱州路7号甲  
电话 0086-532-82825531  
广告部 0086-532-82821855  
传真 0086-532-82825531  
E-mail fanchuanzhidu@163.com

阅读本刊电子版请登录青岛宣传网：  
<http://www.qdxc.gov.cn/>

青岛帆船运动官方网站：  
<http://www.qdsailing.org>

拥有国家新闻出版总署——中国期刊方阵双效期刊称号  
山东惟一中英文双语综合类周刊

版权声明 版权所有，未经本刊书面许可，不得转载、传播及其他方式使用本刊图文。  
本刊已被“中国山东网”、“万方数据——数字化期刊群”、“中国知网”、“博看网”、“蜘蛛网”全文收录。  
所有稿件凡经本刊使用，如无特殊声明，即视为作者同意授权本刊及本刊合作媒体进行信息网络传播及发行。  
本刊所支付的稿费包括上述所有使用方式的稿费。  
本刊部分作者地址不详，请见刊后与本刊联系以领取稿酬。

公众微信号: qdphoto



扫描手机二维码了解更多

Advisor 顾问 孙立杰 Sun Lijie  
President 社长 刘斌 Liu Bin  
Editor-in-Chief 总编辑 盛利 Sheng Li  
Deputy President 副社长 张仁玉 Zhang Renyu  
Deputy Editor-in-Chief 副总编辑 李红梅 Li Hongmei  
Assistant President 社长助理 曹玉山 Cao Yushan

Planning Director 策划指导 王为达 Wang Weida 纪高尚 Ji Gaoshang  
Excutive Director 执行总监 王振东 Wang Zhendong  
侯晓东 Hou Xiaodong 刘瑜 Liu Yu  
Asistant of Editor-in-Chief 总编辑助理 朱益玲 Zhu Yiling

Editor-in-Chief's Office 总编室  
Director of Editor-in-Chiefs Office 总编室主任 李科村 Li Kecun  
Editor 编辑 杨晓璐 Yang Xiaolu  
Tel 电话 0086-531-81615005  
E-mail zongbianshi2014@163.com

Editorial Department 编辑部  
Director 主任 张瑞平 Zhang Ruiping  
Deputy Director 副主任 王欣 Wang Xin  
Producer 策划 张敬 Zhang Min 袁华强 Yuan Huaqiang  
Editor in Charge 责任编辑 魏浩浩 Wei Haohao 韩海燕 Han Haiyan  
Picture Editor 图片编辑 王勇森 Wang Yongsen  
Press Photographer 摄影记者 杜永健 Du Yongjian  
Design Director 设计总监 崔群 Cui Qun  
Graphic Design 装帧设计 朱晓霞 Zhu Xiaoxia 纪英 Ji Ying

Distribution Center 发行中心  
Director 主任 曹玉山 Cao Yushan  
Deputy Director 副主任 徐金利 Xu Jinli  
Tel 电 话 0086-531-81615022  
E-mail zouxiangshijie@126.com

Office 办公室  
Director 主任 梁涛 Liang Tao  
Deputy Director 副主任 王红霞 Wang Hongxia  
Tel 电 话 0086-531-81615011

sdchina.com 中国山东网  
Editor-in-Chief 总编辑 李红梅 Li Hongmei  
Tel 电 话 0086-531-85876655

Legal Advisor 法律顾问 周云泽 Zhou Yunze 王宜文 Wang Yiwen

译文支持：  
中译语通科技（青岛）有限公司

本刊发行至世界 103 个国家和地区。  
本刊向世界 483 所孔子学院（课堂）赠阅。  
本刊向外国驻中国使、领馆及重要商务机构赠阅。  
本刊发行至中国（包括港澳台）所有省、市、自治区。  
本刊向中央领导、中央及国务院各部委领导；中共山东省委、省人大、省人民政府、省政协领导和各厅局主要领导及各市县（区）主要领导赠阅。  
本刊向山东省青年联合会青联委员赠阅。  
本刊向中共山东省委党校全体师生赠阅。

本刊在以下场所定点统一摆放  
山东省境内主要火车站、港口贵宾室  
东方航空公司至国内外的航班  
济宇高速运业有限公司至全国各地的高速大巴  
山东省三星级以上宾馆大堂与贵宾室  
青岛市星级宾馆、酒店、休闲场所

本刊海外联络处  
北 美  
加拿大京华书店  
（加拿大渥太华市萨姆赛特街 65 号）  
美加华语广播网  
（美国纽约市百老汇第四大街 449 号）

欧 洲  
比利时长城书店（GROTE MUUR Gespecialiseerde Chinese Boekhandel Ruysbroeckstraatgalerij 5 B.1000 Brussel Belgium）  
法国凤凰书店（Librairie de la Chine et de l'Asie72, boulevard de Sebastopol 75003 Paris France）

东 亚  
日本东京都港区赤坂 3-11-14-712  
日本冲绳县中国山东省文化観光交流センター  
中 东  
阿联酋迪拜国际城 CBD34. Shop No11.

大洋洲  
南澳东方书店（澳大利亚南澳州阿德雷得市伦德尔大街 225 号）

本刊香港特别行政区联络处  
香港华鲁有限公司信息交流部（香港湾仔港湾道一号会展广场办公大楼 42 楼）

本刊台湾省联络处  
中华齐鲁文经协会（台北市民生东路 2 段 145 号 7 楼）

订阅 全国各地邮政局 / 代号 24-88  
发行 国内总发行 / 济南市邮政局  
发行 国外总发行 / 中国国际图书贸易总公司（中国北京 399 信箱）  
国内统一刊号 CN37-1238 / Z  
国际标准连续出版物号 ISSN1005-393X  
广告发布登记编号 鲁广发登字 3700005037 号

制版印刷 青岛圣合印刷有限公司

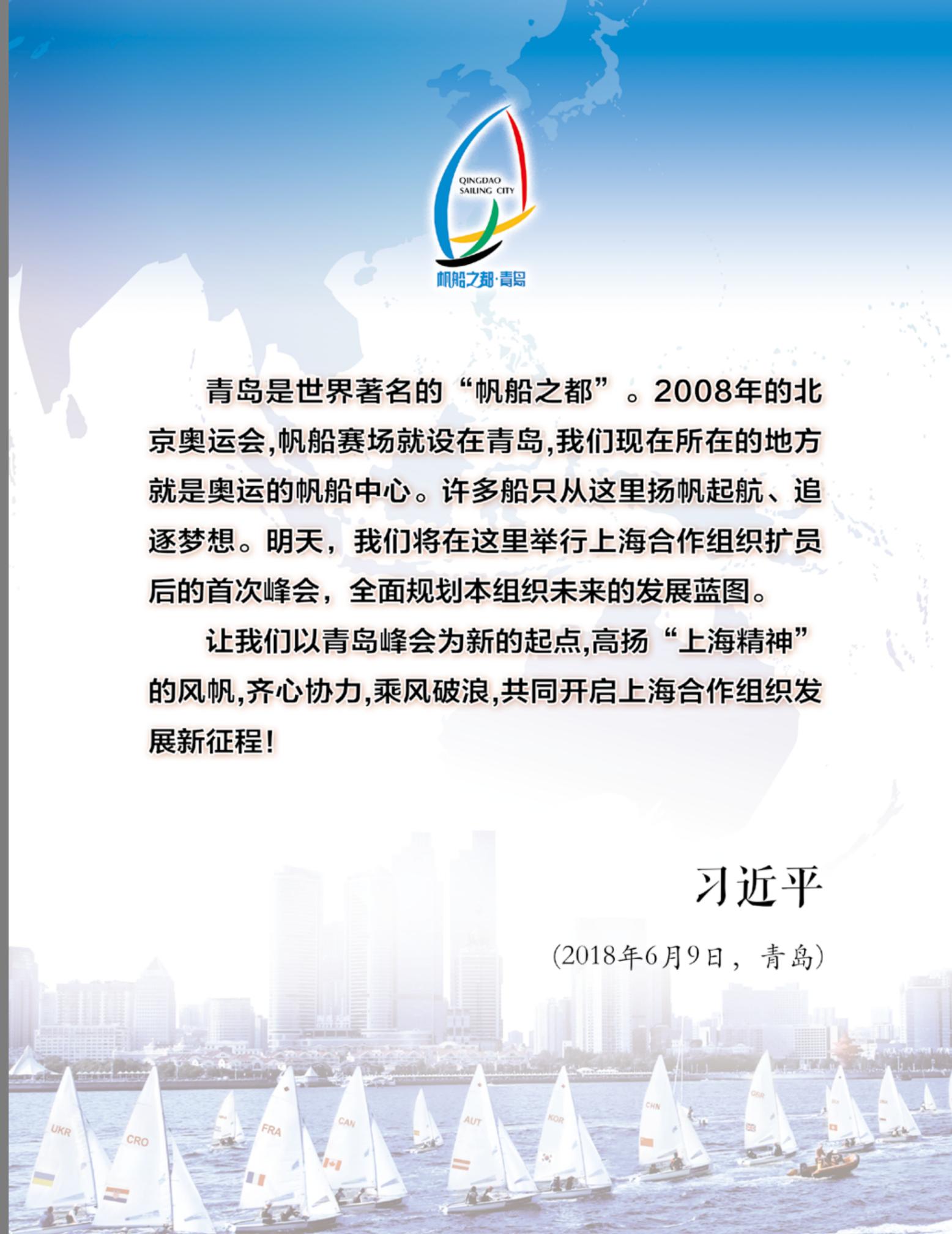


青岛是世界著名的“帆船之都”。2008年的北京奥运会,帆船赛场就设在青岛,我们现在所在的地方就是奥运的帆船中心。许多船只从这里扬帆起航、追逐梦想。明天,我们将在这里举行上海合作组织扩员后的首次峰会,全面规划本组织未来的发展蓝图。

让我们以青岛峰会为新的起点,高扬“上海精神”的风帆,齐心协力,乘风破浪,共同开启上海合作组织发展新征程!

习近平

(2018年6月9日,青岛)



# Contents 目录

## 关注 HIGHLIGHT

### 聚焦 FOCUS

- 06 传承奥运, 乘“峰”起航
- 08 一场“帆船之都”的蓝色盛宴
- 14 奥运让城市更有魅力
- 17 青岛共识
- 18 奥帆人物志:10年
- 22 “帕拉达”的第4次青岛之旅
- 26 蓝湾上的“小水手”
- 30 航博会, 从海洋诞生的蓝色展
- 34 蓝色盛宴, 欢“动”全城
- 40 当生活遇见“玛泽润”
- 42 传承奥运, 如影随行

## 纵横四海 OVERRUN THE WORLD

- 50 “远东杯”起航

## 特别报道 SPECIAL REPORT

- 54 传颂模范, 致敬榜样
- 58 经略海洋 共建共享

## 企业家精神 ENTREPRENEURIAL SPIRIT

- 62 马云双:创新让“中国制造”续写辉煌



# 06

FOCUS  
聚焦

## 致传承奥运, 乘“峰”起航

### Inheriting the Olympic Spirit, Setting Sail on the Wave of SCO Qingdao Summit

2008年,奥运会选择了北京,奥帆赛驶入了青岛。辉煌十年,不忘初心,继续前行。2018年是青岛成功举办奥帆赛、残奥帆赛10周年,也是中国改革开放40周年。回顾2008年,青岛成功举办了一届“有特色、高水平”的奥帆赛和残奥帆赛,开启了中国这座海滨城市的“后奥运时代”。

# 50

## “远东杯”起航

### “Fareast Cup” Sets Sail

作为青岛自主品牌的传统航海赛事,2018第三届“远东杯”国际帆船拉力赛于9月1日从青岛奥帆中心扬帆起航。与前两届相比,本届“远东杯”最大亮点当属借上海合作组织青岛峰会和中俄地方合作交流年的东风,开辟青岛往返俄罗斯符拉迪沃斯托克的21世纪海上丝绸之路休闲体育发展带全新航线。



## 体盛民康

### SPORTS OF QINGDAO

#### 省运会

- 68 揭开“海之沙”与“云之贝”的神秘面纱
- 72 聚焦第24届山东省运会赛场

## 文化 CULTURE

### 悦读 READING

- 78 亮丽的西海岸

### 看台 INTERVIEW

- 80 爆款MV《青岛》的幕后故事

### 视点 VIEWPOINT

- 84 “大龙邮票”现身青岛

### 相遇博物馆 MEET ME AT THE MUSEUM

- 88 陪你“游”欧洲

### 潮流 TREND

- 92 沙粒之间温情不已



# 62

## 马云双:创新让“中国制造”续写辉煌

### Ma Yunshuang: Write a New Splendid Chapter for “Made in China” with Innovation

在中国轨道交通的发展历史上,从未缺少青岛四方机车厂的名字。这个与胶济铁路共同走过百年历史的中国制造“老字号”企业,在上世纪50年代时期,打造新中国第一台蒸汽机车,更是创造出中国铁路行业7个“第一”,被誉为“共和国机车车辆的摇篮”。



# 68

## 揭开“海之沙”与“云之贝”的神秘面纱

### Lift the Mysterious Veil of the Main Venue of the 24th Games of Shandong Province

随着山东省24届运动会的临近,“海之沙”和“云之贝”开始引起人们的关注,越来越多的人对山东省24届运动会主会场——青岛市民健身中心感到好奇:是怎样的场馆,将上演一场场精彩激烈的竞技对决。



# 80

## 爆款MV《青岛》的幕后故事

### Background Story of the Popular MV Qingdao

海豚在云海中跳跃,海龟在泡泡中漫步,它们悠哉游哉地徜徉在城市上空……充满童趣的魔幻场景出现在近期爆红MV《青岛》的开篇,一下子吸引了人们。



*Inheriting the Olympic Spirit,  
Setting Sail on the Wave of SCO Qingdao Summit*

8月,奥帆中心迎来一场“蓝色盛宴”,7大板块近40余项文化活动和海上赛事在这里轮番上演。  
In August, Qingdao Olympic Sailing Center ushered in a “Blue Feast”, nearly 40 cultural and maritime events in 7 sections take turns on the stage.

# 传承奥运，乘“峰”起航

文 / 韩海燕 图 / 袁福夏

2008年，奥运会选择了北京，奥帆赛驶入了青岛。辉煌十年，不忘初心，继续前行。2018年是青岛成功举办奥帆赛、残奥帆赛10周年，也是中国改革开放40周年。回顾2008年，青岛成功举办了一届“有特色、高水平”的奥帆赛和残奥帆赛，开启了中国这座海滨城市的“后奥运时代”。

在今年6月举行的上合组织青岛峰会上，国家主席习近平在致辞时指出，青岛是世界著名的“帆船之都”，2008年的北京奥运会帆船赛场就设在青岛，许多船只在这里扬帆起航，追逐梦想。这既是对后奥运时代青岛帆船运动发展成绩的充分肯定，更为今后“帆船之都”城市品牌建设指明了发展方向、提出了更高标准、

提供了根本遵循。作为亚洲最大的帆船节庆活动和青岛首个国家体育产业示范项目——青岛国际帆船周·青岛国际海洋节，已成为丰富市民生活、释放帆船发展红利的有效平台，成为助推青岛休闲体育产业新旧动能转换，带动商贸、旅游、文化等关联产业转型升级的重要动能，更日渐成为展现青岛国际化城市形象的靓丽名片。

2018第十届青岛国际帆船周·青岛国际海洋节于8月10日至19日在青岛奥林匹克帆船中心举行，以“传承奥运，扬帆青岛；帆船之都，乘峰启航”为主题，突出国际性、开放性和参与性，以帆船航海休闲体育项目为载体，以国际帆船赛事为核心，以国际奥帆交流为主线，以旅游推介、商务会展、产业展示为重点，涵盖帆船普及、海洋科技、青少年帆船交流、旅游商贸休闲等特色内容，实现帆船运动东展、西拓和北进新突破，着力开发21世纪海上丝绸之路休闲体育发展带，助推青岛体育产业转型升级，培育融蓝色经济、海上运动、海洋文化旅游、海洋科技于一体的海洋

盛会，奋力将青岛建设得更加富有活力、更加时尚美丽、更加独具魅力，为建设

The 10<sup>th</sup> Qingdao International Sailing Week · Qingdao International Marine Festival will be held at Qingdao Olympic Sailing Center from August 10th to 19th, 2018. Themed “Inheriting the Olympic Spirit, Setting Sail on the Wave of SCO Qingdao Summit”, the festival will highlight internationality, openness and participation. Taking the sailing and nautical leisure sports as the carrier, the international sailing competition as the core, the international Olympic sailing communication as the main line, and tourism promotion, business exhibition and industrial exhibition as the focus, the festival will cover special contents such as the popularization of

国家中心城市、国际海洋名城贡献帆船力量。

sailing, marine technology, youth sailing exchange, tourism, business and leisure. Achieving new breakthroughs eastwards, westwards and northwards, the festival will focus on the development of 21st Century Maritime Silk Road leisure sports development belt, the promotion of transformation and upgrading of Qingdao sports industry, and the cultivation of blue economy, marine sports, marine cultural tourism, and marine technology. The festival will strive to contribute to building Qingdao into a more dynamic, more fashionable and more attractive city, in the construction of Qingdao as a national central city and international marine city.



在为期10天的时间里，奥帆中心上演了一场运动与文化、竞技与娱乐、激情和挑战相互交融的海洋文化盛会。(图/王勇森)  
During the 10 days, Qingdao Olympic Sailing Center staged a marine cultural event in which sports and culture, competition and entertainment, passion and challenge mingled together.

## A Blue Feast in the Sailing City

# 一场“帆船之都”的蓝色盛宴

## ——2018 第十届青岛国际帆船周·国际海洋节

文 / 韩海燕

8月19日晚，2018 第十届青岛国际帆船周·青岛国际海洋节闭幕式暨颁奖仪式在青岛奥帆中心举行，这标志着本届青岛国际帆船周·国际海洋节在此圆满的画上了句号，在为期10天的时间里，奥帆中心上演了一场运动与文化、竞技与娱乐、激情和挑战相互交融的海洋文化盛会，向世界展示了青岛作为“帆船之都”、国际海洋名城的独特魅力。

十年奥运、十届耕耘。本届国际帆船周·国际海洋节，以习近平总书记“青岛是世界著名的‘帆船之都’”重要指示为引领，依托奥帆城市和峰会城市优势，放大平台集聚效应，以做亮活动、做强赛事、做深普及、做优产业、做大宣传为抓手，真抓实干，实现了3大目标：让城市更具国际魅力、更富运动活力、更加时尚美丽，树立起后奥运时代“帆船之都”创新发展的旗帜，展示出亚洲最大的帆船节庆活动和青岛市首个国家体育产业示范

项目的强劲实力。

以“传承奥运，扬帆青岛；帆船之都，乘峰启航”为主题的本届国际帆船周·国际海洋节，是上海合作组织青岛峰会后奥帆中心举办的首项帆船节庆活动。10天来，相继推出了国际帆船赛事、奥帆文化交流、航海博览会、海洋旅游运动、休闲文体、帆船普及、全民健身7大板块近40余项文化活动和海上赛事，230余位国内外嘉宾参加了国际帆船周·国际海洋节活动；600余名运动员、教练员参加七赛两营；

280余条帆船和各类工作船艇参加了开幕式巡游活动；100余位OP帆船小营员、1000余位市民登上俄罗斯“帕拉达”号进行参观体验。本届国际帆船周·国际海洋节的成功举办，为建设亚洲帆船运动领军城市，提升青岛乃至中国帆船事业的国际影响力，助力国际海洋名城、现代化国际大城市建设作出了新的贡献。

“七赛两营”持续散发活力，品牌国际化再创新高，规模影响力实现新突破

本届帆船周海洋节突出一个核心、两翼驱动，组织举办“七赛两营”；立足全民参与、全城同享、全域发展，共享发展成果，助推亚洲帆船运动领军城市、世界知名“帆船之都”建设，让城市更富运动活力。

其中，3大本土自主品牌赛事依然是帆船运动板块的重中之重。8月10日至15日举行的2018“市长杯”国际帆船赛设立博纳多F40级统一设计组，比赛模式为绕岛赛（长距离赛）、场地赛，由来自韩国、澳大利亚、瑞士、加拿大、澳大利亚、新西兰等国家和上海、大连、北京等国内城市的近60名运动员组成的7支船队参赛。经过两轮场地赛和一轮长航赛，最后WOB欢迎来航海帆船队、白浪倍易航海基金帆船队、韩国忠清南道帆船协会队获得冠亚季军；8月15日至19日举行的2018“中国体育彩票”青岛国际帆船赛，比赛模式为场地赛（长距离赛），共有17条近60名船员参赛，包括法伊28级、F20级、拜特级3个级别。天泽航海帆船队、青岛科技大学最足

球帆船队、张乐葆发挥稳定，分别获得3个级别冠军；8月8日至16日举行的2018青岛国际OP帆船暨帆船赛着眼于打造世界一流的青少年国际帆船交流活动和品牌赛事。来自德国、波兰、澳大利亚、南非、新加坡、韩国、泰国等国家和地区的240余名营员、领队和教练员参赛。今年在竞赛设置上与国际接轨，按照国际模式对高级营比赛进行金银分组，打造国际标准OP级帆船专业赛事，期间相继举行了“名人对话”活动，四川省水上运动学校副校长、2008北京奥运会女子RS-X级帆船（板）冠军殷剑现场与2018国际OP帆船营的小营员们分享经验、交流心得，激励他们勤于训练、勇逐梦想，此外，国际仲裁伊尔凯尔·贝因德还开设“帆船课堂”，为营员们讲解帆船竞赛知识，分享帆船比赛中的规则和策略运用。经过激烈角逐，最终，来自澳大利亚的安吉利可格里森和来自中国杨雨齐、郭述鹏、董宸宸、王俊博、李子钰、崔雅琪以及中国台北林冠颖分别获得8个组别冠军。

在3大传统品牌赛事基础上，今年赛事板块在社会化办赛、原创帆船赛事方面更是精彩无限。因帆船而相聚青岛，因比赛而成为友人，因梦想而坚持不懈。

8月11日至12日举行的2018青岛杯帆船赛可谓是人气颇高，作为海洋节·帆船周的重要组成部分，本届比赛无疑是航海人的一次狂欢，也成为航海人自己的标杆赛事，进一步充实和提升了青岛帆船运动文化内涵，而该赛事已连续举办3届，本届赛事为长航赛和场地赛，18个队伍分公开级别组和统一级别组展开角逐。本届赛事还具有两大亮点：一是首创青岛东西部赛事航线。从青岛奥帆中心到西海岸东方影都游艇会，开创了青岛首次大帆船海岛间长距离比赛模式赛事。二是采用“航拍+轨迹定位”等专业赛事服务对青岛杯帆船赛进行全方位展示。让观众、船员和媒体能够直观的观看比赛，了解赛事动态，提高了帆船运动的观赏效果。期间还举行了船东派对和颁奖晚宴。最终九龙峪帆船队、科勒帆船队、东方影都游艇会队分获冠、亚、季军；8月10日至



以“传承奥运，扬帆青岛；帆船之都，乘峰启航”为主题的本届青岛国际帆船周·国际海洋节，是上海合作组织青岛峰会后奥帆中心举办的首项帆船节庆活动。(图/袁福夏)  
The Qingdao International Sailing Week · Qingdao International Marine Festival, themed "Inheriting the Olympic Spirit, Setting Sail on the Wave of SCO Qingdao Summit", is the first sailing festival held by Qingdao Olympic Sailing Center after the Shanghai Cooperation Organization Qingdao Summit.



本届青岛国际帆船周·国际海洋节的成功举办,为助力国际海洋名城、现代化国际大城市建设作出了新的贡献。(图/王勇森)  
The successful holding of this Qingdao International Sailing Week · Qingdao International Marine Festival has made new contributions to the construction of an international marine city and modern international city.



如今,青岛国际帆船周·国际海洋节已经成为丰富市民生活、释放帆船发展红利的有效平台。(图/王勇森)  
Today, the Qingdao International Sailing Week · Qingdao International Marine Festival has become an effective platform to enrich the lives of the citizens and release the development bonus of sailing.

15日举办的2018国际名校帆船赛(中国·青岛)是为推动“帆船之都”品牌建设,提升青岛国际城市形象,打造的自主品牌大学生帆船赛事,本届是该赛事第二次举办,共有牛津大学、剑桥大学、帝国理工学院、莫斯科国立大学、圣彼得堡国立大学、墨尔本大学、阿姆斯特丹大学、台湾中山大学、清华大学、厦门大学、海军工程大学,以及代表东道主出战的青

岛12支名校队伍。最终剑桥大学、墨尔本大学、圣彼得堡国立大学获得冠亚军;8月18日至19日在西海岸新区唐岛湾水域举行的2018年山东省休闲皮划艇大赛(青岛站)比赛主要内容包括比赛和市民体验等。比赛设置男、女子公开级200米、1000米,男、女公开级混合200米、1000米,男、女公开级接力1项4×200米接力3个级别。共有来自山

东省内外休闲皮划艇俱乐部的100余人参加了10个项目的比赛。19日则举行了市民体验休闲皮划艇运动项目。

如今,越来越多的社会要素通过政府搭建的“帆船之都”品牌国际化推广平台得以发展,帆船原创自主品牌赛事大发展格局正在加速形成。

### 奥运让城市更具国际魅力,开展一系列凸显奥运元素的文化交流活动,让奥运成果助推城市发展

在2008奥帆赛、残奥帆赛举办10周年之际,依托青岛作为奥帆城市的品牌优势,以弘扬和传承奥运精神为目的,全面总结展示“后奥运时代”城市发展所取得的巨大成果,因此,本届青岛国际帆船周·国际海洋节围绕“奥帆赛10周年”主题举办了一系列以奥林匹克体育文化为内容和群众参与为一体的主题活动,国内外嘉宾云集,城市国际影响力再提升,让城市更具国际魅力。

8月12日,以“奥运:让城市更有魅力”为主题的青岛奥帆赛成功举办十周年高端对话活动在海尔洲际酒店举行。中共青岛市委常委、副市长王家新致欢迎词,国际奥委会副主席于再清、世界帆船联合会副主席李全海分别致辞,北京奥运城市发展促进会常务副会长刘敬民,青岛奥帆城市发展促进会常务副会长、组委会副主席臧爱民,德国基尔市场开发部航海及业务部部长鲍尔多夫·阿克塞尔,北京2022年冬奥会和冬残奥会组织委员会文化部部长赵卫,克利伯环球帆船赛赞助商总监乔纳森·乐维,OC体育集团航海项目执行总监安迪·图瑞尔等嘉宾做主旨演讲,来自国际航海学校协会、南非西开普省帆船协会、新加坡武装部队帆船俱乐部、俄罗斯远东渔业技术大学、国家体育总局体育器材装备中心、中国航海学会和奥运冠军殷剑参与了对话环节。与会嘉宾围绕奥运文化传承、奥运遗产利用、帆船运动发展、城市品牌打造等话题进行交流,回顾了奥帆赛10周年“帆船之都”

发展历程,为“帆船之都”未来发展集聚了智慧。国家体育总局青岛航海运动学校校长、中帆协副主席曲春主持对话。国内外嘉宾以及来自组委会成员单位代表、帆船俱乐部代表、帆船制造业代表、原奥帆委代表、媒体代表共200余人参加了对话活动最后,在中外嘉宾的共同见证下,青岛市政府副秘书长、研究室主任,组委会秘书长王哲发布了《青岛共识》。此次高端对话反响热烈,办出了水平、办出了特色、办出了成果,实现了“国际化程度高、专业化水平高、各界满意度高”的预期目标。

与此同时,在本届青岛国际帆船周·国际海洋节期间还推出了10周年系列专题奥运纪念活动,举办了“帆船之都”海上巡游嘉年华活动。由帆船、游艇、动力艇等280余条船只组成的巡游船队徜徉浮山湾及沿海一线,为市民和游客带来了一场专属“航海节日”的视觉体验。国内外嘉宾、“帕拉达”号船员代表200余人乘坐长42米、北方地区最大的玻璃钢材质豪华游船——青岛之星观看了巡游,实

现了海上看青岛,感受“帆船之都”独特魅力;8月12日,“辉煌十载 续航青岛”纪念2008青岛奥帆赛10周年颁奖盛典在西海岸新区举行。盛典上回顾了青岛后奥运10年的发展成果,对为青岛帆船事业发展做出积极贡献的事件、人物、企业进行了表彰,实现青岛国际帆船周·青岛国际海洋节与青岛啤酒节两大金牌节庆活动的互联互通,进一步凝心聚力、蓄势扬帆,做大做强“帆船之都”城市品牌;8月10日至20日,推出了以奥林匹克体育文化为主题的“‘传承奥运·扬帆青岛’纪念奥运10周年摄影展”图片展,纪念青岛成功举办奥帆赛、残奥帆赛10周年,弘扬和传承奥运精神,全面总结展示“后奥运时代”城市发展所取得巨大成果,高端对话期间在洲际酒店展出,后期在青岛奥帆中心媒体中心和奥帆博物馆持续展出。通过55幅照片,用光影展现青岛奥帆赛及奥帆赛后10年帆船运动发展的成果;8月10日至31日,举办了2018第十届青岛国际帆船周·国际海洋节摄影大赛。为更好传承奥运文化遗产,以此展

现“帆船之都”魅力风采,丰富青岛奥帆题材图片内容,此次活动旨在通过面向社会征集优秀摄影作品展示“帆船之都”城市品牌的丰硕成果,集中反映青岛作为宜居幸福创新型国际城市的城市风貌;8月10日至19日举办的奥帆博物馆“奥运十年”主题日系列活动,为庆祝奥运会在青岛举办10周年,与北京奥运博物馆联展,打造青岛文化新地标和海洋文化客厅。同时推出上合展览馆,再现上合组织的发展历程,展现青岛分会的精彩瞬间。

此外,本届国际帆船周·国际海洋节充分发挥青岛作为峰会城市、新亚欧大陆桥经济走廊主要节点城市和海上合作战略支点城市的双重优势,广邀海内外嘉宾共同见证第十届国际帆船周·国际海洋节的精彩与成长。

本届国际帆船周·国际海洋节为国际帆船运动和奥帆文化交流搭建了良好的平台,据统计,在节庆期间共计1500人次国内外嘉宾参加7大板块近40项活动。充分展示了青岛的城市魅力,展现了青岛在峰会后旅游文化发展成果。与此同时,



组图:青岛国际帆船周·国际海洋节也带动着青岛商贸、旅游、文化等关联产业转型升级。(图/王勇森、周济)

The Qingdao International Sailing Week · Qingdao International Marine Festival also drives the transformation and upgrading of related industries such as Qingdao's commerce, tourism and culture.



国际化、全球化的交流活动也是本届帆船周的一大特色，作为中俄两国友谊使者，俄罗斯“帕拉达”号大帆船载着170余名船员于8月10日至13日第4次访问青岛，组委会为“帕拉达”号举行了欢迎、起航仪式，停靠期间开展了系列文化交流活动。OP帆船营的百余名国内外营员、教练员，青岛市帆船特色学校代表，国际帆船周·国际海洋节国内外嘉宾、青岛市民游客共计千余人参观了“帕拉达”号大帆船。并组织“帕拉达”号船员与青岛海洋技师学院师生开展座谈及乒乓球友谊赛等互动活动。“帕拉达”的再次到访，是响应“一带一路”倡议，加深中俄体育、旅游、文化交流的深化和飞跃。也是青岛和俄罗斯远东地区又一次具有里程碑意义的航海运动交流。



奥帆中心成为夏日青岛的“欢聚点”。(图/仲伟华)  
Qingdao Olympic Sailing Center has become the joyful gathering spot of summertime Qingdao.

**奥运让城市更加时尚美丽，  
传承奥帆文化符号和海洋节日标签，  
促进帆船与旅游、文化、会展、商务  
等业态深度融合**

青岛作为世界著名的“帆船之都”，一直以先进的体制观念引领体育休闲文化、创意文旅、航海赛事等产业融合，本届国际帆船周·国际海洋节积极探索航海文化与蓝色体育产业融合发展的新路径，丰富和完善了城市文化创意产业和旅游业发展路径，提升了蓝色经济旅游产业的核心竞争力。

2018第十六届中国（青岛）国际船艇展览会首次作为国际帆船周·国际海洋节的一个板块，于8月10日至12日在奥帆中心八角广场举行，这一国家级会展活动的加入，实现了“1+1>2”效果，放大了节会“品牌效应”。展会现场设置船艇展区、船艇设备展区、配套及服务展区、水上运动和户外休闲展区、生活方式展区等展区，让市民和游客一睹国家级船艇博览盛会的风采。近百家船艇企业参加了展会，推动了帆船产业新旧动能转换，促进帆船会展业和帆船制造业叠加发展，全方位提升了“帆船之都”城市品牌

经济综合拉动效应，助力国际海洋名城和海洋经济强市建设；8月10至19日在国际会议中心、海上演出观演区及奥帆博物馆举办的青岛奥帆上合礼物文创商品展包括上合礼物文创商品展和“青岛经典”旅游精品展两个部分。其中上合峰会特色文创商品参展商品有3个品类40多款商品，均是上合峰会专属设计产品，上合礼物中的元首笔、夫人礼、媒体包等产品；“青岛经典”品牌旗下参展商家12家，参展商品涵盖8个品类110多种商品，其中青岛地方特色商品30余种，城市文化创作商品80多种，通过节会平台，助力奥帆文创品牌市场推广；作为青岛市民熟悉的“老朋友”，8月14日、16日、18日在奥帆中心旗阵广场推出“快乐运动秀”3场展演，包括中国武术、肚皮舞、体育舞蹈、花式悠悠球、老年体育舞蹈5个独具特色的体育项目，为广大市民、游客带来精彩的体育盛宴，展示“帆船之都”体育运动和全民健身文化新内涵；为响应全民健身、健康中国的国家战略，8月19日在奥帆中心打造青岛特色海洋主题的晨跑活动，青岛各跑团的百余名选手参赛。活动联合CCTV、新浪体育打造

全国范围的传播影响力。此外，本届国际帆船周·国际海洋节为更好地突出服务市民、服务社会需求，做实帆船普及，打造以帆船运动为引领的全民健身平台。相继举办了青岛市青少年帆船普及活动和“欢迎来航海”全民帆船体验活动。充分利用奥帆中心、第三海水浴场、西海岸新区、蓝色硅谷核心区、青岛国家高新技术产业开发区等水域和培训设施，面向全市青少年开展帆船知识培训和普及活动。并于8月11日至19日，组织市民及中外游客参与帆船体验，开展帆船体验主题周活动，不断夯实“帆船之都”群众基础，增强帆船运动的社会参与度和影响力。一系列文体活动的组织推广，为本届国际帆船周·国际海洋节增添时尚亮彩，让帆船节会与全民健身完美欢动。

除了主会场奥帆中心，本届国际帆船周·国际海洋节还分别设立西海岸新区和蓝色硅谷核心区两个分会场，推动青岛帆船运动在空间布局上的全域统筹、全面覆盖。其中，西海岸新区主要侧重与青岛国际啤酒节关联互动、帆船普及、帆船文化推广；蓝色硅谷核心区主要侧重青少年帆船普及、赛事推广等活动。市民、游客、

参赛选手在感受比赛带来的惊险与刺激的同时可以欣赏到青岛新奥帆海域、西海岸新区、蓝色硅谷核心区沿岸的美丽风光。

值得一提的是，本届国际帆船周·国际海洋节得到了社会各界的大力支持，推动了品牌节会和品牌企业、商品的深度融合。英晨传媒集团、玛泽润（青岛）游艇有限公司、中国体育彩票、青岛旅游集团对赛事提供了大力支持；中粮可口可乐饮料（山东）有限公司、青岛福冈工贸有限公司、澳柯玛、青岛啤酒股份有限公司、青岛鸿发集团、船歌鱼水饺、山东旅游全域通科技有限公司、青岛鑫澳康酒业有限公司等企业为赛事提供了有力赞助支持；凯迪尼奥、青岛海航之星旅游管理有限公司、青岛风之帆体育产业发展有限公司、Gaastra、青岛卓铄体育运营发展公司、青岛中译语通科技有限公司、HI视觉、二更文化传媒（青岛）有限公司、青岛领客文化传播有限公司等运营商以及合作伙伴企业提供语言翻译、住宿交通、摄影服务等方面支持。

与此同时，依托“帆船之都”青岛融媒体传播矩阵，引领和拓展线上线下相结合的大众帆船体验新路径。利用传统媒体、新媒体大数据支撑，搭建资讯发布、赛事参与、帆船体验等“帆船之都”智慧云平台。活力十足的国内外顶尖赛事、丰富多彩的文化交流活动、健康休闲的体育运动

让本届国际帆船周·国际海洋节成为今夏世界瞩目的焦点，成为丰富市民生活、释放帆船发展红利的有效平台，成为助推青岛休闲体育产业新旧动能转换，带动商贸、旅游、文化等关联产业转型升级的重要动能，更日渐成为展现青岛国际化城市形象的亮丽名片。

On the evening of August 19th, the closing ceremony and awarding ceremony of the 10th Qingdao International Sailing Week · Qingdao International Marine Festival was held in Qingdao Olympic Sailing Center, which marked the perfect ending of this year's event. The festival, themed "Inheriting the Olympic Spirit, Setting Sail on the Wave of SCO Qingdao Summit", is the first sailing festival held by Qingdao Olympic Sailing Center after the Shanghai Cooperation Organization Qingdao Summit. In the past 10 days, more than 40 cultural events and maritime events have been launched in such 7 fields as international sailing competition, Olympic sailing cultural exchange, sailing expo, marine tourism, leisure and sports,

sailing popularization, and national fitness. More than 230 domestic and foreign guests attended the Sailing Week and Ocean Festival activities; over 600 athletes and coaches participated in the seven competitions and two camps; more than 280 sailboats and various working boats participated in the opening parade; over 100 OP sailors and more than 1,000 citizens boarded and toured the Russian Pallada. The success of this year's Sailing Week and Ocean Festival has made new contributions to building the leading city of Asian sailing sports, enhancing the international influence of Qingdao and even the Chinese sailing industry, and helping the construction of Qingdao as an international marine city and a modern international city.



来自世界各地的帆船运动员齐聚青岛。(图/王华)  
Sailing athletes from all over the world gathered in Qingdao.



活动中，嘉宾围绕奥运文化传承、奥运遗产利用、帆船运动发展、城市品牌打造等话题，共话奥运城市的现在与未来。  
In the activity, centering on such issues as inheritance of Olympic culture, utilization of Olympic heritage, development of sailing sports and building of city brands, the guests discussed about the present and future of the Olympic city.

## Olympics Adding Charm to the City

# 奥运让城市更有魅力

## ——青岛奥帆赛成功举办十周年高端对话

文 / 王欣 图 / 陈奇斌

8月12日，青岛奥帆赛成功举办十周年高端对话活动在青岛拉开帷幕，包括等国际奥委会副主席于再清、世界帆船运动联合会副主席李全海、德国基尔市场开发部首席执行官乌沃·万格、远东国立渔业技术大学代校长尼古拉·左尔琴科、国际航海学校协会主席托马斯·利普斯基、世界帆联国际竞赛官员伊尔凯尔·贝因德、OC体育集团首席执行官赫维·法夫雷、克利伯环球帆船赛赞助商总监乔纳森·利维、南非西开普省帆船协会原会长贝夫·勒叙厄尔、新加坡武装部队帆船俱乐部海上运动经理张为珺，以及北京奥运城市发展促进会常务副会长刘敬民、北京2022年冬奥会和冬残奥会组织委员会文化部部长赵卫、国家体育总局体育器材装备中

心副主任王平、国家体育总局青岛航海运动学校书记吴坚、四川省水上运动学校副校长殷剑在内的200余位的中外嘉宾齐聚青岛，共同致力于推动青岛发挥奥帆城市品牌优势，发扬城市奥运魅力。作为2018第10届青岛国际帆船周·青岛国际海洋节的重要活动，青岛奥帆赛成功举办十周年高端对话分主旨演讲和专题讨论两个阶段，来自北京奥运城市发展促进会，北京冬奥组委，青岛奥帆城市发展促进会，俄罗斯、南非、新加坡等国家以及奥运城市德国基尔，克利伯环球帆船赛、国际极限帆船系列赛等国际知名赛事运营方的代表围绕奥运文化传承、奥运遗产利用、帆船运动发展、城市品牌打造、“一带一路”互联互通等话题，畅谈奥运城市的现在与未来。

### 世界见证“帆船之都”的崛起

“青岛是世界著名的‘帆船之都’。2008年的北京奥运会，帆船赛场就设在青岛，我们现在所在的地方就是奥运的帆船中心。许多船只从这里扬帆起航、追逐梦想。让我们以青岛峰会为新的起点，高扬‘上海精神’的风帆，齐心协力，乘风破浪，共同开启上海合作组织发展新征程！”——2018年6月9日，在上海合作组织青岛峰会欢迎宴会上，国家主席习近平的致辞，是对青岛“帆船之都”的一次“国际级”推介。

2008年，奥帆赛、残奥帆赛的举办让青岛聚集了全世界的目光，青岛也向世界展示了青岛的奥运魅力。10年间，青岛以帆船为载体，深入传承奥运精神，展现了“帆船之都”的魅力和价值。从相

继引进的众多国际赛事让“帆船之都”在世界叫响，到不断涌现的自主品牌赛事给青岛留下了独特的城市文化印记，帆船已经成为青岛的文化印记。

与青岛携手走过14年的克利伯环球帆船赛见证了“帆船之都”的非凡成长。“我们克利伯环球帆船赛与青岛的合作起始于2004年，第一个赛季是2005—2006年环球帆船赛。2008年2月，我们开始使用了2008青岛奥帆赛的场馆和设施。在过去10年当中，青岛这座城市不断发展，帆船运动不断进步。我们见证了‘青岛号’大帆船从青岛扬帆启航，航行到世界各地，留下自己的身影。可以说，青岛已经成为中国的‘帆船之都’和中国海洋经济的核心城市。”克利伯环球帆船赛赞助商总监乔纳森·利维表示，青岛是克利伯环球帆船赛历史上合作周期最为长久的合作伙伴，青岛是中国的“帆船之都”，通过“青岛号”大帆船的参赛，青岛的城市品牌和形象在世界范围内得到了宣传和推广。同时，青岛为其他城市树立了典范，青岛帆船运动和相关经济产业的成长和发展，给中国的其他城市提供了启发和典范的作用。

OC体育集团航海项目执行集团国际极限帆船系列赛赛事总监安迪·图瑞尔则表示，青岛是中国在航海方面非常重要的城市，尤其是2008年成功举办奥帆赛，这进一步让青岛成为了国际航海赛事的一个非常重要的城市：“青岛是一个具有标志性的国际城市，能够给予我们很好的赛事环境，这里有非常好的符合国际的标准的赛事场地场所，我们能够通过举办赛事让更多人体会到这项运动的热情和激情。同时，从商业的角度来讲，我们对青岛有非常高的热情。除此之外，我们有非常好的合作伙伴——青岛有专业的赛事团队，他们非常专业也非常敬业，在我们的合作过程中，我们也是彼此学习、共同成长，并且相互信任。”

### 帆船周成蓝色海洋文化盛宴

2017年，青岛国际帆船周·青岛国



来自国内外的200余位代表齐聚青岛，共同致力于推动青岛发挥奥帆城市品牌优势，发扬城市奥运魅力。  
Over 200 representatives from home and abroad gathered in Qingdao, together committed to exerting the city brand advantages of Qingdao as an Olympic sailing city and promoting the Olympic charm of the city.

际海洋节被授予“国家体育产业示范项目”，是全国体育产业具有引领示范的28个项目之一。国家体育总局体育器材装备中心的副主任王平认为，青岛国际帆船周·青岛国际海洋节结合了青岛的历史、人文、自然环境，是非常独特的一个资源。“大家知道，青岛在竞技体育、群众体育、体育产业方面有较全面的发展，它既是奥运金牌大市，也是群众体育大市，更是全国著名的运动休闲大市。青岛国际帆船周·青岛国际海洋节结合青岛的自然资源和天然优势，成为一个在全国乃至世界知名的赛事节庆活动。”

德国基尔市场开发部航海及业务部部长鲍尔多夫·阿克塞认为，基尔和青岛都是港口城市，都对航海、海洋有着非常大的热爱：“青岛是个非常优秀的帆船城市，帆船的品牌让全世界的人民都有所耳闻。如果一定要提一些建议的话，我想说的第一点就是形成一个相对简单一些的策略并严格地执行它。然后，在举办国际型赛事的同时多举办一些规模相对小的国内比赛，让青岛‘帆船之都’的形象在中国国内推广，让更多的国民知道，这不仅是提升自己的品牌知名度，也是让民众对帆船文化运动有越来越强的感受，有一种归属感。另外，可以举办丰富的文化活动让青

岛市民意识到我们的品牌形象，让他们真正地融入到帆船活动。”

### 奥运城市的光荣与使命

“在过去10年中，青岛一直都致力于向本地区以及向全中国推广帆船运动，而最为重要的就是青岛不但始终发扬着奥林匹克精神，同时也展示出了中国致力于传播运动，并且传承奥林匹克价值观的坚决的信心和决心。”参加本次活动并发表致辞的国际奥委会副主席于再清表示，对青岛奥帆赛的10周年纪念，不但能够重温2008年北京奥运会的辉煌，同时还会铭记中国对奥林匹克运动的卓越贡献。

“2018年是中国改革开放40周年也是北京2008年奥运会成功举办10周年，冬奥会正式进入北京周期。值此之际，参加本次高端对话感到更有意义。”北京奥运城市发展促进会常务副会长刘敬民也在致辞时表示，2008年北京奥运会留下了丰富的奥运遗产，也兑现了向国际社会做出的承诺——加强环境保护，实施环境综合治理；交通、环保、能源、通讯等基础设施建设丰富和完善了城市功能；在全国青少年中广泛开展奥林匹克教育等等。此外，奥运遗产在促进城市发展发挥了重要作用——城市发展内涵不断丰富；体育

场馆充分利用；国际交流合作更加深入；基础设施方便大众生活和健身。

### 扬帆 10 年驶向世界

2008 青岛奥帆赛和 2018 上合组织青岛峰会，是青岛城市发展的这两个里程碑，为这座城市留下了宝贵的精神和物质的遗产。10 年间，青岛在打造“帆船之都”的过程中硕果累累。

青岛相继成功举办了多项国际高端帆船赛事，如 2008-2009 沃尔沃环球帆船赛、2005-2018 连续 7 届克利伯环球帆船赛、2011-2017 连续 7 届国际极限帆船系列赛，2013-2016 连续 4 届世界杯帆船赛，青岛已成为亚洲地区引入国际帆船赛事最多的城市之一。在本土自主品牌赛事方面，青岛连续 10 年打造青岛国际帆船周·青岛国际海洋节、“市长杯”青岛大帆船拉力赛、青岛国际帆船赛、青岛国际 OP 帆船营暨帆船赛、“远东杯”国际帆船拉力赛、全国名校大学生帆船训练营、国际名校帆船赛（中国·青岛）、“船东杯”帆船赛等自主品牌帆船赛事。10 余年的帆船运动推广，让青岛的帆船人才走向世界舞台、帆船人口的基数也在不断增长。从郭川、宋坤到刘学、徐京坤再到高君、郑毅、刘明玥，一个个响亮的名字代表青岛、代表中国，走向世界帆船界的舞台。而“帆船运动进校园”帆船普及活动和“欢迎来航航”全民帆船普及活动经过 10 年的不懈发展，让青岛成为每一名帆船爱好者心中的“帆船之都”。开发建设 21 世纪海上丝绸之路休闲体育发展带，开启 21 世纪海上丝绸之路“中国·青岛”号帆船航行暨北冰洋创纪录航行活动。以青岛城市命名的“青岛号”创造多项世界纪录。2015 年，世界帆船联合会授予青岛“世界帆船运动发展突出贡献奖”。2016 年，世界帆联、亚帆联授予青岛“十年御风城市奖”。2017 年，中帆协授予青岛“中国帆船运动发展突出贡献奖”。“青岛是中国近现代帆船运动的发祥地，10 年前，奥帆赛、残奥帆赛的举办，

让青岛聚集了全世界的目光，赋予了这座海滨城市‘帆船之都’的城市名片。今年 6 月，青岛又成功举办了上合峰会，进一步提升了城市的国际知名度、美誉度和影响力。”中共青岛市委常委、副市长王家新在致辞中表示，未来，青岛将全面深化“帆船之都”的城市品牌综合优势，在重大帆船赛事活动举办、帆船运动普及、帆船领域国际交流、城市品牌宣传推介等方面不断地搭建起国际帆船运动交流和奥帆文化合作的平台，在赛事品牌创建、多业态融合发展、城市幸福感等方面实现新的突破。

“新时代，新奥帆，新形象。面对国内外帆船运动蓬勃发展的新形势，推



As an important activity of the 10th Qingdao International Sailing Week and Qingdao International Ocean Festival, the High-Level Dialogue on the 10th Anniversary of the 2008 Qingdao Olympic Sailing Competition themed on “Olympics Adding Charm to the City” jointly held by Chinese Yacht Association, Beijing Olympic City Development Association, Qingdao Municipal People’s Government and Qingdao Major International Sailing Events (Festivals) Organizing Committee was held on August 12.

The Dialogue was divided into two parts including the keynote speech and theme discussion. Representatives

动帆船运动对我们来讲提出了新的挑战，也带来了新的机遇。在未来的 10 年，我们明确了青岛帆船运动率先发展的 3 个坐标——我们力争在中国做中国帆船运动的领头羊；在亚洲的坐标中，我们努力做亚洲帆船运动的领军城市；在全球坐标中，我们努力争取各方面的支持，不断地在打造‘帆船之都’的城市品牌，建设国际海洋名城。我们努力以帆船为平台，实现中共青岛市委、市政府提出的‘让青岛这座城市更富有活力，更加时尚美丽，更加独具魅力’。”青岛奥帆城市发展促进会常务副会长、青岛市重大国际帆船赛事（节庆）活动组委会副主席臧爱民说。

of Beijing Olympic City Development Association, Beijing Organizing Committee for the 2022 Olympic Winter Games, Qingdao Olympic Sailing City Development Association, Russia, South Africa, Singapore and other countries, the Olympic city - Kiel, Germany, Clipper Round the World Yacht Race, Extreme Sailing Series, and other internationally known event operators centered on Olympic cultural heritage, Olympic legacy utilization, sailing sports development, city brand development, and the “Belt and Road” interconnection to discuss the present and future of the Olympic city and reach the “Qingdao consensus”.



青岛奥帆赛成功举办十周年高端对话活动以“奥运：让城市更有魅力”为主题。（图 / 陈奇斌）  
The “High-level Dialogue on the 10th Anniversary of 2008 Qingdao Olympic Sailing Competition” was themed with “Olympics Adding Charm to the City”.

## Qingdao Consensus 青岛共识

我们，参加“青岛奥帆赛成功举办十周年高端对话”的代表，于 2018 年 8 月相聚中国青岛，以“奥运：让城市更有魅力”为主题，围绕奥运文化传承、奥运遗产利用、帆船运动发展、城市品牌打造等话题，共话奥运城市的现在与未来，并达成以下共识。

——弘扬奥运文化，传承奥运精神。奥运会作为经济、科技、文化、教育、健康的全球交流互动平台，是举办城市向全球展现所在国家和地区文化的重要载体。此次对话，汇聚了众多国际组织、奥运城市、赛事组委会的国内外知名嘉宾。我们将本着弘扬奥运文化、传承奥运精神的目标，加强各方之间的交流和合作，共享奥林匹克和帆船运动发展成果。

——打造城市品牌，提升城市国际知

名度。近年来，中国帆船运动取得成果丰硕，帆船运动在世界各地迅速发展，呈现出良好发展态势。各方一致认为，要加强与国际奥委会、世界帆船联合会以及国际帆船组织的交流互动。作为奥帆城市，青岛以帆船为载体，成为知名的“帆船之都”，实践了帆船运动让城市“更加富有活力、更加时尚美丽、更加独具魅力”的发展目标。

——创造帆船发展良好氛围，引进和举办更多国际知名赛事。着眼于帆船运动可持续长远发展，要在帆船行业发展政策、码头基础设施、青少年和全民帆船普及等方面多措并举，引进国际高端帆船赛事，打造具有广泛国际影响的自主品牌帆船赛事，以帆船等海洋休闲体育运动为载体，让帆船运动成为生活时尚，让奥运成果惠

及城市发展。

——促进城市间、赛事间、组织间、俱乐部间的交流与合作。“青岛奥帆赛成功举办十周年高端对话”是深入探讨奥运文化传承、奥运遗产利用、帆船运动发展、城市品牌打造等议题的国际高端交流平台。与会代表一致认为，相互支持彼此帆船赛事和国际交流活动，积极签署帆船运动专业领域合作协议，以此为起点，共建交流平台，为世界帆船运动发展贡献力量。

共同祝贺“青岛奥帆赛成功举办十周年高端对话”圆满成功。我们倡议认真总结对话成果，分享奥运城市发展经验，持续密切相互联系与交流合作，以期更好实现“奥运：让城市更有魅力”的美好愿望。

2018 年 8 月 12 日

## Olympic Sailing Figures: Ten Years

# 奥帆人物志：10年

文/王欣

他们，是2008青岛奥帆赛的亲历者，也是“帆船之都”青岛10年发展的见证者。

一路走来，关于“传承奥运精神”和“打造‘帆船之都’”这个话题，他们有更深刻体会，因为对于他们而言，奥帆之于青岛，有着别样的意义。



2008 青岛奥帆赛上，殷剑夺冠瞬间。(图/资料图片)  
Yin Jian takes first place at the 2008 Olympic Sailing Competition held in Qingdao.

### 李全海：一如既往关注和支持青岛

回顾帆船运动发展的历程，一个客观的事实证明，当今世界帆船运动的进步离不开濒临水域城市的努力，帆船运动在不同的国家、地区和城市留下了各具特色的历史印迹。其中，奥运会帆船比赛城市以其独特的魅力成为其中的亮点。

10年前，2008年北京奥运会青岛奥帆赛、残奥帆赛取得了无与伦比的成功，我们在办赛和参赛两个领域都取得了骄人的成绩，赢得了世界的瞩目。2008年奥帆赛后，青岛政府继续弘扬奥林匹克精神，积极发挥政府引领作用，高度重视奥运遗产的利用和开发。我们有一个共识，就是一个可持续的支持政策，一个科学可行的发展规划，一个多元推动的活动平台，一支优秀的工作团队，是青岛帆船运动繁荣发展的重要保障。青岛在不断引进国际高端赛事的同时，还致力于自主品牌赛事的培养，特别是帆船普及活动的开展。从青少年到中老年人，从湾内小船到远洋大船，从炎热的夏天到寒冷的冬季，青岛同全国、同亚洲、同世界各地的帆船交流和竞技活动源源不断，我们强烈感受到青岛政府推动帆船运动的决心和智慧，感受到了青岛

参与帆船运动的激情和愿望。2015年，世界帆船联合会授予青岛“世界帆船运动发展突出贡献奖”，这是对青岛在推动帆船运动发展中取得辉煌业绩的充分肯定。

在世界帆船运动未来的发展规划当中，世界帆联将在全球推出更多的新兴计划。青岛是世界帆船大家庭的重要成员，希望青岛继续参与到帆船运动的发展之中，继续为来自国内外的帆船宾客提供更多共同竞技和交流的平台，还要不断为国家输送优秀的航海人才，特别是要输送奥运会比赛优秀人才。世界帆联也将会一如既往地关注和支持。

### 臧爱民：见证十年，与有荣焉

今年6月，在青岛举行的上合峰会上，中国国家主席习近平指出，青岛是世界著名的“帆船之都”，许多船只从这里扬帆启航、追逐梦想。从2008年奥帆城市到2018年的峰会城市，我们这两个城市发展的里程碑，为我们这座城市留下了宝贵的精神和物质的遗产。

成功举办一届有特色、高水平的奥帆赛和残奥帆赛，让“帆船之都”成为青岛

这个城市新的名片。2008青岛奥帆赛的成功举办是对青岛综合实力的一次检验，是对青岛开放成熟的一次提升，它不断在提升着城市面貌的改变，改变着这座城市特有的内在特质。它不仅拉动了经济社会的持续发展，更提升着城市文明程度，不仅给青岛留下了宝贵的物质财产，更焕发了蕴藏在全市人民当中的巨大精神能量。

青岛在传承奥运精神，在赛事举办、国际交流、帆船普及、产业带动方面，取得了长足的进步。“一旦成为奥运城市，就是永远的奥运城市。”2009年，中共青岛市委、市政府出台了《关于加快帆船运动发展的意见》，历次市政府报告当中都明确提出要进一步打造“帆船之都”。近年来，围绕提升“帆船之都”城市品牌影响力，我们以青少年普及为基础，推动帆船运动加快进入城市生活，以国际赛事为载体，培育帆船运动的高端品牌，以帆船产业为支撑，打造蓝色经济新的优势。

这10年是青岛帆船运动组织和机构以及配套的机制不断完善的10年——我们加入世界奥林匹克城市联盟，成立青岛奥帆城市发展促进会，成立青岛市帆船运动管理中心和以市长任主席、拥有70余

家成员单位的青岛市重大国际赛事活动组委会；这10年也是青岛不断加入国际帆船界的朋友圈，密切与国际组织、帆船发达城市联系的10年——借助于国际奥委会世界帆联、国际奥林匹克城市联盟以及国际OP帆船协会等各方面的会议和活动，我们广泛开展国际帆船运动与奥帆文化的广泛交流，在帆船界广交朋友，争取多方支持，积极在国际平台上推荐青岛，“帆船之都”的城市品牌日益在国际提升知名度。青岛先后与德国、法国、瑞典、韩国、俄罗斯等20多个国家和城市的帆船组织建立了友好关系；这10年也是青岛引进国际高端赛事、创办自主品牌迅速发展的10年——青岛相继引进沃尔沃环球帆船赛、克利伯环球帆船、世界杯帆船赛、国际极限帆船系列赛等多项国际高端赛事，在自主品牌的赛事方面，我们也创办了国际帆船周·国际海洋节、“市长杯”青岛大帆船拉力赛、城市俱乐部帆船公开赛、青岛国际OP帆船营及帆船赛、“远东杯”帆船拉力赛等一大批赛事。

10年间，郭川作为中国职业帆船第一人，创造了40英尺级的帆船单人不间断环球航海的世界纪录和其他多个中国乃

至世界的纪录，成为青岛的骄傲；宋坤、刘学等青岛籍的帆船运动员，作为青岛帆船运动的领军人物，不断改写中国的帆船历史。这10年也是青岛开展“帆船进校园”和“欢迎来航海”两大帆船普及活动，不断扩大帆船人口的10年；这10年也是青岛对接“一带一路”的国家战略，加强丝路沿海国家地区之间的海上休闲体育互通互联的10年——我们2015年组织郭川驾驶“中国·青岛号”国际船队从俄罗斯出发，采取了不间断不补给的方式，创造了北冰洋东北航线首个世界纪录。2015年我们又组织了青岛开启21世纪海上丝绸之路“中国·青岛号”的帆船航行，我们途径了上海、广州、香港、新加坡、斯里兰卡、印度、埃及、意大利、摩纳哥等站点，世界帆联为此发来了贺信，“中国·青岛号”所创造的世界纪录、航海纪录令人赞叹，也充分展示了青岛是亚洲帆船运动的领军城市。2016年，青岛又创办了“远东杯”国际帆船拉力赛，成为东北亚最大的远洋长航赛事。2018年，该赛事已经被纳入俄罗斯东方经济论坛的文化交流活动之一；这10年也是“帆船之都”青岛城市品牌国际知名度和世界影

响力得到彰显的10年——以帆船为平台，我们命名“青岛号”，从第一个“青岛号”的诞生，到2006年“青岛号”的沿海奥运宣传，再到后来的克利伯“青岛号”和“中国青岛号”的超级大帆船，不论什么船体，参加什么活动，都是青岛的流动宣传平台；这10年也是青岛帆船运动与青岛的旅游、会展、商务等多业态实现融合发展，船艇装备制造业迅速发展的10年。

乘上合青岛峰会东风，青岛将打造世界“帆船之都”，建设国际海洋名城。面对国内外帆船运动蓬勃发展的新形势，推动帆船运动应该说对我们来讲提出了新的挑战，也带来了新的机遇。在未来的10年，我们明确了青岛帆船运动率先发展的三个坐标。努力以帆船为平台，实现中共青岛市委、市政府提出的“让青岛这座城市更富有活力，更加时尚美丽，更加独具魅力”。

### 殷剑：青岛是我的福地

再回到青岛，有很多感触，因为这个地方是我的福地，在这我取得了奥运会的金牌，也非常感谢青岛这片海域和青岛的各个层面成功的对北京奥帆赛的举办。

我备战了三届奥运会，参加了两届，应该说两届奥运会我参加的过程，就是比赛期间的这个过程，是我这16年水上运动参加的所有比赛里面感觉是最轻松的，而且两场奥运比赛也取得了令我非常满意的成绩。这得益于我们国家非常严格、高强的选拔机制——在国家队时备战奥运会只有1个名额，两三年的选拔过程强度是非常大的，对心理素质的考验也是非常大的。所以，在经历了这样的选拔并最终获得奥运入场券的这一过程非常艰辛，相较之下，参加奥运会反而非常放松，所以我在两届奥运会都有非常好的表现。

青岛在举办2008年奥帆赛之前，虽然是中国帆船帆板的发源地，但大家对帆船帆板项目是很陌生的，那时海面上只有专业队的运动员在跑船、在训练，没有任何业余爱好者或者是一家俱乐部，应该是没有。但10年后，我们再回来看青岛，



2015年9月16日零点48分，“中国·青岛”号帆船冲过白令海峡的终点线，用时12天3个多小时横穿北冰洋驶入太平洋，航行约3240海里，创造了北冰洋东北航线世界纪录。(图/资料图片)  
September 16, 2015, 00:48, Beijing time, sailing boat "Qingdao · China" sailed across the Bering Strait and finished its 3240 nautical miles voyage in 12 days and over 3 hours, setting a world record of Arctic navigation (northeast route).

我觉得青岛已经是一个知名的帆船运动城市。包括中国现在有很多俱乐部的诞生，我觉得应该归功于青岛，因为青岛就是一个点，向全国的各个适合开展这项运动的城市辐射。因为2008青岛奥帆赛的成功举办，加之对奥运精神的传承和帆船文化的推广，“帆船之都”这一城市的品牌在努力打造对内、对外的推广，让青岛因为帆船而世界瞩目。过去这10年我一直待在内陆、待在四川，每一个见到我的人就会说起帆船，一说到帆船就会说到青岛，这是青岛在运用帆船的影响力收获的回报，我觉得这是帆船给青岛带来的，也是青岛所做出的这些努力让更多的人知道这个项目和这项运动。

实际上，作为四川省水上运动学校的副校长，我现在的工作与帆船帆板没有太多联系，但我个人仍然非常关注这项运动的发展。据我所知，现在全国各地只要靠海的地方或一些内陆湖泊比较多的地方，

都在以各种各样的形式开展帆船运动，但在内陆，特别是四川，大家对这项运动的认可度、对它的了解还是比较少的，我现在最希望的是让更多的四川孩子也去尝试这种运动项目。

### 王勇：我的奥运，我的梦

我1982年参加工作，1983年开始在山东省队参加帆船项目的训练，从运动员到教练员再到管理者，一路走来和众多体育人一样有过太多的梦想，其中最大的梦想就是参加奥运会，并能在奥运赛场上取得成绩为国争光。这个梦想一直伴随着我的运动生涯却没有实现，然而在2005年我终于有机会实现这个梦想——虽然是作为一名教练员但依然感到无比自豪。

2005年，作为2008北京奥运会的协办城市，为展现“帆船之都”城市品牌的魅力和影响力，青岛市政府决定成立一支由青岛籍运动员为主的帆船队代表中国

参赛，项目选择为2004年奥运会才设置的帆船奥运项目英凌级，此项决定得到了国家体育总局的大力支持。2005年4月下旬的一天，当时的青岛市体育局主要领导向我宣布了一个决定：让我担任青岛英凌帆船队的主教练，任务指标是奥运会前三名。听到这个消息的第一反应是兴奋，然后是压力。压力来自于两方面，从精神层面上来自于青岛市政府的重视，青岛市民的期待和体育局领导的信任；从技术层面上来自于我对英凌级帆船的一无所知，甚至整个中国帆船界也是无人知晓，一切都要从零开始。

经过近半年的准备，2005年12月上旬，中国青岛天泰英凌帆船队正式完成组队工作：王建斌担任领队，我担任教练，金剑担任翻译，6名运动员分别是宋夏群、李晓妮、王茹、高阳、张传双和杜飞。12月31日全员从青岛出发踏上第一个冬训地——广东珠海，进行为期3

个月的冬训。从此，围绕奥运会取得前三名的目标，我们不断地修订训练计划，冬训、赴国外参加训练和比赛、请外教指导训练，训练目标在计划不断地修订中完成，运动员的技术水平也在螺旋式的攀升。在2006年和2007年举行的两次奥运会帆船项目测试赛中，我们的参赛运动员分别以第三名/第七名、第六名的成绩证明了自己的付出，但其中所经历的困难和承受的压力只有自己知道。

2008年8月8日，终于迎来了奥运会开幕，这一天每一位体育人都难以忘记，我的奥运梦想也在奥运会帆船比赛的赛场上得到实现。比赛从第一个竞赛日的第一轮就开始进入到你死我活的激烈竞争中，10轮过后中国队以第七名的成绩进入英凌级项目奖牌轮。虽然排在第七名，但各队之间的分数非常接近，按照奖牌轮的计分规定双倍计分，中国队还有取得第三名的机会，然而最后以第六名的成绩完成奖牌轮的比赛，最终成绩第八名，现在回想起奖牌轮比赛场景仍然历历在目。

2008年奥运结束后进入伦敦奥运周期，我又一次选择了挑战，一个新奥运帆船项目——伊利亚特级，一个国内还没开展项目；一个新的比赛模式——对抗赛，一个国内没人知道的比赛模式。我又一次从艰难的运动员选拔开始，向自己、向奥运会发起挑战……伦敦奥运备战结束后自己从山东省体育局青岛训练中心调到青岛市体育局市帆船运动管理中心工作。自己从一名教练员正式踏上行政工作的岗位。

后奥运10年，中共青岛市委、市政府提出打造“帆船之都”城市品牌并出台一系列帆船运动发展规划和政策，并成立了青岛重大国际帆船赛事（节庆）活动组委会，推动帆船运动在青岛的发展壮大，提升“帆船之都”城市品牌影响力。一系列赛事节庆活动的开展和举办，彰显了青岛在后奥运场馆的有效利用和帆船运动普及推广中所做出的工作和贡献。作为承办活动组委会的一份子我感到无比自豪和光



2008青岛奥帆赛英凌级比赛中，中国队以第六名的成绩完成奖牌轮，最终成绩第八名。(图/资料图片)  
During the 2008 Olympic Sailing Competition for Youth Group, the Chinese team took the sixth place during the Medal Round, and got the eighth place in the final.

荣，能为帆船运动的发展普及尽一份力我感到欣慰。我的一位老领导曾经对我说“我很羡慕你，你做了自己喜欢的事，做了自己喜欢做的工作”。是的，我热爱帆船运动，喜欢驾驶帆船驰骋大海的感觉，欣赏帆船

运动对人格的改变和塑造，愿意为帆船运动在中国的普及、推广、发展尽自己的微薄之力。有人形容帆船运动是“蓝色鸦片”，我会在永远戒不掉的感觉中砥砺前行，在累并快乐着的工作中不断努力。

Once it becomes an Olympic city, it will always be an Olympic city - holding of the 2008 Olympic Sailing Competition and Paralympic Sailing Competition has been imprinted in the development of the city, and sailing has thus become an integral part of Qingdao.

In the post-Olympic era, Qingdao is committed to the development of sailing sports, and has become one of the cities that introduce the most international sailing events in Asia. In 2015, Qingdao was granted "Outstanding Contribution to

World Sailing Sports Development Award" by World Sailing; in 2016, Qingdao was honored with "Ten Years Chase the Wind City Award" by World Sailing and Asian Sailing Federation; in 2017, Qingdao was given "Outstanding Contribution to China's Sailing Sports Development Award" by Chinese Yachting Association ... Speaking of the past ten years, nobody will have more profound experiences than the Olympic sailing figures who have been going all the way through with the "Sailing City". For them, sailing has a special significance to Qingdao.



青岛的“老朋友”帕拉达号大帆船停靠奥帆中心。(图/刘明元)  
Qingdao's "old friend" Pallada docks at Qingdao Olympic Sailing Center.

## Pallada's Fourth Visit to Qingdao

# “帕拉达”的第4次青岛之旅

文/韩海燕

作为亚洲最大的帆船节庆活动和青岛市首个国家体育产业示范项目——青岛国际帆船周·青岛国际海洋节，如今已成为丰富市民生活、释放帆船发展红利的有效平台，成为助推青岛休闲体育产业新旧动能转换，带动商贸、旅游、文化等关联产业转型升级的重要动能，更日渐成为展现青岛国际化城市形象的靓丽名片。

2018年是青岛成功举办奥帆赛、残奥帆赛10周年，为深入贯彻习近平总书记关于“青岛是世界著名的‘帆船之都’”的重要讲话精神，发挥青岛作为新亚欧大陆桥经济走廊主要节点城市和海上合作战略支点城市的双重优势，主动对接国家“一带一路”倡议，为更好地促进海上互联互通，作为青岛国际帆船周·国际海洋节的老朋友、见证中俄友谊的俄罗斯籍大帆船“帕拉达”号第4次开启了青岛的文化交流活动。

### 中俄友谊使者“帕拉达”的故事

据了解，“帕拉达”号帆船是目前世界上最大、最快的三桅帆船之一。该船于1989年7月4日建成下水，曾到访35个国家、101个港口，航行距离超过459万海里。“帕拉达”号帆船船长达拉维卡夫·谢尔盖介绍，“帕拉达”号与中国有着亲密的关系，此次是该船第4次到访青岛，也是第4次参加青岛国际帆船周·国际海洋节的活动，今年的一系列文化活动同样给他留下了深刻的印象。而“帕拉达”号的到访是青岛和俄罗斯远东地区又一次具有里程碑意义的航海运动交流，也是两个地区在推动“一带一路”战略实施方面的积极互动。

应该怎样形容这艘“老家伙”呢？这是一艘身长108.6米、宽14米、高56.1米的巨大帆船，仿古的外观、厚重的主桅、有序的绳索、白色的风帆、灰色的甲板，让人感到炫目又震撼。

作为本届青岛国际帆船周·国际海洋节的重要活动之一，俄罗斯“帕拉达”号帆船船员在到港停靠的4天时间里，举行了一系列的文化体育交流活动。船员们与帆船周海洋节的嘉宾、青岛帆船特色学校的学生、青岛国际OP帆船营小营员们相继进行了热烈的互动交流，更有近千名青岛市民上船参观。来自青岛国际OP帆船营的小营员石瑞新兴奋地告诉记者，“这是我第一次登上‘帕拉达’号帆船参观，可以近距离接触到帆船，并且可



青岛举行了热烈的欢迎仪式。(图/王云胜)  
Qingdao holds a warm welcome ceremony.

以和船员们交流很荣幸，我很好奇船员们在船上的生活，刚刚听到船员们的介绍，觉得很有意思。”市民王垠同样有感而发，“之前有从事媒体工作的朋友告诉我，今年青岛国际帆船周·国际海洋节期间，‘帕拉达’大帆船还会停靠青岛，所以我想一定要来一睹大帆船的风采，而且大学时我曾经选修过俄语，所以和船员们的交流也很顺畅。希望以后每年‘帕拉达’都会到访青岛，因为，中国和俄罗斯是友好的‘邻居’，两国之间的交流互访都很频繁，这对两国人民彼此熟悉，建立更深厚的友谊有很大帮助。”如今，“帕拉达”号已经成为游客、市民感受帆船、认识帆船、热爱帆船的又一国际平台。

“帕拉达”大帆船的副船长Volicc已经是第5次来青岛，其中4次是跟随“帕拉达”到访，还有1次是工作原因来过青岛。“我知道，青岛是中国帆船运动的发源地，举世瞩目的2008年北京奥运会帆船项目比赛也是在青岛奥帆中心举行，所以每次来青岛，工作之余我都会站

在码头上或者大坝上欣赏一下奥帆中心的美景，一眼看去，各种类型的游艇、帆船在蔚蓝色的海面上点缀着点点白帆，或航行着、或停靠着，这幅画面实在是太美了，而且我刚刚才知道，青岛在6月的时候曾举办过一届国际性的盛会，奥帆中心也焕然一新，虽然每次青岛给我留下的印象都不同，但是我对青岛的赞美却是相同的。”Volicc介绍，“这次的青岛文化交流活动如前几次一样，可谓丰富多彩，是我们期待已久的，我们从俄罗斯符拉迪沃斯托克出发，经过3天航程抵达中国青岛，船员们在聊天的时候都表现出对青岛这座城市的向往。”不难看出，通过“帕拉达”号的到访，不仅搭建起了青岛与俄罗斯体育、文化等交流合作的平台，还进一步促进中俄海上休闲体育运动交流，而进一步加深中俄两国人民的友谊。

“帕拉达”原来是一艘这样的帆船那么，这艘“老家伙”的船舱内部究竟是怎样的呢？作为1989年下水，服役



烈日中，“老家伙”静静地停靠在码头上。(图/仲伟华)  
Under the scorching sun, the "old pal" docks quietly at the pier.

接近 30 年的老绅士，它依靠什么抵御狂风巨浪？高大威猛的俄罗斯水手住什么样的房间？他们每天在船上的生活是怎样的呢？

当你踏上甲板的那一刻，不得不发出一声感慨，现代化的通讯系统、密密麻麻的缆绳、大小不一的救生设备，这一切都会让你大开眼界，而船舱内可谓是“五脏俱全”，宿舍、餐厅、厨房、会议室、洗浴间……样样齐全。而在船舱内我们也惊喜的发现很多颇具特色的物件，例如来自各个国家和城市的纪念品、一面满载徽章和奖章的荣誉墙以及墙壁上悬挂的一幅幅素描作品……

媒体人杨斐说：“参加工作后的第一个工作就是采访‘帕拉达’号帆船，这是第一次接触帆船，也是第一次走进船舱参观，当时就被甲板下的大空间所震撼了，

而且船舱内部拥有多个餐厅，宿舍以及厨房。印象最深的还是船舱内部非常的整洁，我们知道这是一艘使用近 30 年的老帆船，原本以为船舱内部应该是有些破旧，但是恰恰相反，船员们的宿舍一尘不染、厨房也是整齐有序，包括驾驶室，更新了很多现代化的设备，而位于船舱尾部的会客室也是颇具俄罗斯风情。采访之余，在甲板上会时不时的看到船员们拿起乐器就开始演奏，似乎每一个船员都有百般技艺。”

此次随船的俄罗斯船员 Christian 是来自克里米亚学校的学生，今年只有 17 岁，这是他第一次随船来访，也是第一次到青岛，谈及船上的生活状态，Christian 说：“这次船上一共有 173 人，包括船手、水手、老师、学员，其中 123 人是学员，所以我们的同龄人有很多，大家除了正常的工作之外，业余时间也会常

常聚在一起沟通交流、吹拉弹唱，业余生活丰富多彩。在此之前，就听我们的船长介绍过青岛，我们知道青岛是一座很美的城市，这里有山也有海，也是一座帆船运动很普及的城市，到了之后真切感受到了青岛市民的热情，感受到了青岛的魅力。”

烈日中，“老家伙”静静地停靠在码头上，似乎在等待着我们走进它，温和又健谈的船长满眼笑意的向我们讲述着它的故事。船舱内那一面满满的荣誉墙诉说着它的过往；夜色里，星光下，蔚蓝的海面上映衬着这艘巨大的帆船。衣着蓝色海军服的帅气水手偶尔还会坐在甲板上弹起他心爱的吉他，美丽的姑娘们奔走于厨房间为水手们献上一道道精美的、满载家乡情怀的佳肴。

8 月 13 日，在青岛奥帆中心码头停靠 4 天之后，俄罗斯“帕拉达”号帆船



“帕拉达”号帆船船员在到港停靠的时间里，举行了一系列的文化体育交流活动。(图/王勇森)  
The crew of Pallada held a series of cultural and sports exchange activities during their stay at the port.

再次扬帆，起航作别青岛，开往下一个交流城市韩国。上午 10 点，“帕拉达”号帆船访问青岛起航仪式在奥帆中心丈量大坝举行，众多市民和游客前来欢送其踏上归国航程。

远东国立渔业技术大学代校尼古拉·左尔琴科，罗斯籍“帕拉达”号大帆船船长达拉维卡夫·谢尔盖，青岛奥帆城市发展促进会常务副会长、青岛市重大国际帆船赛事（节庆）活动组委会副主席臧爱民，青岛市帆船帆板（艇）运动协会常务副会长、组委会执行秘书长王宝琪等嘉宾出席了欢送仪式。王宝琪与达拉维卡夫·谢尔盖分别致辞。青岛市帆船帆板（艇）运动协会副会长陈敬莘上台与“帕拉达”号帆船船长达拉维卡夫·谢尔盖相互互赠纪念品。青岛奥帆城市发展促进会常务副



仿古的外观、厚重的主桅、有序的绳索、白色的风帆、灰色的甲板，让人感到炫目又震撼。(图/王勇森)  
Thick mainmast, tidy ropes, white sails, gray decks, her vintage look is dazzling and breathtaking.

会长、组委会副主席臧爱民宣布起航。仪式结束后，众多市民和游客自发为俄罗斯船员送行。

值得一提的是，为保障本次俄罗斯帆船顺利入境和接下来一系列的文化交流活动，青岛边检专门派出“勤务处置小组”和“登轮检查小组”，在奥帆中心第

一现场办理各项边检手续，并对其实施 24 小时全程监护，确保帆船在港的绝对安全，圆满保障了此次俄罗斯帆船来访活动。官兵们优质的业务水平、良好的执勤形象，受到了包括俄罗斯大使特使陶米恒等各级领导及社会各界的广泛赞誉。

As an old friend of Qingdao International Sailing Week · Qingdao International Marine Festival and witness of Sino-Russian friendship, Russian sailboat Pallada opened its cultural exchange activities in Qingdao for the fourth time.

It is understood that Pallada is one of the largest and fastest three-masted sailboats in the world. Launched on July 4, 1989, the ship has visited 101 ports in 35 countries sailing a distance over 4.59

million nautical miles. According to reports, Pallada has a close relationship with China. This is the fourth time the ship has visited Qingdao, and also the fourth time to participate in the festival. And Pallada's visit is another landmark for sailing sport exchange between Qingdao and Russian Far East, as well as a positive interaction between the two regions in promoting the implementation of the Belt and Road strategy.



为期9天的2018青岛国际OP帆船营暨帆船赛在奥帆中心拉开大幕。(图/傅宝安)  
The 9-day Qingdao International Optimist Camp & Regatta 2018 were opened at Qingdao Olympic Sailing Center.

## Little Sailor on Blue Bay 蓝湾上的“小水手”

文 / 韩海燕

2008年奥帆赛、残奥帆赛犹如一股劲风，将奥运的种子吹洒在青岛的大街小巷，“后奥运时代”的青岛掀起了一股帆船热。奥帆中心成为夏日青岛最繁华的聚集地，在码头上，停靠着各种类型的游艇帆船，在蔚蓝色的海面上，点缀着点点白帆，这幅画卷，为红瓦绿树、碧海蓝天的海滨风光增添了新的美景，如今，“帆船之都”承载着一座城市的青春与梦想，正在扬帆起航。

奥帆赛、残奥帆赛的成功举办，使青岛“帆船之都”的梦想顺利实现，“后奥运时代”的青岛更是在此基础上蓬勃发展起来。近年来，帆船运动在青岛如火如荼地开展起来，诸多国际赛事纷纷落户青岛，不仅先后引进了克利伯环球帆船赛、沃尔沃环球帆船赛等国际著名帆船赛事，在引进赛事的过程中更是不断加强了与国际帆船运动界的交流，使青岛帆船运动的整体水平达了一个新的高度，更有利的助推了“帆船之都”扬帆远航。在此基础上，群众性和校园性的帆船运动也蓬勃发展起来，帆船运动被越来越多的市民和体育爱好者接受和了解，成为一项新兴的体育活动。

时针拨回到2009年，青岛市凭借2008奥帆赛、残奥帆赛的成功举办，凭借帆船运动产业的普及和发展，以“帆船”这个载体，策划并主办了青岛国际帆船周，并且希望将青岛国际帆船周打造成为国际上知名帆船节庆活动，为青岛市节庆活动再添一张新的城市名片。确定了每年8月在青岛奥帆中心举办盛大而隆重的“青岛国际帆船周”。

时至今日，夏日的奥帆中心都会迎来无数的帆船运动员和帆船比赛爱好者，这无疑成为青岛夏日的一道亮丽的风景。同时，青岛奥帆中心也成为国家体育总局水上运动管理中心航海运动学校、山东航海运动学校的所在地和训练基地。每年，还会举办国际OP级帆船夏令营和全国帆船驾驶培训班，组织国内外青少年参加OP级帆船培训与营地活动，组织中国沿海及内陆地区帆船运动生源和帆船爱好者到青岛培训，提高市民和青少年的帆船兴趣。

此外，从2006年开始，每年举办一届“帆船运动进校园”活动，给更多的青少年创造了扬帆起航的机会，各个区市为了推动青少年帆船帆板运动的发展相继举办了多次青少年帆船夏令营。同时，从2010年起，青岛每年举行“欢迎来航海”



来自德国、波兰、澳大利亚、南非、新加坡、韩国、泰国、中国等国家和地区的24支队伍、200余位OP帆船选手、领队和教练齐聚“蓝湾之上”。(图/姜庆伟)  
More than 200 OP sailors, team leaders and coaches in the 24 teams from Germany, Poland, Australia, South Africa, Singapore, South Korea, Thailand, China and other countries and regions gathered on the "Blue Bay".

全民帆船普及活动，“帆船大课堂”帆船知识普及讲座活动，更是在青岛掀起了一股全民航海的热潮。

### “小”水手的“大”作为

8月，孩子们最期待的暑期生活来了，当各种游戏、旅行、聚会，已经不再新鲜；当各类军事化夏令营、心灵成长夏令营已经不再诱人，那么是否还存在着既有乐趣，又有意义的活动呢？答案是当然有，峰会后的奥帆中心依然是青岛最热闹的地方，各种大型节庆活动陆续在这里激情上演，同时这里无疑也成为孩子们的天堂，给他们的暑期生活添加了浓墨重彩的一笔。

8月中旬，为期9天的2018青岛国际OP帆船营暨帆船赛在奥帆中心拉开大幕，来自德国、波兰、澳大利亚、南非、新加坡、韩国、泰国、中国等国家和地区的24支队伍、200余位OP帆船选手、领队和教练齐聚“蓝湾之上”。

在奥帆中心的浮码头上，身穿不同颜色T恤的孩子们齐聚在这里。他们来自不同的国家、不同的城市，帆船却是共同的语言。海面上的点点白帆构成了一幅最美的画面。“青岛市从2010年开始开展国际OP训练营活动，每年都有提高和亮点，孩子们从对帆船知识的懵懂无知到今天对各项帆船技巧的熟练掌握，是一个很大的进步。在这个过程中，也可以看到孩子们自身的改变，现在的父母都比较娇惯孩子，衣食住行基本上全包，在这个过程中，孩子得不到锻炼，依赖性明显，但OP帆船是锻炼孩子自理能力最好的运动，它需要自己操作，自己完成，无形中会使孩子形成良好的独立能力。虽然今年的OP帆船训练营参营人数较往年略有减少，但是参加此次训练营的国内各位营员都是经过层层选拔，各个学校出类拔萃的，可以说是数量少、水平高。”此次训练营的章教练介绍。



参加训练营的营员们年龄虽然都在 15 岁以下,但许多孩子却有着丰富的参赛经验。(图/姜庆伟)  
Though under the age of 15, many campers already have a lot of experience.

据了解,OP 级帆船是帆船运动项目中唯一的少年帆船项目,运动员的年龄多在 15 周岁以下。因此,世界各国都将 OP 帆船视为重要的青少年运动项目,一年一度的国际 OP 训练营也成为各国青少年交流的良好平台,来自世界各地的营员们欢聚在这里,用汗水和欢笑诠释着这项运动的魅力。

参加训练营的营员们年龄虽然都在 15 岁以下,但许多孩子却有着丰富的参赛经验。来自香港路小学 5 年級的叶松沂虽然年纪小但“战绩”却不少,不仅连续参加了两届的国际 OP 帆船训练营,还在“泰王杯”青岛市帆船帆板锦标赛等各大比赛中取得了骄人成绩,在码头上见到叶松沂的时候,他正在和同伴们熟练的整理着船帆,“虽然比赛只有短短几天的时间,但是收获很多,不仅学到了许多驾驶帆船的技巧,还有机会和国外的营员们交流经验,互相切磋。在这个过程中也认识到,其实我们还有许多需要学习的地方,例如,他们对帆船操作技巧的熟练掌握、

对帆船执着热爱的精神,这是一次让我受益匪浅的交流活 动,让我对帆船运动更加着迷,希望以后还有这样的交流机会。”叶松沂说。

青岛有着湛蓝的天空、清澈的海水,这是练习帆船得天独厚的环境,青岛的孩子对大海的喜爱是不言而喻的,与其他城市和国家的小营员相比,海边长大的他们流露出自豪,而本次训练营还吸引了来自韩国、新加坡、澳大利亚这些帆船运动发达国家的小营员和教练员。新加坡队的领队 choy 是第二次来到青岛,“这是我第 2 次带队到青岛参加训练营。这是一座时尚的城市,每次走进奥帆中心的时候,码头上有各种各样的帆船,让我目不暇接,非常震撼。不仅帆船运动的设施齐全,而且器材本身也比较先进,重要的是青岛有着广阔的海面,难怪有人说,青岛有着中国最美的海。相对来说,我们需要提高的地方显然还有很多。虽然,新加坡对这项运动的普及也在逐步提高,但还是远远不够。因为新加坡的城市面积比较小,虽然

沙滩很多,但水域面积也有限,没有青岛这样的码头,孩子们训练也不是那么方便。除了青岛的环境赋予这项运动的发展,我们所缺乏的是参加世界级帆船比赛的经验。尽管如此,在技术方面,我相信我们的帆船小营员一定会像青岛的小营员一样,努力进取。”

来自本届训练营的新加坡小营员 Lee 告诉记者:“新加坡比较小,是个长方形的水道,训练的地方并不是十分的理想,而青岛,码头靠近大海,我们可以直接上船,体验乘风破浪的感觉。虽然在新加坡下海体验的机会还是比较多的,但是遗憾的是,新加坡的学习课程并不涉及帆船知识,真希望,我们能像青岛的帆船营员一样,既有在课堂上学习的机会,又有实际操作的机会。”

### “小”水手的新收获

帆船运动一直是一项老少皆宜的体育项目,之前因为复杂的操作、昂贵的费用,让许多人望而却步,“后奥运时代”

的青岛在打造“帆船之都”的过程中,全面普及这项活动,给更多的市民和青少年创造了新的机会。而其他发展较为完善的帆船运动城市的爱好者也纷纷走进“帆船之都”,感受独属于青岛的帆船运动。如今,随着这项运动的普及,我们看到,小营员们操作帆船的熟练程度,活脱脱就像是一位小帆船运动员,但更为重要的是,小营员们在这个过程中,不仅磨练了自己独立生活的能力,还和许多同龄的营员们结下了深厚的友谊,小营员赵莹兴奋地告诉记者,“刚开始,挺不好意思的,因为大家都不是很熟,但是经过一段时间的交流,我们都相处的非常愉快,而且每天的海上训练是我们最期待的,虽然天气挺热的,但是我们每天都很开心,渴望学到更多的技巧。”

在为期 9 天的帆船赛事中,各队参赛选手乘风破浪,奋勇争先,收获了成长,更收获了珍贵的友谊。经过激烈角逐,来自 2008 年青岛奥帆赛女子帆板金牌得主殷剑家乡四川的帆船少年们包揽了金组男子项目前三名和金组女子项目前两,金组女子项目季军归属一名泰国选手,第四名则是主场作战的青岛姑娘陈弈嘉。

2018 青岛国际 OP 帆船营暨帆船赛闭幕式暨颁奖仪式上,各代表队表演了他们精心准备的特色节目。小营员们多才多艺,唱歌、跳舞、吉他弹唱……丰富的节目形式、活泼的节目风格,展现了别具一格的民族特色和各自国家文化艺术。中国台北队的民族舞让我们了解了高山族的民族特色;波兰队的舞蹈是具有现代气息的波兰本土风格,将热情的波兰音乐与奔放的舞姿相融合;南非队的吉他弹唱、澳大利亚队的趣味舞蹈、汕尾队动人的歌声和四川队的《海藻舞》掀起了一阵欢呼的浪潮,一个个精彩有趣的节目中掀起了闭幕仪式的高潮。

在国际 OP 级别协会和中帆协的支持下,青岛于 2010 年开始举办国际 OP 帆船营暨帆船赛,并作为一项传统的国际间青少年帆船交流活动和赛事举办下去,



在为期 9 天的帆船赛事中,各队参赛选手乘风破浪,奋勇争先,收获了成长,更收获了珍贵的友谊。(图/钟玉先)  
During the 9-day sailing events, the contestants of each team took advantage of the wind and waves and sailed bravely ahead, for which they were awarded not only experience but also precious friendship.

期间共有来自德国、法国、西班牙、俄罗斯、新西兰、美国、泰国、马来西亚、新加坡、韩国、日本、缅甸、巴基斯坦、印度、和中国等 20 多个国家和地区的 2700 余名青少年参营。紧张有序的训练,与世界著名航海家和奥运冠军的心灵碰撞、丰富多彩的文化活动、引人入胜的参观游览、高水平的帆船比赛……为各国青少年留下

难忘的记忆。

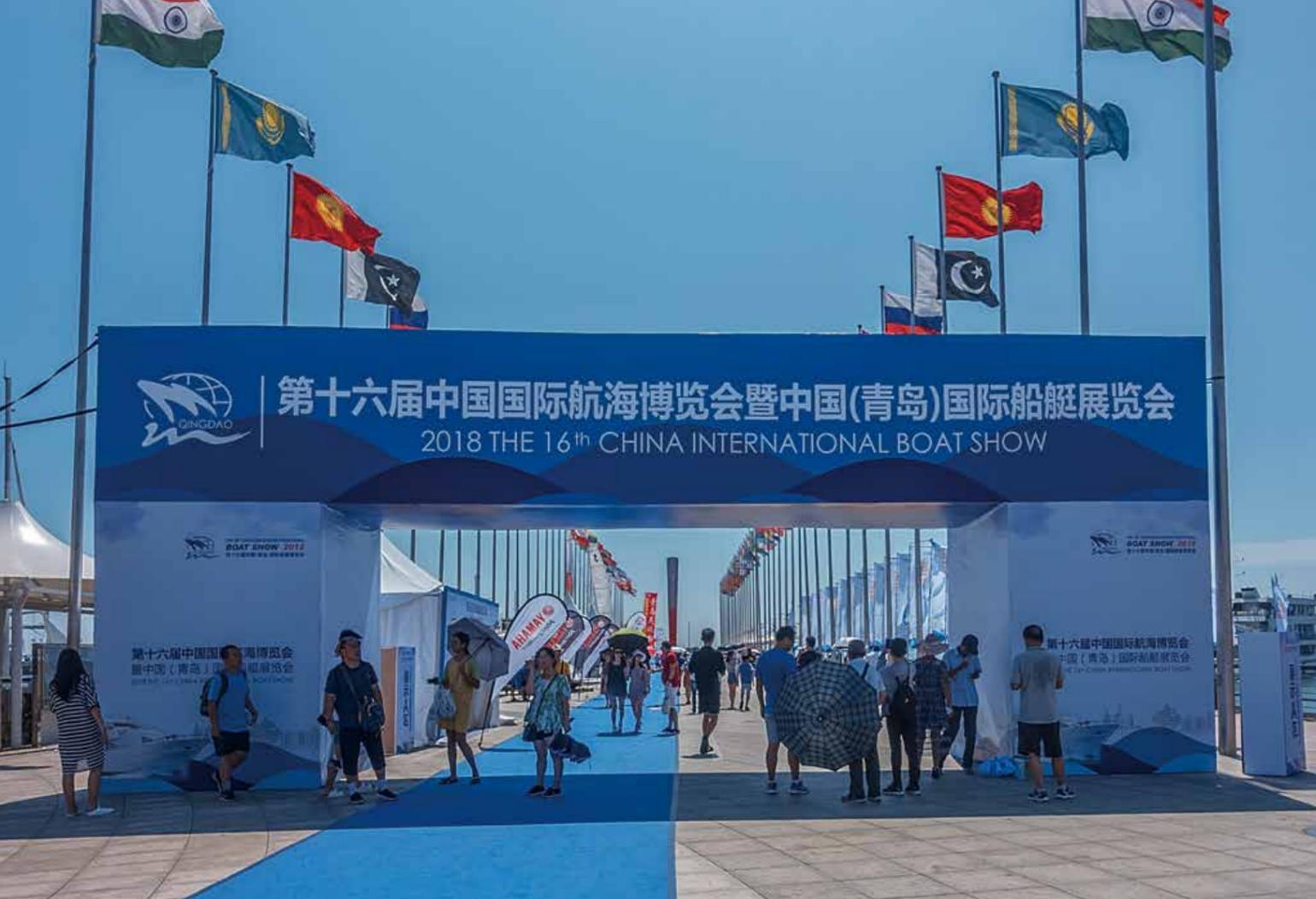
近年来,青岛已成为亚洲引进国际重大帆船赛事最多的城市之一,青岛国际 OP 帆船营暨帆船赛作为“帆船之都”名片的重要元素与载体,吸引了越来越多国家的青少年帆船运动员来青参赛交流,承载着每一位选手的蓝色梦想,助力他们乘风破浪远航。

Even after the SCO Qingdao Summit, Qingdao Olympic Sailing Center is still the liveliest place in Qingdao. With various large-scale festivals staged here, it has undoubtedly become a paradise for children, adding a touch of color to their summer life.

The 9-day Qingdao International Optimist Camp & Regatta 2018 were opened at Qingdao Olympic Sailing Center. More than 200 OP sailors, team leaders and coaches in the 24 teams

from Germany, Poland, Australia, South Africa, Singapore, South Korea, Thailand, China and other countries and regions gathered on the "Blue Bay".

On the floating pier of Qingdao Olympic Sailing Center gathered children wearing T-shirts in different colors. Although they come from different countries and cities, sailing is their common language. The white sails on the sea painted the most beautiful picture.



航博会，这个从海洋诞生的蓝色展会，已经走过了16个年头。  
China (Qingdao) International Boat Show, a blue exhibition originated from the Ocean, has gone through 16 years.

## *China (Qingdao) International Boat Show, a Blue Exhibition Originated from the Ocean*

# 航博会，从海洋诞生的蓝色展会

文 / 韩海燕 图 / 郝孝舜

你曾经对游艇是怎样的印象？你对游艇产业有着怎样的见解？

曾几何时，人们对身价不菲的游艇望而却步。基本只能在各种电影大片中看到，例如美国007系列电影《皇家赌场》。一般都是身价过亿的富翁坐着游艇，晒着日光浴，身边围着几个绝色美女，动辄一掷千金……

于是，有人说，对于整体游艇产业而言，游艇不仅是中国富豪财富的象征和商务会谈平台，更是一种“漂浮在黄金水道上的巨大商机”。打开游艇舱门的瞬间，宽敞的客厅映入眼帘，两边陈列着舒适的沙发，茶几上摆着报纸杂志、衣帽间、储物室、带音响的会议厅也都尽在其中……

这样的游艇，已经完全脱离了传统意义上的航行，而是一个“活动的别墅”。没有四季的交替，却能看到窗外变换的风景；没有城市的喧嚣，却有着海浪的咆哮；没有高楼的林立，却有着无限开阔的视野和令人向往的自由。

如今，曾专属富豪的游艇逐渐脱掉“贵族”外衣，传递出平民化的趋势。它不再是超级富豪才能拥有的顶级享受。今天，它已经从高端消费品走入寻常百姓家，让热衷于“它”的人从而过上了“欧美流”的游艇生活。

### “老”展会，新看点

近日，2018年第十六届中国国际航海博览会暨中国（青岛）国际船艇展览会在青岛奥林匹克帆船中心拉开帷幕。众多国际高端游艇帆船品牌“竞相绽放”，将偌大的奥帆中心点缀得熠熠生辉。本届展会延续上一届水陆结合，展、赛并举的方式，其中陆域面积达到1万平方米，水域展览面积8000平方米。吸引了世界各地船艇制造商、水上运动及休闲设施生产商和销售商在此共享中国北方最大的水陆结合船艇产业展会盛宴。

航博会，这个从海洋诞生的蓝色展会，走过16个年头，历经游艇行业的兴衰与荣辱，作为产业集合的窗口，记录了青岛游艇产业从起步走向辉煌的曲折历程。同时也成为专业客商之间的平台，加强了游艇帆船文化、品牌的宣传推广，促进了国内外界的交流与合作，推进了中国游艇及帆船产业的发展。

值得一提的是，每年的航博会不仅推动了游艇销量，更给青岛带来了一种新的文化方式。还成为市民亲近海洋、参与水

上运动的“海洋节”，为游船帆船走近百姓开启了尝试体验之门。

在本届中国航博会暨青岛游艇展上，组委会与青岛市游艇制造业协会合作，组织了青岛市游艇制造企业集中参展。其中，既有从1994年开始就引进日本技术涉足游艇制造的老牌企业青岛远东机动艇有限公司和2008年奥运会帆船赛指定生产商青岛松本造船有限公司这样的老牌游艇企业，也有青岛美德派克游艇有限公司这样的后起之秀。此外，今年刚刚在开业青岛万达游艇会首次出现在展会，意在宣传致力其打造中国高端度假型游艇会所，创造中国高端社交平台，引领全新的游艇度假生活方式的新理念。“青岛游艇制造起步早，发展快，山东省内的船艇生产厂家，有半数都在青岛，因此也形成了一定的集聚效应。”青岛国际经济贸易促进中心主任、中国航博会暨青岛游艇展组委会秘书长战六一对青岛游艇业的发展极具信心，

“之所以能取得这样的成就，既得力于城市沿海的自然地理环境和政府对海上旅游和游艇产业的规划推动，而航博会的展示作用也是不可忽视的原因。”经过16届的培育，航博会为船艇企业带来的不仅仅是订单的增多，更多的是品牌的推广，为与国外顶尖品牌的合作与交流搭建了一扇窗口。面对国际大牌的强势来袭，青岛本土品牌也丝毫没有示弱，他们已不再是单纯的“模仿者”，而是结合青岛本地市场，开发独具特色的产品。“通过航博会这个主场平台，青岛的游艇企业可以尽情地展示自己，让越来越多的人认识‘自己’，而在与国际先进企业和国内同行的同场竞技中，青岛游艇企业也可以及时发现自己的不足，快速改进，虽然近几年游艇产业发展形势相对发展比较严峻，不过青岛游艇及帆船装备制造业实现了稳步发展，其中还不乏亮点，比如玛泽润（青岛）游艇有限公司就承接了克利伯环球帆船赛14艘大帆船的建造。”

做为本地游艇行业的代表，青岛游艇制造业协会会长柴恒杰认为，青岛有着

1.2万平方公里的海域面积、近800公里的大陆海岸线，48个港湾，69个近海岛屿，星罗棋布的海滩，辽阔的海域，洁净的水质，还有宜人的气候，发展游艇制造和海上旅游有着得天独厚的自然地理条件。青岛各个地区争先建造游艇产业基地，国际国内各种海上体育竞赛活动、海上旅游活动、船艇培训、帆船摩托艇快艇体验、休闲垂钓以及利用河湖发展滨水休闲和航海文化进校园等活动也得到了蓬勃发展。

谈到市场，离不开买者与卖者。为更好地推动青岛市海上大众旅游发展，本届展会紧紧围绕国家大众海上旅游市场培育和旅游装备制造业发展的有关规划，以青岛市“建设国际海洋名城”工作要求为引领，集中展示与这些产业密切相关的产品和服务、搭建相关产业交流合作的平台。今年参展的船艇，大多非常适合海上旅游、海上垂钓、滨海休闲娱乐等，“我们要做的是真正把游艇这种生活方式带给大众，而不是作为一种资本的炫耀。”战六一介绍，本届航博会更多是传递了一种“平民化”的信息，很多品牌的主角并非那些备受瞩目的超级游艇，而是更适合家庭购买的中小型游艇。从几万元的入门级小型艇，到品牌众多的几十万元及百来万元的经济型游艇，占据了展品的相当部分。这对于目前国内有些特别的游艇市场来说，绝对堪称及时和正确。只需花费一部豪车的价钱就可以拥有一个带有平台和海景的海上公寓”，何乐不为？

实际上，“搞奢侈，走平民”已经是游艇行业发展的状态和趋势。近年来，受到市场、政策等各方面的影响，游艇市场的低迷已是自有目共睹。因此，众多企业也纷纷探索转型升级之路。“其实，在国内游艇销售并不景气的背景下，青岛之所以能够逆势而上，靠的正是转型。”因为，业内已有共识，整个游艇产业最终的消费主力应是普通老百姓。只有游艇消费向平民普及，才意味着游艇行业的春天真正来临。“对于有欲求有能力或有条件购买或者消费游艇的群体，完全可以鼓励他们购



众多国际高端游艇帆船品牌“竞相绽放”，将偌大的奥帆中心点缀得熠熠生辉。  
Sails with the many brands of international high-end yacht and sailboat "bloom", making the grand Qingdao Olympic Sailing Center sparkling.

买游艇，然后以托管的形式来消费游艇，尽可能为他们创造自由使用游艇的条件，如游艇的交易、登记、停放、使用、驾驶、维修、保养等一系列的配套服务。”战六一介绍。

### “老”品牌，新举措

作为继上海国际游艇展之后，国内举办历史最长的展会，中国航博会暨青岛游艇展在今年也迎来了一次新的重大变化，即与2018青岛国际帆船周·青岛国际海洋节合并办展，对此，战六一介绍，中国航博会暨青岛游艇展与青岛国际青岛国际帆船周·国际海洋节同期同地举办，不仅有助于放大双方的“品牌效应”，还极大提升两大展会活动的品牌影响力和知名度，更合理、有效地实现青岛市游艇、帆

船以及展会活动的资源配置。“这是青岛游艇帆船两大展会活动的首次合办，今后要想更好地实现‘1+1>2’的效果，双方还需要更好地磨合，在场地协调、活动策划、泊位安排、赛制组织方面做好各方面更加细致的准备工作，实现更好地互动和融合。比如，帆船周有非常多的赛事活动，我们可以考虑让更多的帆船品牌参与到这些赛事活动中，为帆船周增加新的元素，增强帆船周生命力和活力。同时，通过与帆船周的合作，也有利于航博会更好地开展招展工作，借助帆船周的一些赛事，将其作为一个游艇、帆船客户交流活动的平台，实现商务上的交流和对接，丰富航博会内容的同时，提高潜在客户兴趣和积极性。”

作为国内最大的水陆结合船舶博览会，中国国际航博会的举办，不仅放大了青岛市帆船游艇装备制造产业的经济效应，同时也带动了青岛船舶制造业、航海培训等关联产业发展驶入快车道。“中国航博会暨青岛游艇展在举办之初就肩负着推动青岛本土游艇帆船装备制造发展的使命和责任。虽然当前游艇市场并不景气，但是我们感到特别欣慰的是，通过航博会的举办，不仅为青岛本土游艇企业增加了新的宣传营销的渠道，也给山东省乃至长三角、珠三角的游艇企业带来了订单和机会。同时，我们也不做‘一锤子买卖’，展会结束后，也会继续与游艇企业和诸多意向客户、潜在客户保持联系，针对他们的需求，提供相关的服务，力争实现‘双赢’乃至‘多赢’。”战六一表示。

Recently, the 16th China (Qingdao) International Boat Show 2018 opened at Qingdao Olympic Sailing Center. Sails with the many brands of international high-end yacht and sailboat "bloomed", making the grand Qingdao Olympic Sailing Center sparkling. With a land area of 10,000 square meters and water area of 8,000 square

meters, this boat show will maintain a water-land combination, and an exhibition-competition combination like last year. This year's boat show attracted shipbuilders, water sports and leisure facilities manufacturers and distributors from all over the world to share the feast of the largest water-land combined boat industry exhibition in northern China.

青岛是中国“帆船之都”、亚洲帆船运动领军城市，从2008年奥运会周期的激情绽放到“后奥运时代”的沉淀打磨，在过去的10年间，“帆船之都”的品牌形象在中国、亚洲乃至世界范围内进一步夯实。此外，青岛还是中国现代帆船运动的发源地之一，与其他开展帆船运动的城市相比，青岛的帆船文化经过了至少3代人的传承，在全国范围内都独一无二，这也成为“帆船之都”这个城市金字招牌持续稳健发展的生命线和关键所在。作为本届航博会共同承办单位的青岛旅游集团副总经理任现辉也认同，航博会是全国游艇制造业和海洋旅游业蓬勃发展的一面镜子，是“帆船之都”迈向国际化大都市的一张靓丽名片。航博会首次与青岛国际帆船周·国际海洋节同期同地举办，是奥帆中心积极放大上合峰会“品牌”效应，在新的起点和高度推动我市海洋经济发展的又一项重要举措。

站在碧波荡漾，桅杆林立的码头上，你会被花样繁多的各式游艇所吸引，对很多人来说，游艇是神秘、高贵的代名词。“每个人心中，都有一个海洋梦。”在西欧北美发达国家，游艇是一种平民都能享受到生活方式，如汽车一样被广泛普及。选一个晴朗的周末，一家人登上游艇出海，与江河湖海来一次亲密接触，就如同汽车自驾游一样便利。曾经，它被赋予“贵族运动”和“富人专利”的标签，如今，它更平民，走进普通生活，伴着游艇，让轻柔的海风吹拂你的身体，当生活的节奏慢起来或者开起来时，时间依然匀速流逝。

## “Hard Power” Helps Achieve Sailing Dreams “硬实力”成就帆船梦想

文/丁响响 图/傅宝安

2018第十届青岛国际帆船周·青岛国际海洋节于8月10日至19日在青岛奥林匹克帆船中心举行。作为青岛帆船行业的品牌节庆活动，与知名汽车品牌——凯迪拉克的携手备受人们关注，在奥帆中心的活动现场，凯迪拉克CT6以及豪华商务轿车的出现，为整个活动增添一抹时尚色彩，青岛鸿发凯迪号帆船更是在船东杯绕道赛中劈波斩浪，十分惹眼。

据了解，成立于2006年11月的青岛鸿发集团，主要经营凯迪拉克品牌汽车，旗下拥有凯迪拉克子公司6个，分别位于青岛、烟台、潍坊、威海、日照，多次荣膺凯迪拉克厂家销售、售后双五星大奖，公司销售人员和售后技术人员全部经过厂家专业级资格认证。历经10余载的热忱服务，更是获得胶东半岛广大用户的一致好评。此次，鸿发集团作为青岛本地知名优秀的汽车销售集团，全力支持青岛国际帆船周·国际海洋节，特别指定凯迪拉克豪华商务轿车凯迪拉克CT6作为本此活动的出行车辆。

公司自成立以来，始终把信誉和质量视为企业的生命，以诚实守信铸造凯迪拉克品牌；以凯迪拉克品牌塑造企业诚信的美好形象；以为家人服务，坚持“以人为本”的理念，培育企业独特的诚信文化，增强企业的凝聚力，成为青岛鸿发凯迪再创辉煌的不竭动力。

鸿发凯迪相关负责人介绍，而凯迪拉克品牌不仅仅局限于制造汽车，他更加注重的打造属于自己的品牌文化与品



凯迪拉克CT6助力2018青岛国际帆船周·国际海洋节。  
Cadillac CT6 offered full support to Qingdao International Sailing Week and Qingdao International Marine Festival.

牌风格，给客户以更好地消费体验与驾乘感受，“风范”作为一种充满激情的能量，促成了无尽的创造以及卓越的表现，它是凯迪拉克与生俱来的灵魂和本能。在“艺术与科学”的主题下，凯迪拉克汽车显示了卓越的未来领先风范。

凯迪拉克CT6荣幸作为此次的官方

指定用车，有着足够强的“硬实力”，CT6不仅具有美系豪华轿车的霸气，而且其年轻化的外观设计以及偏向运动化的调校，使得它更加符合此次帆船周的属性。得益于凯迪拉克CT6的舒适驾乘表现与其“硬实力”，给中外嘉宾提供舒适的乘坐感受。

From August 10 to 19, 2018 The 10th Qingdao International Sailing Week and Qingdao International Marine Festival was held in Qingdao Olympic Sailing Center. During the Sailing Week, Qingdao also held 3 major local events under the self-owned brands including the "Mayor's Cup" International Regatta 2018, Qingdao International Regatta 2018,

and Qingdao International Optimist Training Camp & Regatta 2018. As a noted outstanding automobile selling group in Qingdao, Qingdao Hongfa Group offered full support to Qingdao International Sailing Week and Qingdao International Marine Festival, and specially designated Cadillac Luxury Sedan Cadillac CT6 as the service vehicle for the activity.



“快乐运动秀”进驻奥帆中心，助力 2018 第十届青岛国际帆船周·国际海洋节。(图 / 宋广昌)  
“Happy Sport Show” settled in the Olympic Sailing Center as a support to 2018 The 10th Qingdao International Sailing Week and Qingdao International Marine Festival.

## Blue Feast Brings Fun and Vitality to the Whole City

# 蓝色盛宴，欢“动”全城

文 / 魏浩浩

每年盛夏，人们习惯于海边的游玩和嬉闹，青睐于海风的吹拂和海浪的拍打，现如今，在炙热的节气了，人们也期待一场蓝色盛宴带给这座城市的热闹景象。或许，每年的青岛国际帆船周·青岛国际海洋节早已是全民的节日，借助丰富多彩的活动，让城市悦动起来。

无论是体验类活动的重头戏——“欢迎来航海”，还是多个分会场的遥相呼应，无论是老少皆宜的表演类活动——“快乐运动秀”，还是时尚又环保的晨跑活动，纷纷吸引着市民与游客的目光。让青岛变得活力、动感、时尚，更别具一番风情。

**多方互动，拉动帆船体验与普及**  
在成功举办 2008 年青岛奥帆赛之

后，2010 年青岛开展“欢迎来航海”全民帆船体验活动，至此，帆船运动走下神坛，走进普通市民的身边，越来越多的人通过亲身的体验与参与，深入了解帆船运动，更有甚者成为了帆船爱好者和专业运动员。8 年的时间，让“欢迎来航海”成为了青岛帆船体验品牌化的存在，也正是它高效有序的开展，让更多的人对于帆船和航海有了了解和喜爱之情。

2018 第十届青岛国际帆船周·青岛国际海洋节依旧“欢迎来航海”全民帆船体验活动列入其中，深受人们追捧。8 月 11 日至 19 日，组委会组织市民及中外游客参与帆船体验，开展帆船体验主题活动，不断夯实“帆船之都”群众基础，增强帆船运动的社会参与度和影响力。

此外，本次青岛国际帆船周·青岛国际海洋节除了主会场奥帆中心，还设立西

海岸新区和蓝色硅谷核心区两个分会场，推动青岛帆船运动在空间布局上的全域统筹、全面覆盖。其中，青岛西海岸新区主要侧重与青岛国际啤酒节关联互动、帆船普及、帆船文化推广；蓝色硅谷核心区主要侧重青少年帆船普及、赛事推广等活动。市民、游客、参赛选手在感受比赛带来的惊险与刺激的同时可以欣赏到青岛新奥帆海域、西海岸新区、蓝色硅谷核心区沿岸的美丽风光。

### “秀”出精彩，悦“动”全城

2018 第十届青岛国际帆船周·青岛国际海洋节期间，全面展示“帆船之都”体育运动和全民健身文化新内涵的“快乐运动秀”优秀群众体育项目走进青岛奥帆中心，在 14 日、16 日、18 日 3 天为青岛的市民和游客带来 5 场各具特色的精彩表演。

演出还未开始，现场就人头攒动。盛夏的暑气并没有消磨人们对于精彩节目的热情。据了解，“快乐运动秀”是由青岛市体育局、青岛市体育总会主办，授权青岛卓砾体育运营发展有限公司运营，各大商场、社区、体育协会和俱乐部协办，打造独具青岛本土特色的体育表演新品牌。作为青岛人民熟悉的“老朋友”，“快乐运动秀”曾助力“玛泽润”杯国际极限帆船系列赛青岛站，2017 第九届青岛国际帆船周·青岛国际海洋节，为市民和国际友人奉献了数十场精彩演出。此次“快乐运动秀”进驻奥帆展演活动期间，共进行了包括中国武术、肚皮舞、体育舞蹈、花式悠悠球、老年体育舞蹈在内的 5 大体育展演，动感与激情在这里交融、传统与时尚在这里碰撞，奥帆中心刮起了一股全民运动风潮。

青岛贝蒙特武馆和青岛娜媚舞韵国际中东舞蹈携手为大家带来了第一场亮点纷呈的表演。作为中华传统文化的瑰宝，学习武术可是不少人心中的梦想。武术是一种学识，一种防守，不为战争，只为和平。武术的练习，是为了强身健体，修身养性，武术不分高低，讲究体会武者的精神，由

外转化之内，从而感悟武学的真意。

如果说中华武术是阳刚的象征，那么青岛娜媚舞韵国际中东带来的肚皮舞表演可就是柔美的代名词了。俗话说“自信的女人最美丽”，小姐姐们穿上舞服简直美得不像话，即使在黑夜里，也难以掩盖她们身上散发出的魅力。衣袂飘飘，绰约多姿，东方女性的婀娜与娇美在她们的身上展现得淋漓尽致。

来自青岛市老年人体育协会的阿姨们一出场就凭借饱满的热情赢得了现场观众的阵阵欢呼。这些阿姨的平均年龄大概在 60 岁左右，人老但心不老，舞蹈让她们身体和心态更加年轻化。在 1 个多小时的展演中，现场观众掌声雷动。市民刘大爷在现场观看小孙女的演出，脸上洋溢着

欣喜与骄傲。“小孙女学跳舞两年了，能够看到她上台表演还是很高兴的。很感谢有‘快乐运动秀’这个机会，让我们的孩子能够参与其中，也锻炼一下孩子，真的是很好，希望未来，这个舞台能够越来越多，越来越好。”除此之外，游客韩女士在欣赏完阿姨们的舞蹈时不禁感慨道“阿姨们的舞蹈真的很有感染力，尤其是最后的穴位操，我们观众都忍不住跟着一起做起来，非常羡慕阿姨们的生活状态，值得我们学习！”

此次青岛国际帆船周·青岛国际海洋节期间，“老朋友”有了全新的面貌，此次快乐运动秀不仅增加了节目类别和娱乐性，同时增加了互动性，更好地贴近大家的生活。



参加 Plogging 环保公益跑活动的孩子们在跑步过程中捡拾不少垃圾。(图 / 杜永健)  
Kids participating in Plogging Running for Environmental Protection and Public Welfare collected a lot of garbage during the run.



Plogging 环保公益跑活动成为了此次青岛国际帆船周·国际海洋节的热门活动。(图 / 仲伟华)  
Plogging Running for Environmental Protection and Public Welfare became a popular activity in the Sailing Week and Marine Festival this year.

## “Green + Environmental Protection” Supports the Sailing Week “绿色 + 环保” 助力帆船周

文 / 丁响响

谈及青岛的知名品牌，就不得不提澳柯玛。

创立于 1987 年的澳柯玛，是全球领先的制冷家电和冷链设备制造商，是中国制造业 500 强企业、中国轻工业百强企业。其研发制造冷柜、冰箱、商用冷链产品、医用冷链设备、生物样本冷库、超低温冷冻设备、冷链物流车、物联网冷链管理系统等全冷链产品和设备，拥有先进的研发中心和智能制造互联工厂，是一个以“全冷链 + 互联网”为战略目标的企业集团。近年来，澳柯玛进入集成电路、机器人等新兴产业，建立了优秀的技术研发团队，芯片制造、特种机器人成为澳柯玛集团的创新业务。

现如今，澳柯玛拥有制冷核心技术、知名品牌和遍布全球的营销网络，冷柜产品连续多年荣获中国市场产销量第一、商用冷链产品市场占有率名列前茅、生物样本低温存储技术世界领先、疫苗冷链系统遍布非洲、亚洲地区，澳柯玛是世界卫生组织（WHO）认证的联合国儿童基金会（UNICEF）合格供应商，为发展中国家的公共卫生健康事业做出了杰出贡献。

澳柯玛聚焦国际市场，提升品牌影响力，产品销售遍布 100 多个国家和地区。以“海外市场本土化制造”为目标，澳柯玛与当地合作伙伴共同建设海外工厂，做到本土化研发、制造与销售，实现合作伙伴、公司员工、东道国政府的多方共赢。

多年来，作为青岛的知名企业，澳柯玛一直用自己的方式助力青岛帆船事业的发展。在刚刚落幕的 2018 第十届青岛国



澳柯玛作为青岛知名品牌助力青岛的帆船事业发展。  
As a well-known Qingdao brand, AUCMA provides support for the development of sailing sports in Qingdao.

际帆船周·国际海洋节的活动现场，往来穿梭的澳柯玛牌电动车可为活动组织方及各国的嘉宾、运动员带来了便利。

现如今，节能减排、绿色环保始终是最为热门的话题，电动车行业的快速兴起，让各个景区、场馆等公共场所有了新的选择，电动观光车、电动巡逻车、电动货车成为了新的宠儿，既符当下环境保护的需求，同时也为街头环境做出巨大贡献。澳柯玛以其极强的品牌影响

力和良好的产品质量占得市场先机，他们生产的电动车始终处于业界领先地位。澳柯玛所提供的电动车，为青岛国际帆船周·国际海洋节提供了诸多便利，对此，青岛媒体人曲晓晓表示：“这次青岛国际帆船周·国际海洋节的场地很大，有时候采访要走很远的路，组委会安排的电动车让我们节省了不少时间，非常感谢组委会和赞助商的细心安排。”

（本文图片由澳柯玛提供）

### Plogging 环保公益跑，来啦

8 月 19 日，为响应 2018 第十届青岛国际帆船周·青岛国际海洋节保护海洋环境的理念，由青岛市重大国际帆船赛事（节庆）活动组委会主办、青岛康伦生物科技有限公司承办的 Plogging 环保公益跑活动乘峰起跑。活动一发起，便得到了青岛马拉松协会与各大跑团的积极响应。

现如今，Plogging 是“最酷最潮的健身方式”，即为“plucking（捡拾）+jogging（慢跑）”。鼓励人们在慢跑的同时，通过弓步或蹲起的方式，在停止之后拾起垃圾。这项运动的发起者是一名来自瑞典的大叔，2016 年，大叔从一个风景优美的小镇，搬家到斯德哥尔摩，刚到就被首都的垃圾遍地给惊呆了，“简直就像垃圾场一样！”，于是，在自己跑步的同时，带上了垃圾袋，顺手捡拾周围的垃圾，“收获颇大”的大叔，把这件事情变成了一种习惯，渐渐的也火爆了网络。Plogging 的好处与慢跑类似，30 分钟的

Plogging 消耗的热量远大于 30 分钟慢跑消耗的热量。

Plogging 公益环保跑，为的是让跑友们在跑步的过程中加深对环保的认识与理解，将环保理念落实到日常生活中，呼吁大家一同保护海洋环境。爱护环境其实很简单，Plogging 只是一个开始，平时我们不随意乱扔垃圾，随手捡起地上的空瓶子，“不以善小而不为”，我们的小举动，就对海洋生态环境起到很大作用。

Every summer, people are used to playing at the seaside, enjoying the touch of the sea wind and waves. Nowadays, in the hot weather, people also expect a blue feast to bring some vitality to the city. Perhaps, the Qingdao International Sailing Week and Qingdao International Marine Festival every year has already become a carnival for the public, which vitalizes the city by virtue of various activities.

保护环境，人人有责，从自身做起，从身边的小事做起。

跑友孙敏面对镜头露出灿烂的笑容，从她的身上看到了运动者的活力。“平常我就喜欢跑步，一般都会和家人、跑友们一起进行夜跑，这次听说是环保的 Plogging 活动，就积极参与了。感觉这种跑步的方式更有意义吧，通过我们的小举动能够让我们所生活的城市更加洁净，很值得我们参与。”

Numerous activities, including the highlight of the experiential activities - “Welcome to Sail”, the activities in multiple branch venues, the performance activity suitable for all ages - “Happy Sport Show”, and the fashionable and environmentally friendly morning jogging activity, draw attention of the citizens and tourists and bring more vitality, dynamic, fashion and unique style to Qingdao.



2018“中国体育彩票”青岛国际帆船赛精彩纷呈。(图/钟玉先)  
The splendid 2018 "China Sports Lottery" Qingdao International Regatta.

## Passing on the Luck, Bringing together the Love

# 传递幸运 汇集爱心

### ——青岛体彩 19 年创新发展谱写青岛公益华章

文 / 韩海燕

每年的8月,奥帆中心都会迎来一场“蓝色的盛宴”,这场盛宴的主角有很多。而今年最为引人注目的则是由中国体育彩票冠名的2018“中国体育彩票”青岛国际帆船赛,作为本届国际帆船周·国际海洋节的重头戏之一,同时也是本届国际帆船周·国际海洋节的最后一项赛事,在8月16日至19日为期4天的时间里,掀起了一股海上“争霸战”。

而中国体育彩票也因为成为本届国际帆船周·国际海洋节的“主角”之一,扮演着重要的“角色”。

而说起中国体育彩票的历史和故事就要将时间拨回到1999年的年底。

1999年年底,电脑型体育彩票开始在青岛发行销售,这标志着体育彩票作为国家彩票在青岛这座美丽的海滨城市正式开启了公益大发展之路。此后,伴随着体育彩票玩法的不断丰富完善,青岛体彩外拓渠道、内抓管理,销量逐年攀升,2011年年销量首

次突破10亿元,仅仅4年之后,2015年年销量实现翻翻,突破20亿元,2017年年销量达到29.28亿元,逼近30亿元大关。截止到2018年7月31日,青岛体彩累计销量已超过200余亿元,为社会筹集公益金超过53亿余元。体育彩票的发展为青岛市民提供了购买彩票、拥抱幸运的机会,同时,所筹集的公益金也为青岛社会公益事业和体育事业的发展注入了活力,完美诠释了体育彩票“来之于民,用之于民”的发行宗旨。

#### 幸运惊喜送不停 千万富翁生产线

通过不断的创新和完善,目前,青岛体彩已形成以超级大乐透、竞彩游戏、十一运夺金游戏、顶呱刮即开型彩票为主打,以传统足球游戏、快乐扑克3游戏、排列三排列五、七星彩等玩法为补充的多类型、全彩种销售矩阵。

其中,超级大乐透玩法为大盘游戏,每周一、三、六开奖,2元投注单注最高奖

金可达1000万,3元追加投注最高奖金可达1600万,彩民通过多倍投注还有机会揽获亿元大奖。青岛彩民曾多次中得超级大乐透一等奖,中得大奖的幸运儿遍布青岛各区市。2016年2月17日,平度幸运彩民中得5注大乐透一等奖,总奖金高达3297万余元,创造了岛城大奖纪录。

十一运夺金游戏和快乐扑克3游戏属于高频游戏,每10分钟开奖一期,每天开奖近90期,且可选择玩法众多,非常受彩民朋友喜爱,特别是十一运夺金游戏中的“任选三”、“任选四”、“任选五”、“前三直”以及快乐扑克3游戏中的“豹子”玩法、“对子”玩法等都属于高频游戏中的明星玩法,每期都有很多彩民收获幸运,感受中奖喜悦。

在所有体育彩票玩法中,顶呱刮游戏是惟一一个即开型游戏,即开即奖,购买方便。顶呱刮的票种非常丰富,有2元、3元、5元、10元、20元、30元等多种面值彩票,奖金最高可达150万元,经常有彩民中得

顶呱刮大奖。

近几年,随着大家对足球、篮球赛事关注度的提高以及竞彩玩法的不断完善,特别是竞彩单场固定奖的推出,竞彩玩法受到了越来越多人的追捧。2018年俄罗斯世界杯期间,竞彩购买人数大幅增长,日均销量突破1000万元。资深球迷韩飞告诉记者,“今年的世界杯期间,我好像有些‘疯狂’,基本上投注了每一场球赛,当然了,收益也还是不错的。”

杨子辉是青岛一名体彩业主,在从事体彩行业之前他曾是一家外企的中层主管,也是一名购买足彩多年的“老彩民”。将兴趣爱好当做事业发展的新方向,身份的转变也让他更善于抓住彩民购彩的真实需求。据杨子辉介绍,自己在转行之前身边的许多朋友都是球迷和彩民,自己在承接了体彩站点之后,居然无意中将其发展成为为了三五好友的新聚会点,并带动站点业绩的提升。经过多年的经营,杨子辉对于老彩民的维护已十分有心得,但尽管如此,在俄罗斯世界杯到来之际,他依然决定为一群朋友完善观赛环境。由于一直服务社区周边的彩民和自己的一些朋友,站点到目前为止只是一个普通店的标准,为此,他特意增加了一些投入,在店内购置了一台高清投影仪和一台新的空调,并组织起自己所在的业余球队到站点看球,在1个多月的时间内,这里也成为了这支业余球队的“第二现场”。每逢世界性大赛,拓展新的彩民群体都是业主营销与服务工作的重点,在老彩民群体趋向稳定的情况下,杨子辉也将眼光投向了新彩民。除自己亲力亲为外,杨子辉还聘请了两名销售人员提高服务,并请来了身边朋友圈中的“大神”,定期在门店提供两至三场比赛的分析推荐,供彩民参考。

#### 多措并举拓渠道 购彩便利环境佳

在体彩事业发展最初的几年,受彩民规模、经营意识等因素限制,体育彩票网点数量不多,从业人员经营水平低、投注站环境差,市民购买彩票的便利性和舒适度都不高。

2011年起,青岛体彩在全市范围开展

网点标准化建设工作,帮助网点制作统一的门头,改善店内的硬件设施,为彩民打造舒适、整洁的购彩环境。在硬件环境提升的基础上,加强对网点的教育培训工作,从玩法知识到销售服务,全面提升从业人员素质,为彩民创造优质购彩体验。

十三五以来,为了进一步提升彩民购彩便利性,青岛体彩多种举措开展渠道拓展工作,完善体育彩票销售渠道类型,扩大体育彩票销售范围,让市民可以更加便捷地购买到体育彩票。

2016年年底,新型终端试点工作在青岛展开。之后一年,体育彩票全面进入青岛友客便利店、可好便利店、优同便利店等便利连锁渠道,成功实现了销售渠道再创新。天猫小店、菜鸟驿站等大型网购品台的线下实体店也陆续加入到体育彩票的销售队伍中来。

目前,在青岛的大街小巷、商场、超市、便利店、火车站、汽车站、机场、加油站,随处可见体育彩票的身影,一些村镇的便民小超市也都可以购买到体育彩票。此外,每逢糖球会、啤酒节等佳节盛会,“顶呱刮”户外销售卖场都成为一道闪亮的风景。山东体彩“手机在线”业务的推出更是让彩民朋友可以享受到足不出户购彩的便利。

#### 助力公益体育事业 爱心足迹遍青岛

作为国家公益彩票,体彩公益金广泛用于体育事业和社会公益事业发展的方方面面。在国家和省(市)层面体彩公益金投入到扶贫助学、济困赈灾、全民健身、补充社会保障基金、支持青少年体育运动、支持残疾人体育事业等诸多方面。

在青岛,体彩公益金为青岛体育事业和全民健身事业的发展提供了强有力的资金支持。

在竞技体育方面,体彩公益金积极投入青岛市运动员参训、驻训和省以上高水平体育后备人才基地建设项目、器械购置和重大赛事备战。在基础设施建设方面,体彩公益金支持修建了青岛体育街、奥林匹克公园等多个大型健身场所。在全民健身方面,多年来,体彩公益金不断投入建设社区健身路径、农民健身工程以及笼式足球为主的多功能运动场,为市民日常运动健身提供便利,极大缓解了青少年运动场所不足,实现了农村健身工程“村村有”,为青岛市8分钟健身圈建设作出了重要贡献。在大型活动赛事方面,支持举办2018青岛国际帆船赛等大型国际赛事和万人健康跑、登山健身节、社区健身节、畅游汇泉湾、徒步大会、沙滩体育节“六大板块”全民健身活动,以及“青岛球王”羽毛球、乒乓球、篮球、足球等系列赛事。

在此基础上,青岛体彩努力践行自身公益使命,积极开展各类爱心捐赠活动,继续为青岛市民贡献公益力量。在每年春节前夕,为困难家庭进行送去年货采购金和生活慰问品,帮助困难群众度过喜庆祥和的春节。每年六一儿童节前后,组织开展“书香传情体彩圆梦”爱心书屋捐赠系列活动,为农村小学、新市民中心、社区活动中心等捐建体彩爱心书屋,多年来,累计捐赠图书万余册,惠及数千名少年儿童。连续多年举办“中国体育彩票”公益慈善晚会,为当地群众送上精彩节目的同时,向当地困难学生、残疾人家庭捐赠救助金。

践行公益使命,努力开创未来。在十九大精神引领下,青岛体彩人豪情满怀,在新的征程上,我们将牢固树立依法治彩理念,坚定履行国家公益彩票使命,建立规范廉洁的经营环境,为建设负责任、可信赖、持续健康发展的国家公益彩票做出更大贡献。

Every August, Qingdao Olympic Sailing Center hosts a blue feast which many guests attend. This year however, the most striking is the 2018 China Sports Lottery Qingdao International Regatta sponsored by the China Sports Lottery. As the last and one of the highlighted events of this year's

Qingdao International Sailing Week · Qingdao International Marine Festival, the championship race on the sea was held from August 16th to 19th. And the China Sports Lottery played its important role as one of the leaders of this year's Qingdao International Sailing Week · Qingdao International Marine Festival.

## When life meets Mazarin 当生活遇见“玛泽润”

文 / 韩海燕

“玛泽润”，一家近年来在帆船圈风头正劲船艇制造企业，从缔造的第3代“克利伯”大帆船创造该赛事有史以来最快速度，到全新概念的天阳能动力双体船巡游浮山湾，到借“一带一路”之势开展中东和欧洲市场，再到赞助2018第十届青岛国际帆船周·青岛国际海洋节，玛泽润用实际行动诠释了崭新的游艇生活方式，作为德系豪华游艇的典范，近10年来玛泽润（Mazarin）始终在动感设计、非凡工艺、优异品质及顶级装备方面彰显不凡，全力恪守品牌使命：为全球客户呈现富有激情的奢华海上之旅。

作为一家中德合资企业，玛泽润总部 MazarinMaritim GmbH 设立于全球最知名的港口城市之一——德国汉堡，而作为玛泽润在国内的制造及售后服务基地，玛泽润（青岛）游艇有限公司于2012年落户青岛，其建设及完善总体规划面积超过10万平米，玛泽润也在中国本土实现了从顶级游艇建设、领先工艺及高级材料应用、德国专业管控、销售到高效售后服务一条龙完整产业体系，从而为中国用户带来前所未有的豪华游艇体验。

### 新机遇，新制造

秉承“运动极限，生活无限”的最新理念，玛泽润（青岛）游艇制造有限公司在帆船游艇设计与制造方面从未停止创新的步伐。2016年，青岛提出“在2025



秉承“运动极限，生活无限”的最新理念，玛泽润（青岛）游艇制造有限公司在帆船游艇设计与制造方面从未停止创新的步伐  
Adhering to the latest concept of "Extreme Sports and Unlimited Life", Mazarin (Qingdao) Shipyard Co., Ltd. has never stopped the pace of innovation in the design and manufacture of sailing yachts.

年前要将青岛打造成为国际休闲体育和海上运动知名城市”，玛泽润抓住机遇，推出双体游艇正当其时。

众所周知，随着“全民体育”和“全域旅游”概念的推出，未来海上运动和海上旅游都将成为市民生活的组成部分，对青岛而言，这种优势显的格外突出，因为，青岛不仅有广阔的海洋资源，还有无数的岛屿遍布于绵延悠长的海岸线上，基于此，玛泽润（青岛）游艇制造有限公司自2016年开始研发纯太阳能动力的旅游休闲观光类船艇以及帆动力的船艇。

与游艇相比，双体船的优点也更明显，

例如，双体船的内部空间大且宽，以54英尺双体船为例，它的宽度达到了8.5米，长度16米多，厨房、卧室、沙龙区、洗手间、淋浴室等合理的分布于其中，并且所有舱间都配有大舷窗，舱间和卫浴间都配有自然通风和主动送风系统，如果一个可以移动的“家”。因为双体船的舒适性会给用户到来一种全新的体验和一种集海上休闲、海上娱乐、海上度假的生活态度。比如，双体船在停泊时会处于静态，就如同即家一样，不仅可以拥有安静舒适的空间还会拥有舒适开阔的视野。而当双体船处于航行状态时，更会拥有一段前所未有的

的经验和感受，试想一下，船艇航行于平静的海面上，家人或是朋友共度一段美好悠闲的时光，或是在海上巡游一圈感受一种特别的惬意生活。

其次，双体船的造价相较而言较低，价格大概是游艇的一半。而且采用太阳能或者帆动力的双体船在油费这一方面就可以省下不少资金。例如50至60英尺的游艇，每小时需要二三百升油，至少要一两千元的成本。虽然游艇的航行速度快，却反而丧失了出海的乐趣，因为真正的出海生活不需要速度，需要的是休闲。双体船则让海上生活回归本质，看书、聚会，舒适、安静、平稳，而不是炫耀。这也在无形中成为打造现代人提倡的绿色生活的一种方式。

由于舒适度高，双体船也成为开展一系列活动的选择之一，既可以将私人的家庭生活带到海上，因为双体船的概念就是“海上的别墅、海上的家，平民的生活”。同时也可以将社会性的社交活动带到海上，我们喜欢的聚会派对都可以利用双体船这种崭新的方式给大家的生活理念和方式带来改变。

可以说，双体船是船艇发展史上的一次革命性改变，近年来不仅发展快，接受度也颇高，而之所以会接受这种产品，大概与现在人们的生活方式和生活态度密不可分。

### 新船型，新体验

都说船艇是“海上移动之家”，因此，船艇对美观度、舒适度、空间布局、功能性以及续航力等方面要求都较高，想要兼容这些元素做到最好却并不容易，但玛泽润近10年来始终在动感设计、非凡工艺、优异品质以及顶级配置方面彰显不凡。

在设计双体船时，如何让双体船更好地结合生活一直是玛泽润认为最重要的，因此参考了各种规模的双体船，在此基础上充分考虑到人们在使用中的功能性、舒

适度，由玛泽润德国设计师来完成外观船型的设计和内装的设计，从低碳环保、减少排污、节约能源等方面做了很多考虑，给现代生活提供一种可参考的依据。如今看来，双体船的整体设计不仅比较流畅，性能发挥也达到了预想的状态。对此，双体船从设计到生产，历时1年半的时间，经过多次调整和改动，希望在内装设计上，更符合中国人的需求和习惯。

此外，双体船还申请了6个专利，比如在太阳能动力方面，已经能够做到在太阳能动力下船的航速达到19节。据了解，目前在中国，还没有企业或者厂家可以完成这类产品，值得一提是，玛泽润双体船整体配套设备的技术含量很高，比如，太阳能与锂电池与电动机等等的结合，动能转换AC电转DC电，包括一些能源的节省，电池等新技术的管理应用，太阳能板电能转换的管理，而且可以续航，太阳能、锂电池、发电机、发动机，交替转换，连续工作24小时。多年来，玛泽润为具有非凡鉴赏力的游艇爱好者打造了一艘艘既可以作为海上度假别墅，也可以尽享非凡海上驾驶乐趣的游艇，完美兼顾了人性化友好体验与实用功能性的特长，因为，玛泽润虽大的优势就在于它所制造的船艇都是最新型的设计、最新的材料、最新的工艺甚至是最新的装潢理念，当然所倡导的也是最新的绿色生态理念。基本上许多品牌的船型设计会继续使用10年至20年。

从海洋文化到海洋经济再到蓝色产

业，青岛人的梦想始终与这片大海紧密相连。帆船，像是给这梦想插上了一双翅膀，让它更加自由地翱翔。无论何时，青岛人都深深地爱着这片蓝色的海，离不开它。帆船，让人们与海的距离越来越近，关系越来越亲密，幸福的感觉也越来越浓。而且，由玛泽润所制造的船艇，整体性价比非常有优势，考虑到既然是大众生活，在原材料、采购制作、生产环节中，尽可能的用同等的质量达到水准和成本，从而降低售价，目的给广大民众带来一种生活。同时，由于采用直销方式和互联网的销售模式，既减少了管理费用也节省了成本。

“每个人心中，都有一个海洋梦”，在西欧北美发达国家，游艇是一种平民都能享受到生活方式，如汽车一样被广泛普及。选一个晴朗的周末，一家人登上游艇出海，与江河湖海来一次亲密接触，就如同汽车自驾游一样便利。而如今，玛泽润要做的就是真正把游艇这种生活方式带给大众，而不是作为一种资本的炫耀。2008年奥帆赛、残奥帆赛犹如一股劲风，将奥运的种子吹洒在青岛的大街小巷，“后奥运时代”的青岛掀起了一股帆船热。奥帆中心成为青岛最繁华的聚集地，如今，当我们站在奥帆中心的码头上一眼望去，这里停靠着各种类型的游艇帆船，而在蔚蓝色的海面上，点缀着点点白帆，这幅画卷，为“红瓦绿树、碧海蓝天”的海滨风光增添了新的美景。

（本文图片由玛泽润提供）

In recent years, Mazarin has been a strong boat manufacturer in the sailboat industry. From the creation of the third generation of "Clipper" sailboat with the fastest speed ever, to the new concept of the solar energy catamaran cruising the Fushan Bay; from taking the advantage of the "Belt and Road" to develop the Middle East and European markets, to sponsoring the 10th Qingdao International Sailing Week · Qingdao

International Marine Festival in 2018, Mazarin gives life to the new yacht lifestyle with its actions. As a model manufacture of German luxury yachts, Mazarin has been a leader in dynamic design, extraordinary craftsmanship, excellent quality and top equipment for nearly a decade. Mazarin shall fully abide by the mission of its brand: to present a passionate luxury sea journey to customers around the world.

# 传承奥运，如影随行

## Inheriting and Carrying Forward the Olympic Spirit

文 / 韩海燕



特等奖《逐浪高》摄影/孙振声

### “青岛一建杯”

## 2018 第十届青岛国际帆船周·青岛国际海洋节 摄影大赛作品评选揭晓

近日，由青岛市人民政府新闻办公室、青岛市重大国际帆船赛事（节庆）活动组委会办公室、青岛市帆船运动管理中心主办，青岛一建集团有限公司承办，青岛图片库、青岛市展览工作室、《走向世界 帆船之都》编辑部协办的“青岛一建杯”2018 第十届青岛国际帆船周·国际海洋节摄影大赛作品评选圆满结束。此次大赛共收到上百名参赛作者的千余幅作品，内容涵盖本届青岛国际帆船周·国际海洋节期间的青岛风貌、帆船赛事、文化交流、仪式活动等。大赛邀请原山东省摄影家协会主席侯贺良等专家评委对参赛作品进行评选，最终，孙振声的《逐浪高》荣获特等奖、郝孝顺的《乘风破浪》荣获金奖，姚向民的《激情扬帆》和齐树青的《夜色中的帕拉达》获得银奖，钟玉先的《白帆点点迎风舞》、刘明元的《采购归来》和傅宝安的《帆影随行》获得铜奖，王云胜等 10 人获得优秀奖，袁福夏等 30 人获得入围奖。

2018 第十届青岛国际帆船周·青岛国际海洋节于 8 月 10 日至 19 日在青岛奥林匹克帆船中心举行，本届青岛国际帆船周·国际海洋节以“传承奥运，扬帆青岛；帆船之都，乘峰启航”为主题，突出国际性、开放性和参与性，以帆船航海休闲体育项目为载体，以国际帆船赛事为核心，以国际奥帆交流为主线，以旅游推介、商务会展、产业展示为重点，涵盖帆船普及、海洋科技、青少年帆船交流、旅游商贸休闲等特色内容，培育融蓝色经济、海上运动、海洋文化旅游、海洋科技于一体的海洋盛会，

作为亚洲最大的帆船节庆活动和青岛首个国家体育产业示范项目——青岛国际帆船周·青岛国际海洋节，已成为丰富市民生活、释放帆船发展红利的有效平台，成为助推青岛休闲体育产业新旧动能转换，带动商贸、旅游、文化等关联产业转型升级的重要动能，更日渐成为展现青岛国际化城市形象的靓丽名片。

- |     |     |                                    |
|-----|-----|------------------------------------|
| 特等奖 | 孙振声 | 《逐浪高》                              |
| 金奖  | 郝孝顺 | 《乘风破浪》                             |
| 银奖  | 姚向民 | 《激情扬帆》                             |
| 银奖  | 齐树青 | 《夜色中的帕拉达》                          |
| 铜奖  | 傅宝安 | 《帆影随行》                             |
| 铜奖  | 刘明元 | 《采购归来》                             |
| 铜奖  | 钟玉先 | 《白帆点点迎风舞》                          |
| 优秀奖 | 张召杰 | 《帆影绚烂》《我在“帕拉达”上上课》                 |
| 优秀奖 | 王云胜 | 《赛前的观望》                            |
| 优秀奖 | 姜庆伟 | 《帆映蓝湾》                             |
| 优秀奖 | 袁福夏 | 《激情开幕式》                            |
| 优秀奖 | 王华  | 《灯光秀中的帕拉达》                         |
| 优秀奖 | 王东旗 | 《静静的港湾》                            |
| 优秀奖 | 齐树青 | 《炫彩灯光秀》《海上芭蕾》                      |
| 优秀奖 | 阎胜奎 | 《劈波斩浪》                             |
| 入围奖 | 孙振声 | 《追风》《领航》《这里是青岛》《碧波斩浪》《征程》《八月扬帆浮山湾》 |
| 入围奖 | 宋琦  | 《帆船之都》                             |
| 入围奖 | 姚向民 | 《少年逐浪浮山湾点点白帆落海间》                   |
| 入围奖 | 齐树青 | 《弄潮浮山湾》                            |
| 入围奖 | 姜正轩 | 《豚蓝帆白》《波光帆影》                       |
| 入围奖 | 苏同青 | 《帕拉达来青》《获奖的喜悦》                     |
| 入围奖 | 钟玉先 | 《开心时刻》《扬帆浮山湾》《浪里航舟》《友好使者》《迎风疾驰》    |
| 入围奖 | 张召杰 | 《夜色下的奥帆中心》《帆影绚烂》                   |
| 入围奖 | 陈奇斌 | 《比肩竞力》                             |
| 入围奖 | 姜庆伟 | 《红瓦绿树碧海白帆》                         |
| 入围奖 | 袁福夏 | 《醉美奥帆》                             |
| 入围奖 | 王华  | 《帆船的节日》《醉美夜色》                      |
| 入围奖 | 迟存霞 | 《流光溢彩》                             |
| 入围奖 | 郝明先 | 《玩海少年》                             |
| 入围奖 | 傅宝安 | 《激情一刻》《乘风破浪正当时》《相聚青岛》              |



金奖《乘风破浪》摄影/郝孝舜



银奖《夜色中的帕拉达》摄影/齐树青



银奖《激情扬帆》摄影/姚向民



铜奖《采购归来》摄影/刘明元



铜奖《帆影随行》摄影/傅宝安



铜奖《白帆点点迎风舞》摄影/钟玉先



优秀奖《激情开幕式》摄影/袁福夏



优秀奖《劈波斩浪》摄影/阎胜奎



优秀奖《静静的港湾》摄影/王东旗



优秀奖《炫彩灯光秀》摄影/齐树青



优秀奖《帆映蓝湾》摄影/姜庆伟



优秀奖《海上芭蕾》摄影/齐树青



优秀奖《帆影绚烂》摄影/张召杰



优秀奖《灯光秀中的帕拉达》摄影/王华



优秀奖《赛前的观望》摄影/王云胜



优秀奖《我在“帕拉达”上上课》摄影/张召杰



入围奖《帆影绚烂》摄影/张召杰



入围奖《帆船的节日》摄影/王华



入围奖《开心时刻》摄影/钟玉先



入围奖《这里是青岛》摄影/孙振声



入围奖《夜色下的奥帆中心》摄影/张召杰



入围奖《波光帆影》摄影/姜正轩



入围奖《浪里行舟》摄影/钟玉先



入围奖《浮山湾畔》摄影/钟玉先



入围奖《迎风疾驰》摄影/钟玉先



入围奖《比肩竟力》摄影/陈奇斌



入围奖《醉美奥帆》摄影/袁福夏



入围奖《帕拉达来青》摄影/苏同青



入围奖《友好使者》摄影/钟玉先



入围奖《最美夜色》摄影/王华



入围奖《帆船之都》摄影/宋琦



入围奖《乘风破浪正当时》摄影/傅宝安



入围奖《相聚青岛》摄影/傅宝安



入围奖《激情一刻》摄影/傅宝安



入围奖《劈波斩浪》摄影/孙振声



入围奖《追风》摄影/孙振声



入围奖《八月扬帆浮山湾》摄影/郝明先



入围奖《红瓦绿树 碧海白帆》摄影/姜庆伟



入围奖《获奖的喜悦》摄影/苏同青



入围奖《流光溢彩》摄影/迟存霞



入围奖《征程》摄影/孙振声



入围奖《玩海少年》摄影/郝明先



入围奖《领航》摄影/孙振声



入围奖《弄潮浮山湾》摄影/齐树青



入围奖《豚蓝帆白》摄影/姜正轩



入围奖《少年逐浪浮山湾点点白帆落海间》摄影/姚向民



2018 第三届“远东杯”国际帆船拉力赛于9月1日扬帆起航。  
The 3rd "Fareast Cup" International Regatta 2018 set sail on September 1.

## “Fareast Cup” Sets Sail

# “远东杯”起航

## ——2018 第三届“远东杯”21 世纪海上丝绸之路国际帆船拉力赛青岛启幕

文 / 张小语 袁华强 图 / 王勇森

作为青岛自主品牌的传统航海赛事，2018 第三届“远东杯”国际帆船拉力赛于9月1日从青岛奥帆中心扬帆起航。与前两届相比，本届“远东杯”最大亮点当属借上海合作组织青岛峰会和中俄地方合作交流年的东风，开辟青岛往返俄罗斯符拉迪沃斯托克的21世纪海上丝绸之路

休闲体育发展带全新航线。而俄罗斯符拉迪沃斯托克场地赛及颁奖仪式，则被纳入2018 第四届俄罗斯东方经济论坛。

### 中俄“帆船之都”的互动连通

东方经济论坛由俄罗斯总统普京批准，创办于2015年，每年在俄罗斯符拉

迪沃斯托克举办，致力于推动俄远东地区经济发展，并为亚太地区合作发展提供平台。符拉迪沃斯托克是俄罗斯“帆船之都”，青岛是中国的“帆船之都”，这对于加强中俄两国、青岛与符拉迪沃斯托克两地之间体育人文交流活动更具深远意义。

青岛是“一带一路”重要节点和支

点城市，帆船是青岛的城市特色。作为2008年北京奥运会帆船比赛举办城市，中国近现代帆船运动就发源于青岛。奥帆赛后，青岛全面深化“帆船之都”城市品牌综合优势，以帆船运动为载体，着力开发21世纪海上丝绸之路休闲体育发展带，加强与“一带一路”沿线国家和地区间海上休闲体育运动互联互通。

俄罗斯是中国推动“一带一路”全球倡议过程中的重要伙伴国家。近年来，中国青岛与俄罗斯不同地区在帆船运动方面先后开展合作交流，有力推动了中俄两国间体育人文交流合作。2015年，作为中俄两国纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利70周年系列活动，中国无动力单人环球航海第一人郭川，率领4名来自俄罗斯、法国、英国和挪威的顶尖帆船运动员，驾驶“中国青岛”号超级三体大帆船，从俄罗斯卫国战争英雄城市摩尔曼斯克起航，创造了人类历史上首次驾驶无动力帆船在不间断、无补给条件下北冰洋东北航线世界纪录。俄罗斯远东渔业大学“帕拉达”号大帆船自2015年起连续4年青岛国际帆船周·青岛国际海洋节期间来青访问，已成为青岛市民感受俄罗斯航海文化、增进中俄两国人民人文交流的重要平台。

### 扬帆远东填补空白

作为远东地区最大远洋长航帆船赛事，创办于2016年的“远东杯”21世纪海上丝绸之路国际帆船拉力赛，旨在通过航海运动加强与东北亚21世纪海上丝绸之路沿线国家地区间体育人文交流，增进东北亚地区之间的紧密联系，填补中日韩俄长距离帆船拉力赛航线空白。该赛事是国内惟一、亚洲领先的国际帆船拉力赛。

“远东杯”是青岛自主品牌远洋帆船赛事，是行业内公认的、在国内独一无二的跨国离岸帆船赛。2016首届“远东杯”赛事采用博纳多F40龙骨型赛船，航线为中国青岛—韩国木浦—中国青岛，俄

斯七尺队、韩国世翰大学队、澳大利亚道友队、法国博纳多队、清华大学队和青岛帆协队6支船队参赛。首次举办的“远东杯”一经推出便在国际航海界产生热烈反响。2017第二届“远东杯”由6支队伍扩展至8支队伍，囊括中国、俄罗斯、法国、韩国4个国家和地区的60多名运动员。2017年，“帆船之都”青岛青年文明号队代表青岛参赛，开展东北亚海上休闲体育人文交流和“帆船之都”城市品牌推广。在成功举办两届后，“远东杯”国际知名度和美誉度不断提升。

2018年和2019年是中俄地方合作交流年。这为青岛以帆船运动为载体，与俄罗斯进一步加强在帆船、旅游、人文等领域的交流合作提供了战略契机，为中俄地方合作交流年增砖添瓦。2018

年，4月中俄地方合作园（青岛）在青岛西海岸新区正式启动，这是首个在中俄地方合作交流年启动的中俄地方合作园区，将打造中俄地方经贸合作、人文交流的国际化示范平台。6月上海合作组织峰会在青岛召开。7月，为贯彻落实好习近平主席倡议的青年交流品牌项目，增进上合国家青年的互信交流，第三届“上合组织青年交流营”在青岛举行。以此次交流营为契机，举行了“上海合作组织青年号”帆船命名仪式，仪式结束后，全体参会营员还进行了帆船体验拓展活动。来自上合组织成员国和观察员国的11国青年代表与中国青年代表共计200多人一起共同出海，扬起青春之帆，助力上合发展。



本届比赛吸引了来自中国、俄罗斯、韩国、澳大利亚、法国、新西兰、日本7个国家的6支船队参赛。  
The regatta attracted 6 teams from 7 countries including China, Russia, South Korea, Australia, France, New Zealand and Japan.



船队驾驶 40 英尺长的博纳多 First40 级帆船乘风破浪。  
The teams all steered a Beneteau First 40 sailing boat respectively, and rode the wind and waves,

### 赛事受热捧

2018 第三届“远东杯”开启中俄长距离帆船拉力赛新竞赛模式。大赛严格按照世界帆联二级离岸赛事标准举办，共吸引来自中国、俄罗斯、韩国、澳大利亚、法国、新西兰、日本 7 个国家和地区的 6 支船队参加，分别是中国清华大学队、中国·上海合作组织青年队、中国青岛队、俄罗斯七英尺队、俄罗斯决定队和韩国京畿道队，他们驾驶 40 英尺长的博纳

多 First40 级帆船乘风破浪万里浪，在茫茫大海上奋勇争先。俄罗斯的卫冕冠军七英尺队和决定队两队共有 31 名俄罗斯籍船员参加本次赛事，其中包括 3 名全程船员和 28 名半程船员。值得一提的是，依托青岛市首个青年外事交流基地，展示十八大以来“帆船之都”青年创新创业青春风采，“帆船之都”青岛国际推广青年先锋团队将进行东北亚青年国际交流，宣传推介“帆船之都”青岛城市品牌。

8 月 29 日，各参赛船队陆续抵达青岛报到注册，进行赛前的冲刺备战。8 月 31 日，本届“远东杯”举行了精彩的场地赛和开幕式。9 月 1 日，6 支参赛船队正式踏上前往符拉迪沃斯托克的漫漫征程。据了解，青岛与符拉迪沃斯托克间的航程超过 1000 海里，各船队大约需要 1 周时间才能抵达这座俄罗斯在远东最重要的城市。参赛船队会在符拉迪沃斯托克进行场地赛角逐，包括 8 条高桅杆帆船



本届比赛开辟了青岛往返俄罗斯符拉迪沃斯托克的 21 世纪海上丝绸之路休闲体育发展带全新航线。  
The regatta this time started a brand new route of the 21st Century Maritime Silk Road Leisure Sports Development Belt between Qingdao and Vladivostok, Russia.

在内的俄罗斯当地的诸多帆船也会加入其中。预计 9 月 14 日，参赛船队将在符拉迪沃斯托克重装上阵，启程返回青岛。预计 9 月 24 日，参赛船队会悉数凯旋后，至此本届“远东杯”将鸣金收帆。

由于不乏世界顶尖航海高手的参加，本届“远东杯”势必竞争激烈、精彩纷呈。此次清华大学队被视作夺冠热门之一，该队是由刚刚获得 2017-2018 赛季沃尔沃环球帆船赛总冠军的前东风队船长夏尔及其麾下爱将青岛小伙、中国·上海合作组织青年队名誉船长刘学等人组成，其豪华阵容成为本次大赛最大亮点之一。另外，俄罗斯七英尺队的船长米哈伊尔目前担任俄罗斯帆协副主席，其左膀右臂是他的两个儿子。正所谓虎父无犬子，米哈伊尔的大儿子曾是俄罗斯国家帆船队的 49 人级选手，小儿子则获得过俄罗斯帆船锦标赛

Peterson25 级冠军。作为远东杯卫冕冠军，俄罗斯七英尺队此次也是有备而来，誓要捍卫冠军宝座。

赛前，赛事创始人高君介绍，未来“远东杯”还将放开赛事级别，欢迎更多船型同场竞技：“比如说这次去符拉迪沃斯托

克，我们就会与相关国际组织商谈高桅杆帆船在不久的将来参加‘远东杯’的具体事宜。根据计划，自 2020 年起，每两年或每三年就会有 10 余条高桅杆帆船现身‘远东杯’，另外赛事还会增加单人帆船、双人帆船等船型。”

As a traditional sailing event under the self-owned brand of Qingdao, the 3rd "Fareast Cup" International Regatta 2018 set sail from Qingdao Olympic Sailing Center on September 1. Compared with the regatta in the previous two years, the regatta this time grasped the opportunity brought by the SCO Qingdao Summit and China-Russia Local Cooperation and Exchange Year, and started a brand new route of the 21st Century Maritime Silk Road Leisure Sports Development Belt between Qingdao and Vladivostok,

Russia. The regatta strictly conformed to the standard of the World Sailing Class-II Offshore Regatta, and attracted 6 teams from 7 countries including China, Russia, South Korea, Australia, France, New Zealand and Japan. The teams, namely, China Tsinghua University Team, China·SCO Youth Team, China Qingdao Team, Russia Seven Feet Team, Russia Decision Team and South Korea Jidao Team, all steered a Beneteau First 40 sailing boat respectively, rode the wind and waves, and competed in the boundless ocean.



近日，第六届全国道德模范故事汇基层巡演青岛专场在青岛市人民会堂举办。  
Recently, the special show for Qingdao in the 6th National Moral Model Stories Tour was held in Qingdao People's Auditorium.

Spread Exemplary Deeds and Salute the Models

## 传颂模范，致敬榜样

——第六届全国道德模范故事汇基层巡演青岛专场完美落幕

文 / 魏浩浩 图 / 杜永健

秋景映大地，美名传千里。火红的舞台上，演员们声情并茂，投入而专业。台下的观众热情洋溢，看到动情处，眼泪不觉在眼中打转。近日，由中央文明办、中国文联主办，中国曲家协会、青岛市文明办等承办的第六届全国道德模范故事汇基层巡演青岛专场在热烈的气氛中完美落幕，曲艺联唱、数来宝、长子鼓书、相声等节目相继亮相，一个个精彩的节目，让现场近 2000 名观众感受道德温度、追随模范脚步，据了解，巡演团已先后去到沈阳、鞍山、阜阳、宿州、济宁等三省五市，此次在青岛的巡演共进行两场，接下来还将在全国范围内进行 20 场巡演。

### 传颂模范，动人事迹流传于心

据悉，第六届全国道德模范及提名奖获得者名单揭晓后，中国曲协立即启动基层巡演筹备工作。经过近 1 年的精心筹备，中国曲协在全国范围内邀约相关曲种优秀作者，从评选出的 58 名全国道德模范中选取了 20 余名典型，以他们的感人事迹为素材，通过实地走访、深度采访等方式，挖掘道德模范的人生理想和价值追求，展现他们的精神内涵和价值导向，创作出 50 多个曲艺作品。如今，这些优秀的作品走进青岛，为市民献上了一场精神文明的饕餮盛宴。

演出现场，曲艺联唱《时代精神民族魂》勾勒了以高凤林、宁允展、姜妍、薛莹等为代表的敬业奉献模范，长期扎根一线、刻苦攻关、无私奉献的“大国工匠”形象；数来宝《贴心人》展现了孝老爱亲模范周长芝用无私大爱温暖孤困老人的美德善行；故事《一次心灵的对话》，再现了消防战士杨科璋在人民群众生命财产安全受到侵害时，在血与火、生与死的考验面前，把生的希望留给了群众，用忠肝义胆诠释消防战士的忠诚与光荣的英雄事迹……这些作品在为现场观众带去美妙艺术享受的同时，也在舞台上再现了道德模范的多彩人生和精神风范。

在 9 个精彩节目中，对口快板《大国工匠宁允展》就是青岛以第六届全国道德模范、中车四方机车车辆股份公司高级技师宁允展为主人公，专门为此次巡演活动精心创作的本地节目，充分展示了青岛技术工人刻苦钻研、爱岗敬业的光辉形象和奉献精神。

众所周知，2004 年，中车青岛四方机车车辆股份公司引进时速 200 公里的高速动车组，产品进入试制阶段时，转向架上的“定位臂”成了困扰转向架制造的拦路虎。如果把高铁列车比作一位长跑运动员，转向架就是“腿脚”，而“定位臂”作为转向架上构架与车轮之间的接触部位，高速动车组在运行时时速达 200 多公里的情况下，

定位臂的接触面要承受相当于二三十吨的冲击力，定位臂和轮对节点必须有 75% 以上的接触面间隙小于 0.05 毫米，否则会直接影响行车安全。在国内并没有可供借鉴的成熟操作技术经验的情况下，宁允展主动请缨，挑战这项难度极高的研磨技术。扎实的基本功加上夜以继日的潜心琢磨，宁允展仅用了一周时间，便掌握了外方熟练工人需用数月才能掌握的技术，成为中国高铁转向架“定位臂”研磨第一人，推动中国高铁成为“一带一路”“中国制造 2025”“走出去”等国家倡议路线的先锋军。演出现场，宁允展作为代表上台发言。技艺精湛而憨厚讷言的他面对着观众深情地说道：“全国道德模范的荣誉不仅仅属于我自己，更归功于日夜奋战在高铁站上的每一个战友。今后将继续努力，与认真在工作岗位上做出更好的产品，为祖国的高铁事业做出更大的贡献。”

### 巡演活动送到群众身边

道德模范是社会道德建设的重要旗

帜，深入开展评选表彰和宣传学习道德模范活动，就是为了激励人民群众向上向善、互帮互助，鼓励全社会积善成德、明德惟馨，形成崇德向善、见贤思齐、德行天下的浓厚氛围。2017 年，中央文明委授予黄大年等 58 名同志“第六届全国道德模范”荣誉称号。今年，中央文明办、中国文联和中国曲家协会组织开展第六届全国道德模范故事汇基层巡演活动，通过群众喜闻乐见的曲艺形式，鲜活地宣传全国道德模范感人事迹，培育和弘扬社会主义核心价值观。

当中国著名评书表演艺术家刘兰芳出现在舞台上时，台下爆发出热烈的掌声，她表演的节目《大孝惟忠》是以被誉为“中国核潜艇之父”的九旬老人黄旭华为原型创作的，讲述了黄旭华老人为了祖国的核潜艇事业隐姓埋名 30 年、奉献了毕生精力的故事。对于由道德模范的人物事迹改编成为精彩的节目在全国进行巡演，曲艺名家刘兰芳坦言，在第六届全国道德模范评出后，他们赶紧将这些感人至深的



当中国著名评书表演艺术家刘兰芳出现在舞台上时，台下爆发出热烈的掌声。  
When Liu Lanfang, a famous Chinese ballad singer, appeared on the stage, the audience broke into loud applause.



演出现场，台下座无虚席。  
At the show, all seats were occupied.

故事创作成了曲艺节目，每在舞台上表演一次都受到极大的鼓舞和激励。“用艺术的形式宣讲这些全国道德模范的故事老少皆宜，同样也是弘扬中国优秀曲艺文化的一个很好的举措。”刘兰芳如是说。

来自青岛市市南区珠海路街道的观众代表王阿姨对此次巡演节目赞叹有加，她表示：“通过这么多的曲艺形式展现道德模范的感人事迹，让我们在欣赏的同时，了解他们的故事，让我很感动，特别是宁允展，他是我们青岛走出去的全国道德模范，我感到十分骄傲。”江苏路小学学生陈佳佳跟着妈妈在现场观看了整场演出，她稚嫩的脸上偶尔带着动容的神情。她说道：“听了这些道德模范的感人事迹，我觉得他们很伟大，我应该向他们学习。”

实际上，今年8月，青岛市启动道德模范与身边好人故事汇基层巡演活动，在城阳区城阳街道社区文明实践中心举行首场演出。活动主题突出“助人为乐、见义勇为、诚实守信、敬业奉献、孝老爱亲”的思想道德内涵，以各级道德典型事迹、

公民道德规范、精神文明创建重点工作等内容为创作题材，经过文艺工作者精心打磨，充分运用具有地方特色、群众普遍喜欢的文艺形式，讴歌道德模范先进事迹，唱响主旋律，弘扬正能量，营造崇尚英雄、学习英雄、捍卫英雄、关爱英雄的浓厚氛围。

据悉，来自各区市文艺工作者，将以各级道德模范先进事迹为题材，精心创作、排练，通过表演形式多样、群众喜闻乐见的文艺节目，集中展示道德模范先进事迹和高尚品德。各区市将按照全市统一部署，组建演出小分队、巡讲团，以完整舞台节目、事迹报告会等形式，深入社区、村镇、机关、学校、部队、企业进行巡演宣讲，为广大干部群众送去文明、送去欢乐。根据计划部署和群众需求，全市巡演巡讲活动将安排200个场次以上。

### 道德模范在青岛层出不穷

在青岛，道德模范带来的感动和感召从未缺席。近年来，各级道德模范在

青岛接连涌现、层出不穷，许振超、宁允展、逢秋香、杨晓玲、李延照、微尘、蓝天救援队、支教岛、笑姐团队等一大批全国全省道德模范和道德建设品牌，道德建设取得丰硕成果，实现新突破。在第六届全国道德模范评选中，青岛市有1人荣获“全国道德模范”称号，1人获得提名奖；在第六届全省道德模范评选中，青岛市7人荣获“全省道德模范”称号、3人获得提名奖。

截至目前，青岛市有6人荣评“全国道德模范”及提名奖，80人荣登“中国好人榜”，57人荣评“全省道德模范”及提名奖，163人荣评“感动青岛”道德模范、285人荣登“山东好人榜”，740人获评“青岛文明市民”，形成群星灿烂和七星共鸣的“青岛好人群体”格局。青岛市还制定出台《青岛市帮扶生活困难道德模范实施办法》，给予道德模范崇高社会礼遇，帮助模范解决实际困难，形成礼敬模范、关爱模范的良好社会风气，为护佑良善提供持久有力支撑。



全国道德模范——中车四方的宁允展接受主持人的采访。  
Ning Yunzhan, a national moral model from CRRCSifang, was interviewed by the host.



观众们拍照留念。  
The audiences were taking photos.



二人转节目——《最美儿媳》  
Song-and-dance duet - *The Most Beautiful Daughter-in-law*.



第六届全国道德模范故事汇基层巡演青岛专场完美落幕。  
The special show for Qingdao in the 6th National Moral Model Stories Tour came to a perfect ending.

On August 29, the 6<sup>th</sup> National Moral Model Stories Tour hosted by the Central Civilization Office and China Federation of Literary and Art Circles, and undertaken by Chinese Ballad Singers Association and Qingdao Civilization Office, was held in Qingdao People's Auditorium. Liu Lanfang and many famous ballad singers vividly told the stories of national moral models in forms including mixed ballad,

chant, Changzi-style ballad with drum accompaniment, comic dialogue, etc., letting nearly 2,000 live audiences feel the warmth brought by the moral models and learn from them. It is known that in this round of tour, the performing team has gone to three provinces and five cities including Shenyang, Anshan, Fuyang, Suzhou and Jining. The team will give two shows in Qingdao and 20 shows around the country later on.



2018 东亚海洋合作平台青岛论坛, 于9月6日至7日在青岛西海岸新区青岛世界博览城隆重举行。  
The 2018 East Asia Marine Cooperation Platform Qingdao Forum is held from 6-7 September at Qingdao Cosmopolitan Exposition in Qingdao West Coast New Area.

*2018 East Asia Marine Cooperation Platform Qingdao Forum to be Grandly Held*

# 经略海洋 共建共享

## ——2018 东亚海洋合作平台青岛论坛

文 / 王欣

以“经略海洋，共建共享”为主题的2018东亚海洋合作平台青岛论坛，于9月6日至7日在青岛西海岸新区青岛世界博览城隆重举行。来自中日韩、东盟及欧美非等53个国家和地区的600余位嘉宾与会，探讨建立蓝色伙伴关系网络，进一步深化平台合作机制，广泛促进区域海洋经济、科技、人文、环保等领域交流合作，共同构建东亚海洋命运共同体。

**“一主、一展、五会”**  
主题更鲜明、层次更高端、活动更丰富  
东亚海洋合作平台是落实国家“一带一路”倡议的标志性项目，主要面向东盟和中日韩（10+3）双向开放合作的创新

性平台，是国家“一带一路”建设规划优先推进项目和山东新旧动能转换工程重大推进项目。自2016年平台建设正式启动以来，至今已经连续成功举办三届年度论坛。2018东亚海洋合作平台青岛论坛由

自然资源部、山东省人民政府主办，青岛市人民政府承办，青岛西海岸新区管委执行，本次论坛的国际影响力和知名度进一步提升，国际合作空间实现新拓展，在中日韩及东盟（10+3）的基础上，参会范

围扩大到欧洲、美洲、非洲、澳洲等53个国家和地区，比去年增加15个国家，共有600余位来自国内外高校、科研机构、企业和组织的嘉宾参会。

本届论坛总体活动由“一主、一展、五会”7个板块组成，“一主”即主论坛，“一展”即东亚商品展，“五会”即东亚海洋产业发展与投资大会、东亚海洋高峰论坛、东亚港口联盟大会、东亚艺术发展论坛、亚洲大学—海洋经济合作与人才发展论坛。论坛围绕平台建设规划目标，进一步突出国际化、海洋产业发展、经贸合作、人文交流，主题更鲜明、层次更高端、活动更丰富。

### 2018 东亚海洋合作平台青岛论坛 大咖云集共谋海洋发展

9月6日至7日，以“经略海洋，共建共享”为主题的2018东亚海洋合作平台青岛论坛在青岛西海岸新区隆重举行。全国政协文化文史和学习委员会副主任叶小文，国家自然资源部党组成员、国家海洋局局长王宏，中国侨联副主席朱奕龙，中国科学院副院长、中国科学院大学校长李树深，山东省副省长孙继业，青岛市政协主席杨军，中共青岛市委常委、西海岸新区党工委书记、区委书记王建祥，青岛市副市长朱培吉，青岛西海岸新区管委主任、区长李奉利，泰国驻青总领事王玉君，以及来自东亚和“一带一路”沿线国家的知名专家学者、企业家，国家有关部委、山东省、青岛市相关负责人，沿海省市、部分国内外高校有关负责人等出席开幕式。王宏、孙继业分别致辞。

中国现代国际关系研究院副院长傅梦孜发布了《东亚海洋合作研究报告2018》。报告全面梳理了2017年东亚地区的海洋合作情况，评估了东亚海洋合作今后的机遇和前景，并提出相应对策。

正大制药集团总裁郑翔玲，中国科学院副院长、中国科学院大学校长、中国科学院院士李树深，柬埔寨前副首相个人顾问蒙德（Men Den），中国工程院



东亚海洋合作平台永久性会址——中铁·青岛世界博览城。  
China Railway Engineering Corporation · Qingdao Cosmopolitan Exposition--the permanent meeting venue of the East Asia Marine Cooperation Platform

### 东亚商品展

#### 15000 余种商品亮相

9月5日，2018东亚海洋合作平台青岛论坛东亚商品展盛大启幕。来自40余个国家和地区、500余家参展商、15000余种商品集中亮相。

作为青岛世界博览城正式启用后的首展，东亚商品展以“蓝色·海洋·科技”为主题，呈现国际、海洋、文化、经贸特性。展览面积约4万平方米，设有中国馆、国际馆和东亚文化体验区。市民和游客现场体验了国内外名特优产品、中国海洋和航天科技高端产品、人工智能、虚拟现实和智慧海洋等领域高新技术应用成果，感受到了东亚文化风情和魅力。

近年来，青岛西海岸新区着力打造世界一流、中国大气、新区特色的“会展之滨”城市新名片，会展业步入了快速发展的新时代。作为新区倾力打造的会展品牌，2018东亚商品展规模更大、国际性更强、展品更丰富、主题更鲜明，成为了东亚及“一带一路”沿线国家和地区的经贸文化合作与交流，共建东亚海洋合作平台实现共赢发展的重要载体。

院士、国家海洋局第二海洋研究所研究员、国家海洋信息化技术专家组组长潘德炉，马来西亚凯旋资本投资公司主席兼首席执行官米占·马哈迪（Mirzan bin Mahathir），全球物流协会首席执行官凯伦·瑞（Kieran Ring）和全国政协文化文史和学习委员会副主任叶小文7位国内外知名经济学家、企业家、科学家，围绕“经略海洋，共建共享”大会主题，结合各自的实践领域，分享了他们的研究成果和心得体会。

开幕式上还举行了东亚海洋合作平台永久会址——中铁·青岛世界博览城启用仪式。作为国家“一带一路”建设规划优先推进项目和山东新旧动能转换工程重大推进项目，总投资500亿元、总占地200公顷的中铁·青岛世界博览城，以会议展览产业和旅游为引擎，建设集展览、会议、酒店、商业、办公等多业态为一体的大型会展综合体，成为产城融合、创新发展的重要一极，该项目的落成必将带来新区会展行业的“井喷”，助力新区打造“会展之滨”国际名片，推动新区以及青岛深度融入国家“一带一路”倡议。

### 东亚海洋产业发展与投资大会 共话海洋经济发展大计

东亚海洋产业发展与投资大会于9月6日下午举行。来自国内外的海洋产业领域专家学者、企业家代表、投资机构代表等150余名嘉宾与会，围绕“经略海洋、走向深蓝”这一主题，开展深入讨论，共话海洋经济发展大计，促进蓝色经济稳固健康发展。

围绕东亚经济发展、东盟海洋合作等议题，国家“十三五”规划专家委员会秘书长、国家战略性新兴产业发展专家委员会秘书长杜平，湖北海洋工程装备研究院副院长刘波，中国供销集团（宁波）海洋经济发展有限公司董事长张金诚，亚洲开发银行北京代表处首席代表本·滨瀚（Benedict Bingham），四川航天五源复合材料有限公司副总经理王强，分别结合自身实践进行了主题演讲，同与会嘉宾分享了他们的成果和心得，提出了许多有深度的见解。

### 2018 东亚海洋高峰论坛 百位专家齐聚一堂

9月6日，2018东亚海洋高峰论坛举行。来自海内外的上百位海洋领域科学家和企业家齐聚一堂，围绕如何“加强海洋科技创新合作、促进东亚共同发展”这一主题建言献策，凝聚智慧力量，碰撞思想火花。

此次论坛以“科技创新助力合作共赢”为主题，由主题演讲、高峰对话和平行论坛组成，旨在依托国内外海洋专家资源，搭建起青岛与东亚各国交流沟通的重要平台，进一步拓展海洋国际科技合作空间，以海洋科技合作推动“海上丝路”建设，为国家海洋强国战略、“一带一路”建设贡献力量。

论坛上，国内专家院士对如何发挥青岛在海洋科技、人才方面的优势，立足海洋科技创新推动东亚地区海洋领域交流合作、服务国家海洋强国战略和“一带一路”建设发表了真知灼见。来自韩国、新加坡、泰国、孟加拉等国的海洋领域专家也分别

围绕东亚海洋科技创新、海洋生态环境保护、海洋资源开发等进行了主旨发言，探讨如何加强东亚国家间宏观政策协调，发挥区域优势，推进互联互通。与此同时，《2018 东亚海上贸易互通指数报告》在2018东亚海洋高峰论坛上发布。

### 2018 东亚港口联盟大会 共谋 21 世纪港口建设

9月6日，2018东亚港口联盟大会隆重举行，来自德国、法国、日本、韩国等10余个国家和国际组织的150余位港口航运专家学者及企业界代表等齐聚一堂，共同探讨港口交流与合作，共谋21世纪港口建设。

本届大会以“未来港口发展模式与智慧港口”为主题，旨在推动东亚各国港口的航运和贸易往来，实现东亚各国港口、航运、贸易高质量发展。国际港湾协会秘书长成濂进、全球物流协会首席执行官凯伦·瑞、国家发改委综合运输研究所所长汪鸣、国家发改委城市中心综合交通规划院院长张国华、泰国港务局副局长颂斯玛·乾塔帕瑞斯特、菲律宾港务局副局长康斯坦特·范瑞纳斯、巴基斯坦瓜达尔港主席多斯腾·卡恩·加马蒂尼、韩国釜山新集装箱码头首席执行官约翰·埃利奥特等业界大咖出席。大会还发布了《中国港口外贸集装箱运输需求指标分析报告》，举行青岛（西海岸）国际航运服务中心和上海海事大学研究生青岛实训实践基地揭牌仪式。

### 东亚艺术发展论坛

#### 对话艺术遇见海洋城市未来

第三届东亚艺术发展论坛于9月6日至7日举办。来自国内外沿海城市文化政策制定者、艺术机构负责人以及高校、文化企事业单位和文化艺术专业机构代表80余人齐聚青岛西海岸，围绕“海洋文化与‘艺术城市’”主题，带来了一场思想碰撞与文化交流的“艺术盛宴”。

在为期两天的2018东亚艺术发展论

坛中，12位不同国家、地区的艺术专家学者围绕艺术创新与城市建设之间的关系进行主旨演讲及主题对话，深入探讨当代海洋文明对城市文化塑造的重要意义。针对如何提升青岛城市品质的提问，与会学者纷纷提出了自身见解。论坛中，与会专家还围绕西海岸新区文化产业发展、艺术人才培养等方面问题提出了意见建议。

### 亚洲大学 ——海洋经济合作与人才发展论坛 16名专家受聘为新区人才战略 咨询委员会成员

9月6至7日，亚洲大学——海洋经济合作与人才发展论坛举办。140余名东亚地区海洋经济、科技人才、文化教育等领域的专家、学者和行业精英齐聚一堂，共同探讨亚洲海洋经济合作与人才发展。

泰国格乐大学校长、泰国王国大学事务部（教育部）原部长、泰国王国卫生部原部长、泰国外交部原部长杨金泉，日本横滨国立大学校长长谷部勇一，韩国釜山外国语大学校长郑起永等嘉宾出席论坛。中国科学院副院长、中国科学院大学校长、中国科学院院士李树深，清华大学原党委副书记胡显章出席论坛，青岛西海岸新区管委主任李奉利出席并致辞。

论坛期间还举行了青岛西海岸新区人才战略咨询委员会聘任仪式。据了解，人才战略咨询委员会共来自全国各领域的16名专家学者组成。新区人才战略咨询委员会成立后，将充分发挥人才专家作用，进一步强化新区的人才支撑，为推动新区高质量、高水平发展添砖加瓦。

本届论坛还以“人才与教育：创新驱动高质量发展”为主题，在两天的时间里分别以“高质量发展与人才”“海洋经济合作的机遇与挑战”“‘一带一路’的科技创新合作与人才战略”为题，开展了3场高水平主题对话会；围绕“新型全球化与‘一带一路’国际合作”“‘一带一路’之跨文化交流”等主题开展了4场专题报告和主旨演讲。来自国内外高校、科研



中国首次自主集成的世界级 FPSO——P67 船。  
China's first fully integrated world-class FPSO—Petrobras 67.

院所的专家学者以及知名企业家，就海洋经济发展与人才培养培育提出相关建议。论坛还发布了《亚洲大学：海洋经济合作与人才发展报告》和《清华大学“一带一路”战略研究院年度报告》。

作为以“海洋经济”为主题的第9个国家新区，青岛西海岸新区承接海洋强国、军民融合两大国家战略使命。2017年地区生产总值历史性跨上3000亿台阶、达到3213亿元，增长11%，总量在19个国家新区中稳居前三强。

新区获批4年来，海洋经济生产总值由491亿元增长到1019亿元，年均增长20%，海洋经济总量实现翻倍增长，海洋生产总值占生产总值比重由21.8%增长到31.7%，年均提升2.5个百分点。海洋经济增速居上海浦东、天津滨海等各个新区首位。2017年，新区海洋生产总值占全国、山东省和青岛市的比重分别达到1.2%、7%和35%。

（本文图片由2018东亚海洋合作平台青岛论坛组委会提供）

Themed on “Share a Common Future”, the 2018 East Asia Marine Cooperation Platform Qingdao Forum will be grandly held from September 6 to 7 in Qingdao West Coast New Area. Nearly 400 guests from over 50 countries and regions including China, Japan, South Korea, ASEAN, Europe, America and Africa will attend the forum to discuss the establishment of a blue partnership network, further deepen the platform cooperation mechanism, extensively promote exchanges and cooperation in such fields as marine economy,

science and technology, humanities, and environmental protection, etc., and together build the East Asia Marine Community of Common Destiny.

Since the official launch of the construction of the East Asia Marine Cooperation Platform in 2016, the forum has been successfully held for two years, attracting over 580 guests and more than 230 enterprises from 38 countries in East Asia and all around the world, making a series of significant achievements, and gaining wide praises and positive responses in East Asia and the international society.



青岛港自动化码头。  
Qingdao Automatic Container Terminal.

### 创新驱动，打造高铁“金名片”

走进中车四方股份公司交车线，一列列崭新的高速动车组如同巨龙般整齐排列，蓄势待发。就从这里，跑出了中国高铁的多个“第一”：中国首列时速 200-250 公里高速动车组、首列时速 300 公里高速动车组、首列设计时速 380 公里高速动车组，以及首列“复兴号”中国标准动车组，都诞生于此。这里驶出的 CRH380A，创下了时速 486.1 公里的世界高铁运营试验第一速；“复兴号”中国标准动车组实现时速 350 公里商业运营，使中国成为世界上高铁商业运营速度最高的国家。到今天，从这里驶出 1200 多列高速动车组，是国内在线运营高速动车组数量最多的企业。

“创新是打开高铁大门的金钥匙。”回顾企业 10 余年间走过的足迹，中车四

方股份公司总经理马云双感慨深刻。10 多年来，中车四方坚持科技立企，从引进消化吸收，到全面自主创新，走出了一条富有特色的创新驱动发展之路。

据了解，在中国的高速铁路里面，有 44% 来自中车四方。而中国的高速铁路的车辆总数，占了全世界的 60%。对此，马云双说道：“我们把高铁发展的过程，叫作“激情燃烧的岁月”。在这个快速发展过程中，大家都付出了很多心血，也为取得这样的成就感到骄傲。目前，我们产量大概是每年 200 组，根据订单的不同，生产的数量会有所变化，应该说中车四方的整个规模，在世界范围内应该是单体最大的轨道交通制造工厂。我刚才说的是高铁，除此之外，我们还有 1000 辆左右的地铁。‘复兴号’在郑徐线上实现了时速 420 公里的两列火车的交会试

验。这个车并不是速度最高的，前面还有 CRH380A，在 2010 年 12 月 3 日，跑出了时速 486.1 的最高速，这是世界运营列车跑出来的最高速。”

高铁的发展绝不是“忽如一夜春风来”。中车四方高速动车组的创新大致经历了“引进—消化—吸收—再创新”4 个阶段。2004 年，国家出台《中长期铁路网规划》，确定了“引进先进技术，联合设计生产，打造中国品牌”的总方针。中车四方引进时速 200 公里高速动车组，不仅完成消化吸收，还针对中国铁路特殊运营环境进行了 110 项优化设计，解决了引进产品“水土不服”的难题。两年后，国内首列时速 200-250 公里高速动车组在中车四方问世。

此后 10 余年的持续创新，中车四方掌握高速动车组核心技术，研制了运营时

*Ma Yunshuang: Write a New Splendid Chapter for  
“Made in China” with Innovation*

## 马云双：创新让“中国制造”续写辉煌

文 / 魏浩浩 图 / 杜永健

在中国轨道交通的发展历史上，从未缺少青岛四方机车厂的名字。这个与胶济铁路共同走过百年历史的中国制造“老字号”企业，在上世纪 50 年代时期，打造新中国第一台蒸汽机车，更是创造出中国铁路行业 7 个“第一”，被誉为“共和国机车车辆的摇篮”。在中国高铁领跑世界的今天，已经成长为中车青岛四方机车车辆股份有限公司的这家百年老厂，再次焕发新机，创造出高铁装备领域的一个又一个“第一”，助力中国高铁实现由“跟跑”到“领跑”的弯道超车，同时，企业大跨步“走出去”，频频斩获出口大单，叫响“中国制造”的最强音。而作为这个火车头的带路者，中车青岛四方机车车辆股份有限公司总经理马云双将“领跑之道”归纳为——创新和标准两个层次。

中车青岛四方机车车辆股份有限公司总经理马云双将中车四方在行业中的“领跑之道”归纳为——创新和标准两个层次。Ma Yunshuang, general manager of CRRC Qingdao Sifang Co., Ltd., summarizes there are two levels for the “leading course” of CRRC Sifang in the industry – innovation and standard.



山东媒体代表团听取中车四方人员对于产品的相关介绍。  
Shandong Media Delegation listened to relevant introduction to the products by CRRC Sifang staff.

速 200 至 350 公里各个速度等级、适应不同运营环境的全谱系高速动车组，成功实现由“跟跑”到“领跑”的华丽蝶变。从运营时速 200 公里到 350 公里，从零上 40 摄氏度高温到零下 40 摄氏度高寒，从中车四方驶出的高速动车组，不但以最快的运营速度领跑全球，而且适应世界最复杂的运营环境。高速动车组驰骋四方之时，中车四方也赢得了“标准”话语权。在高速动车组领域，目前已获得了近 1000 项专利，主持或参与编制百余项国际、国家和行业标准。

“创新，我们始终坚持两条腿走路，一条腿满足用户需求，另一条腿进行能力建设，两者互为支撑。其中，能力建设是根本，只有拥有强大的研发和生产能力，对于需求的挖掘才能更丰富、更精准。”在马云双看来，能力建设的根本是要构建起完善的创新体系。不同于高校面向教育所建立起来的学科体系，企业的这套体系是面向市场和产品的。每一个产品都是一

个有机整体，需要与之相对应的理论与平台。

### 创新之路也是“艰难之路”

马云双是企业的领导者，亦是技术专家，身为博士、教授级高级工程师的他，曾经荣获詹天佑铁道科学技术奖青年奖，入选科技部“中青年科技创新领军人才”“国家万人计划科技创新领军人才”，集技术专家和管理专家于一身。他带领企业持续打造中国高铁“金名片”，但创新的道路注定是布满荆棘的，要知道高速动车组是个庞大的系统工程，是高精尖技术的集成，光零部件就有 50 多万个，几万张图纸需要设计。从 2013 年到 2017 年，研发团队从关键技术研究到方案设计，从仿真分析到试验验证，攻克一道道技术难关，将一个设计思路变成了方案可行的图纸。每一个方案，都是一场硬仗。

拿“复兴号”车头来说，为实现最佳技术性能，研发团队最初设计了 46 个概

念头型，通过技术优选挑出 23 个进入工业设计，再遴选出 7 个头型，通过海量的仿真计算和试验，才最终敲定设计方案。当性能最优的“飞龙”头型出炉时，海量的数据打印出的 A4 纸，足足堆了 1 米多高。过去 5 年，1000 多个日夜里，研发团队几乎每天“早八晚九”，没有节假日是工作的常态。

2015 年 6 月，“复兴号”中国标准动车组样车下线并开始试验。到最终定型，“复兴号”一共做了 2300 多项线路试验，从铁科院环形试验基地到大同线、哈大线、郑徐线，试验里程达到 61 万公里，相当于绕着地球赤道跑了 15 圈。试验团队每天凌晨 4 点开始整备，白天跟车试验 10 多个小时，晚上还要整理当天试验数据，制定第二天的试验方案，每天休息的时间不超过 4 小时。最热的时候，在四五十摄氏度的车厢里做试验，而最冷的时候，则是在最低温度达零下 20 摄氏度的户外。

“正是团队坚持不解地拼搏，啃下不计其数的‘硬骨头’，才赢得了‘复兴号’的惊艳问世。”马云双说。

### 先人一步，高端轨道交通装备“全谱系”覆盖

近年来，中车四方不断加大科技创新投入，勤修内功，持续提升创新能力。建成了国家高速动车组总成工程技术研究中心、高速列车系统集成国家工程实验室、国家级技术中心和博士后科研工作站 4 个国家级研发试验平台，搭建了涵盖 30 个专业方向的协同仿真平台和 20 个试验验证平台，形成了世界领先的研发创新能力。“十二五”期间，公司研发投入占销售收入的 5%，远超中国制造业 500 强的平均研发强度 1.86% 的水平。

在高速动车组实现“弯道超车”的同时，中车四方先人一步，将高速动车组技术创新延伸，成功研制了国内首列城际动车组，填补了中国城际铁路客运装备领域



整洁的车间令人叹为观止。  
The tidy workshop is impressive.

的空白。在城市轨道交通领域，打造覆盖 A、B、L 各种车型的地铁车辆产品技术平台；世界首列氢能源有轨电车，以及跨座式单轨列车、悬挂式单轨列车也在中车四方问世。

通过持续创新，中车四方成功打造了高速动车组、城际动车组、高档客车、内燃动车组、地铁车辆、现代有轨电车、单轨车辆 7 大产品技术平台，实现了运营时速 50 公里至 350 公里轨道交通车辆速度等级全覆盖，是国内轨道交通装备产品技术最全的企业。

“我们已经拥有足够的底气，足够的底气，向全世界的用户提供所需求的任何产品。”马云双说。他解释道：“中车四方的定位是为用户提供定制化解决方案，根据用户多种多样的需求，我们制造出符合需求和条件的产品。除了高铁之外，我们正在研究时速 600 公里的高速磁浮，因为在中国这样广阔的地域中，需要多种

多样的交通解决方案，大家对时间的追求、对交通便捷的追求，是多样的、广泛的。无论是高温到高寒、从风沙到高湿，各种各样的组合，面对环境条件对列车性能所提出的难题以及对车的技术所提出的巨大挑战，我们都要通过研究和尽力去克服，所以说，能够以高可靠性、高安全性的方式来实现这些解决方案，就实现了行业引领。”

近年来，中车四方紧扣国家“一带一路”建设和高铁走出去的战略机遇，发力国际化经营，大力开拓海外市场，引领高端轨道交通装备加速“出海”。高端装备陆续登陆美国、新加坡、阿根廷、印度尼西亚、斯里兰卡和中国香港等全球高端市场。目前，公司产品已出口到全球 20 多个国家和地区。

2017 年 4 月，中国与印度尼西亚企业合作建设的雅加达至万隆高速铁路总承包（EPC）合同在印尼雅加达签署。作

为承包商联合体成员，中车四方股份有限公司将为雅万高铁提供 11 列时速 350 公里的高速动车组。雅万高铁项目全部采用中国高铁技术和装备，借鉴中国高铁丰富的建设和运营管理经验，是中国高铁真正全方位“走出去”的第一单。

在美国，2016 年 3 月，中车四方股份有限公司在国际竞标中胜出，中标芝加哥 846 辆、金额总计 13 亿美元的地铁车辆项目。这不仅是芝加哥历史上规模最大的的一次轨道车辆采购，也是迄今为止中国企业向发达国家出口的最大地铁车辆项目，“中国造”地铁将登陆美国芝加哥。

2017 年 9 月，中车四方股份有限公司与巴西圣保罗城际铁路公司（CPTM）在圣保罗签署了 8 列（64 辆）城轨车辆供货合同，用于装备圣保罗 13 号线。这是中国企业在巴西圣保罗赢得的城轨车辆第一单。

在中国香港，2015 年 7 月，获得



展馆一角。  
A corner of the exhibition hall.

93 列共计 744 辆地铁车辆供货合同。这是港铁公司历年来最大规模的车辆采购订单。在新加坡，累计获得 916 辆地铁车辆订单。

在阿根廷，2013 年赢得总计 709 辆金额近 10 亿美元的城际动车组供货合同，是迄今为止中国最大的城际动车组出口订单。目前，这些“中国造”城际动车组已全部在当地投入运营，每天服务上百万阿根廷人，被誉为流动的“中国名片”。

在斯里兰卡，累计获得 390 辆内燃动车组订单，占到斯里兰卡铁路运营车辆总数的 50% 以上，成为斯里兰卡最大的铁路客运装备供应商。

在高端装备走出去的同时，中车四方还在海外建立海外研发中心，打造全球框架下的创新体系。近年来，相继成立“中德轨道交通技术联合研发中心”“中泰高铁联合研究中心”“中英轨道交通技术联合研发中心”，面向全球整合创新资源，开展持续的科技创新。

### 企业家精神，闪耀未来光芒

在马云双眼中，所谓的企业家精神包含着包容与开放，“不以一把尺子量所有人”的包容精神，让他在面对企业发展中遇到的问题时，能够从容解决。思想开放、形式开放，也让他带领企业发展的道路上大胆创新，攻坚克难。

“企业发展中遇到的问题，有形的好处理，难处理的是无形问题。”马云双所提到的无形问题，就是意识问题，“由于意识的不同，各部门之间的沟通可能会存在不畅，所以要打造一个核心的团队，但是这个过程是长时间的，需要耐心等待，理解之后也就不再苦恼。”正是得益于马云双所带领企业的领导团队以卓越的创造力创造了“四方之道”和一系列“平台、体系、模式”的精益管理架构，保证着企业持续高效的运转。

2018 年，中车四方又开启新的征程，发力新一轮创新：中车四方将研发时



车间一瞥。  
A glance at the workshop.



领先世界的“复兴号”动车组就出自于这里。  
The world leading “Fu-Hsing” multiple units are produced here.

速 350 公里长编组中国标准动车组和时速 250 公里中国标准动车组，助力“复兴号”形成系列化、谱系化，满足中国高铁多样化的运营需求；与此同时，研发时速 600 公里高速磁浮列车，培育满足全球竞争的新优势。

今年 1 月，中车四方时速 600 公里高速磁浮交通系统技术方案通过专家评审，这标志着该项目取得重要阶段性成果。据了解，高速磁浮作为一种新型尖端轨道

交通技术，其优势已被越来越多的国家关注，德国、日本等发达国家沿用不同技术路线发展了多种磁浮交通运输方案。日本的超导磁浮技术实现时速 603 公里的试验速度，德国的磁浮技术最高试验速度达到时速 505 公里，并在中国上海建成了运营速度 430 公里的国际首条商业运营高速磁浮线，但时速 600 公里高速磁浮系统及工程化应用在中国尚属空白。

由中车四方牵头，完全自主设计研



中车四方的工匠们对车辆制造工艺精益求精。  
Workers in CRRC Sifang strive for excellence of locomotive manufacturing process.

发，联合国内 15 家企业、高校、科研院所共同攻关，目标是攻克时速 600 公里高速磁浮系统核心技术，全面掌握自主设计、制造、调试和试验评估方法，研制高速磁浮工程化样机，建立具有国际适应性的中国高速磁浮系统核心技术和标准规范体系，形成高速磁浮交通系统完全自主化与产业化能力。

目前高铁的最高运营速度为 350 公里/小时，航空巡航经济速度为 800~1000 公里/小时，时速 600 公里高速磁浮交通系统可以填补高速铁路和航空运输之间的速度空白。高速磁浮既可用于长途运输，也可用于快捷通勤，尤其适用于三种交通运输模式，即经济规模大、同步性高、一体化强的“通勤化”交通，经济规模大、互补性强、协调性需求高的大型城市间的“同城化”交通和经济规模差异大、发展均衡性需求大的东西部中心城市间的“走廊化”交通。

高速磁浮交通系统技术方案通过评审，意味着下一步可以进入施工设计，具有重要的节点意义。按照计划，2018 年将研制一节样机，2020 年研制出时速 600 公里高速磁浮样车，并完成 5 公里试验线验证，进行集成示范，为实现高速磁浮工程应用和产业化奠定基础。

马云双介绍说，进入“后高铁”时代，

时速 600 公里高速磁浮，对于丰富我国轨道交通体系结构，形成由航空运输网、高速轮轨网和高速磁浮网组成的高速运输网，实现中国轨道交通技术持续领跑，在未来国际竞争中抢占技术制高点，具有重要意义。

(本文部分图片由中车青岛四方机车车辆股份有限公司提供)

In the development history of Chinese rail transportation, Qingdao Sifang Locomotive Plant is an integral part. This time-honored brand of “Made in China” which has passed through a hundred years of history together with Qingdao-Jinan Railway, produced China’s first steam locomotive in the 1950s and created 7 records in the Chinese railway industry, making it known as the cradle of Chinese locomotives. Today, in the era that China’s high-speed railway takes the lead in the world, the old plant with a hundred years of history, which has

grown into the CRRC Qingdao Sifang Co., Ltd., rises again, creates many new records in the field of high-speed rail equipment, and helps China’s high-speed railway take the lead instead of following others; meantime, the enterprise also goes global in stride and have won many big export orders, greatly promoting the brand of “Made in China”. As the leader of the enterprise, Ma Yunshuang, general manager of CRRC Qingdao Sifang Co., Ltd., summarizes there are two levels for the “leading course” - innovation and standard.



空中俯瞰青岛市民健身中心  
A bird's eye view of Qingdao Citizen Fitness Center.

## Lift the Mysterious Veil of the Main Venue of the 24<sup>th</sup> Games of Shandong Province

# 揭开“海之沙”与“云之贝”的神秘面纱

## ——走进山东省 24 届运动会主会场青岛市民健身中心

文 / 张小语 图 / 杜永健 钟玉先 段玉军

随着山东省 24 届运动会的临近，“海之沙”和“云之贝”开始引起人们的关注，越来越多的人对山东省 24 届运动会主会场——青岛市民健身中心感到好奇：是怎样的场馆，将上演一场场精彩激烈的竞技对决。于是，本刊记者走进青岛市民健身中心，揭开“海之沙”与“云之贝”的神秘面纱。

### 高新区首个 PPP 项目

担负着 2018 年山东省 24 届运动会主会场的光荣使命的青岛市民健身中心，是红岛高新区 2311 工作思路中推进“百个项目”的重要一环，同时也是青岛市级重点公共服务项目。

作为青岛高新区首个落地的 PPP 项目，青岛市民健身中心地处胶州湾底核心区，位于高新区双积路南侧、西六路西侧，紧靠红岛国际会展中心、毗邻交通主干道，并且紧邻规划地铁 8 号线和红岛高铁站，是一个重要综合交通枢纽位置。

据介绍，占地面积 36.5 公顷的青岛市民健身中心，建筑面积近达 22 万平方米，包括 1 座 6 万座的体育场、1 座 1.5 万座的体育馆和 2 个能源站，同时建有篮球训练馆及室外田径热身场地等多个相关配套工程。青岛市民健身中心由中国建筑股份有限公司与青岛市高新区政府携手打造，总投资 27.92 亿元人民币。从 2016 年 8 月主体结构开始施工到 2018 年 3 月施工完成，仅用了短短 19 个月的时间，无论是建设规模，还是建设速度，都刷新了高新区的新纪录。

### 蓝色海洋文化展现青岛特色

青岛市民健身中心整体建筑是以青岛市蓝色海洋文化为设计理念，造型融入海波涟漪、沙滩印痕、云贝珍珠，凸显端庄大气，形成了气势恢宏的“海之沙”和“云之贝”，具有浓郁的地方特色。

位于南侧的体育馆建筑面积达 7 万平方米，造型呈椭圆形，中心是一个放射状的圆环，远观像是一艘倾斜的飞碟，又像是一只质感十足的贝壳。外柔内刚的流线造型与天空交相呼应仿佛能装下整个天空的风和云，所以起名为“云之贝”。“云之贝”共分 5 层，包括观众席、40 个 vip 包间、设备室和 12 个通道口，这是目前全国最大的下凹式穹顶结构体育馆，共有 1.5 万个座椅，其中有 3000 个座椅可移动，座椅充分结合人体工学理念可以充分包覆人体曲线和释放人体自重。

除两边的大屏幕外，体育馆中的中上方还有四块斗型屏，既可以流动播放文字以及现场比赛的时间、比分等赛况信息，也可以进行广告媒体的显示。现场每一个角落的观众都能清晰地看到比赛信息和画面，解决了由于视角问题所造成的死角。在比赛中可完成精彩的瞬间捕捉、奇特镜头回放、现场同步直播、赛况信息播报、计时记分统计、广告播出等多个任务。此外，体育馆灯光设计，以节能减排绿色照明为宗旨。使用技术性能先进、品质优秀的世界著名品牌玛斯柯灯具。实现 NBA 级别体育馆照明质量和效果。既能满足球类运动项目的照明质量要求。还要能够满足，其他形式文体活动的照明要求，以及摄影录像对灯光品质的要求。

体育馆的整个内场规格、层高按大型标准体育馆设计，可以承办国际体操、冰球、篮球、羽毛球、乒乓球等所有室内球类体育项目。值得一提的是，体育馆内还建有多个训练馆，可作为市民体育健身娱乐的理想场所。

北侧的“海之沙”体育场更为壮观，建筑面积达 14 万平方米，两侧位置的顶棚高高隆起，弧形的圆顶犹如海上的涌浪。银白色的外观看上去科技感十足，贴合了“高新”定位，其外观的线条像退潮后海

滩上的纹路，因此被命名为“海之沙”。

走进“海之沙”体育场，首先映入眼帘的是一个大型足球场，这个场地的硬件规格是按奥运足球比赛指标设计，跑道采用符合国际田联和中国田协一类场地要求的塑胶跑道，厚度为 13 毫米厚塑胶面层，撑竿跳高、标枪、三级跳远的助跑区和跳高起跳区厚度相应增加。有利于田径运动员创造良好的比赛成绩。草坪按照国际足联标准，草长为 28 毫米，误差不会超过 2 毫米，是一种天然草毯，极耐旱耐寒，做好一定防护措施下在零下 42 摄氏度也能正常越冬。

整个“海之沙”以蓝黄为主要色调，塑胶跑道、6 万个座椅都是以蓝黄为主色调，设计理念在于黄色在东方意味着尊贵与生命力，而蓝色是大海的象征，两种颜色相互碰撞交织在一起构成一道亮丽的风景线。

“海之沙”体育场可满足国内外重大比赛要求，看台按甲级体育场要求布置，有 61 个风格迥异贵宾观赛活动的专用 VIP 包厢，由落地玻璃围护的高档室内观赛室，内设闭路电视、电话、空调、茶水间，是高端人士观看比赛、演出、商务办公、休闲会友的理想场所。

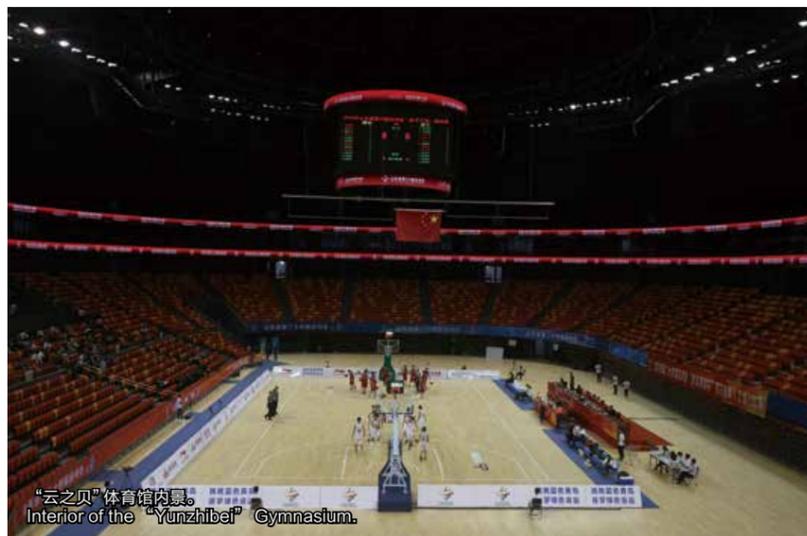
“海之沙”体育场被有规律地分成



“海之沙”体育场内景  
Interior of the “Haizhisha” Stadium.



“海之沙”体育场外观的线条像退潮后海滩上的纹路。  
The exterior lines of the “Haizhisha” Stadium are like the marks on the beach when the tide ebbs away.



“云之贝”体育馆内景。  
Interior of the “Yunzhibei” Gymnasium.



青岛市民健身中心在设计上十分注重细节。  
Great importance was attached to details in design of Qingdao Citizen Fitness Center.

32 个区，每个区都有进出口。体育场在设计之初，充分考虑了安全性，除了 32 个疏散通道，整个 2 楼有封闭的疏散平台，另外，体育场外围还设有行人桥、车行桥，一旦发生险情，可有效分流疏散观众。

除满足各种规格、等级的体育比赛要求外，还具备多功能应用需求。“海之沙”体育场还可承接体育比赛、文体表演、健身娱乐、商务办公和购物展览、等多种综合大型活动。同时，为积极响应国家“全民健身”的号召，“以体为本”，这里面向群众开放。

青岛市民健身中心按照“世界眼光、国际标准”的建设要求，不管是建造速度、还是建设规模，都创下了高新区之最。

(本文部分图片由 2018 山东第 24 届运动会执委会提供)

Located in Qingdao National High-tech Industrial Development Zone, Qingdao Citizen Fitness Center undertakes the honorary mission of being the main venue of the 24<sup>th</sup> Games of Shandong Province in 2018.

Qingdao Citizen Fitness Center consists of one 60,000-seat stadium, one 15,000-seat gymnasium and two energy stations; it is also equipped with many relevant support facilities including the basketball gym and outdoor track and field warm-up area. With blue marine culture being the design concept, the whole building's shape takes inspiration from the wave ripples, beach marks, shells and pearls to show the elegant and splendid style, creating the magnificent stadium “Haizhisha” and the gymnasium “Yunzhibei” with strong local characteristics.

Qingdao Citizen Fitness Center has set many records in Qingdao National High-tech Industrial Development Zone in terms of the construction speed and scale. Apart from satisfying various requirements of different scales and classes of sports events, it also meets the demand for multi-function applications and is open to the public to respond to the call of the state for “Fitness for All”.

## 2018 National Junior Golf Open Held in Qingdao 小小球王，挥杆竞技 ——2018 全国青少年高尔夫球公开赛在青岛举行

文 / 张小语 图 / 杜永健

2018 全国青少年高尔夫球公开赛暨青岛市第 5 届“青岛球王”系列赛高尔夫球锦标赛在青岛国际高尔夫球场举行。赛事由中国高尔夫球协会、青岛市体育局、青岛市体育总会共同主办，高联阳光体育（北京）有限公司、青岛新时代青少年体质健康促进中心、青岛新时代阳光体育发展有限责任公司、阳光体育（青岛）高尔夫运动中心共同承办。

全国青少年高尔夫球公开赛是山东省层次最高、参赛人数最多、规模最大的青少年高尔夫球运动赛事。2018 全国青少年高尔夫球公开赛，是继 2017 年首次落户青岛后的又一场国家级青少年高尔夫的盛宴。来自全国 30 多个省市的 140 余位青少年高尔夫球小选手在 8 月 7 日至 9 日的 3 天里挥杆竞技，共话未来。

2018 全国青少年高尔夫球公开赛根据选手年龄分为 A、B、C、D、E、F 共 6 个组别。开球后，D 组、E 组、F 组选手参加了青少年高尔夫球单项技能挑战赛，分别进行挥杆、切杆、推杆比赛。据介绍，高尔夫大型赛事设置单项比赛尚属首创，这是今年中国高尔夫球协会开启青少年高尔夫球普及，为了便于在低年龄段推广高尔夫球运动，激发孩子们对高尔夫球的兴趣，便于与国际接轨，而做出的一项创新。

相比以往，今年全国青少年高尔夫球公开赛的最大亮点是与青岛市“体彩杯”



2018 全国青少年高尔夫球公开赛在青岛举行。  
2018 National Junior Golf Open was Held in Qingdao.

青岛球王系列赛高尔夫球锦标赛同时举行，来自全市各市区和小学高尔夫球队的代表参加了本次活动。该赛事的成功举办，为青岛市体育事业更好更快的发展起到重要的推动作用。这也是青岛市体育局、青岛市体育总会在连续 4 年举办“体彩杯”青岛球王系列赛的基础上，首次将高尔夫纳入全民健身运动“青岛球王”系列赛事之中，这一重大举措对青岛青少年高尔夫运动的普及与推广，让广大市民和青少年获得体育文化和全民健身所带来的红利。

近几年，青少年成为中国高尔夫发展界的主力军，越来越多的孩子开始接触高尔夫运动、从事高尔夫运动，她希望越来

越多的孩子走出家门，走进运动场，能通过赛事得到锻炼，在赛场上展现出高尔夫真正的文化内涵，与全国各地的选手互相交流学习。

作为赛事承办方，青岛阳光高尔夫获得了全国青少年高尔夫公开赛 2017 年至 2020 年连续 4 年的赛事承办权，阳光高尔夫致力于普及推广青少年高尔夫球的发展，是青岛在青少年中推广高尔夫运动的主力军。自 2012 年以来，已有超过 6 万青少年儿童在阳光高尔夫免费参与高尔夫各类活动体验，有 1500 多名青少年和儿童接受了规范的高尔夫培训教育并在各类青少年高尔夫球赛事取得骄人成绩。



男子篮球比赛  
Men's Basketball Match.

## Focus on the Competition Field of the 24<sup>th</sup> Games of Shandong Province

# 聚焦第 24 届山东省运会赛场

文 / 张小语

省运会作为山东省规模最大、级别最高、影响最广的综合性体育盛会，每 4 年举行一届，是检验山东省体育水平、培养锻炼体育人才和推动体育事业发展的重要载体，更是展现山东经济、社会全面发展的重要平台。

第 24 届省运会共设 29 个大项比赛 840 个小项比赛，参赛选手以 17 地市为单位分别组成代表团参加。本届省运会预赛于 3 月 15 日开始并于 8 月底全部结束，参赛运动员达 1.2 万人；决赛从 7 月 16 日持续到 10 月 20 日，参赛运动员约近 9000 人。

### “省运会时刻”到来

承办第 24 届省运会，是青岛继 2008 年奥帆赛、2015 年世界休闲体育大会之后举办的又一重大体育盛会，来自全省 17 地市和驻山东省高校组团参加本届比赛。据悉，第 24 届省运会设 29 个大项，由青岛承办包括田径、游泳（跳水、公开水域）、武术（套路、散打）、帆船（帆板）、射箭、击剑、射击、橄榄球、铁人三项、跆拳道、拳击、柔道、篮球、乒乓球、羽毛球、网球、排球（沙滩排球）、足球（男子）、赛艇等在内的项目。

### 短道速滑：冰上的速度与激情

短道速滑是冬季奥运会项目，全称“短跑道速度滑冰”，起源于 19 世纪 80 年代的加拿大。当时，加拿大的一些速度滑冰爱好者常在室内冰球场上练习，随之产生了室内速度滑冰的比赛。上世纪初，这项比赛逐渐在欧美国家广泛开展。短道速滑的比赛场地为 30X60 米，跑道每圈的长度为 111.12 米。短道速滑首次在 1988 年卡尔加里冬奥会中作为表演项目出现，在 1992 年阿尔贝维尔冬奥会才成为正式比赛项目。短道速滑比赛采用淘汰制，以预、次、半决赛、决赛的比赛方式进行。4 至 8 名运动员在一条起跑线上同时起跑出发，预赛站位通过抽签决定，之后进行的比赛站位由上一场比赛的成绩决定，排名第一则站一道，以此类推。比赛途中在不违犯规则的前提下运动员可以随时超越对手。

山东省第 24 届运动会短道速滑项目决赛设置表演组和体验组，表演组（甲乙组）合并进行男/女 500 米、1000 米、1500 米和 2000 米男女混合接力的比赛；体验组（丙组）进行 2 圈、3 圈和 500 米的比赛。青岛冰雪运动协会主席刘晓颖表示，短道速滑比赛首次进入省运会得到了省市领导的广泛重视，青岛在冰雪项目上建队较早，目前有 10 名队员在国家队，其中 6 名运动员正在备战冬奥会。此次短道速滑纳入省运会后，各地

市相互交流对短道速滑项目会起到很大的推动作用。经过 2 天的激烈角逐，淄博短道速滑队获得 6 枚金牌、5 枚银牌、7 枚铜牌的骄人战绩。

### 柔道：力量与技巧的较量

柔道向来都是青岛队的优势项目，先后培养出奥运会银牌得主李淑芳、刘霞，奥运会铜牌于颂、世界杯铜牌韩维燕、

世界大奖赛冠军李亚男等优秀的柔道选手。此番在家门口举办的省运会比赛中，年轻的青岛柔道选手同样发挥出色。

首个比赛日，青岛代表团的庄文娜发挥出色，夺得女子乙组 48 公斤级金牌，这也是本届省运会青岛柔道收获的首枚金牌。在接下来的比赛中，青岛姑娘们再接再厉：李骏获得女子乙组 57 公斤级金牌、于丹收获女子甲组 70 公斤级金牌。



女子沙滩排球比赛  
Women's Beach Volleyball Match.



武术套路比赛  
Wushu Routine Match.

此外，男子柔道赛场上，青岛小伙子们的表现也同样令人称赞：在男子+100公斤级的争夺中，杜明泽获得男子乙组+100公斤级金牌，实现青岛选手在这个项目上的卫冕，续写青岛选手在省运会男子乙组+100公斤级项目上的不败战绩；刘浩楠、高杰、王晓世、慕望飞和王文茂一举拿下了含金量最大的男子乙组团体冠军。

据介绍，山东省第24届运动会柔道比赛分为男子（甲组）-60公斤、-66公斤、-73公斤、-81公斤、-90公斤、-100公斤、+100公斤、团体；女子（甲组）-48公斤、-52公斤、-57公斤、-63公斤、-70公斤、-78公斤、+78公斤、团体；男子（乙组）-55公斤、-60公斤、-66公斤、-73公斤、-81公斤、-90公斤、-100公斤、+100公斤、团体；女子（乙组）-44公斤、-48公斤、-52公斤、-57公斤、-63公斤、-70公斤、-78公斤、+78公斤、团体，共

34个级别的比赛，青岛、济南、淄博等17市共395名运动员进行角逐，其中青岛代表团派出36名运动健儿参赛。经过4天的激烈争夺，青岛代表队最终在山东省第24届运动会柔道比赛中共收获5枚金牌、7枚银牌和11枚铜牌，再一次证明了青岛健儿在全省柔道项目上的优势地位。

#### 武术套路：展中华风姿

为期4天的山东省第24届运动会武术套路比赛在青岛大学体育馆落下帷幕，共有来自全省17地市的247名运动员、教练员参加比赛。本次比赛共设男女甲组、男女乙A组、男女乙B组3个大项共52个比赛项目，其中甲组男、女9项：长拳刀术棍术全能、长拳剑术枪术全能、南拳南刀南棍全能、太极拳太极剑全能、男女对练一项；乙A组男、女12项：长拳、刀、剑、枪、对练；乙B组男、女5项：男子长拳、女子长拳、男子刀术棍术全能、

女子剑术枪术全能（以上均为国家规定一套）男、女集体基本功一项。青岛参赛人数共10人，共12个项目，参与项目为6个。

#### 男子篮球：精湛球技大饱眼福

8月23日，山东省第24届运动会篮球项目决赛（男子、女子乙组）比赛分别在青岛高新区青岛市民健身中心体育馆、青岛城阳区体育馆圆满落幕，共有16支参赛队240余名教练员、运动员参加。

本次比赛由山东省体育局主办，山东省篮球运动管理中心、青岛市体育局、青岛城阳区人民政府、青岛高新技术产业开发区管委会承办，比赛共分两个阶段进行，第一阶段为分组循环赛，8支队伍按照抽签落位情况分为两个小组，进行小组单循环；第二阶段为交叉淘汰赛，获得小组前两名的队伍进行交叉淘汰，决出第1至4名，获得小组后两名的队



女子排球比赛  
Women's Volleyball Match.



武术散打比赛  
Wushu Sanda Match.

伍进行交叉淘汰，决出5至8名。

经过6天40场比赛的激烈角逐，最终济南队获得男子乙组第一，青岛队获得男子乙组第二，淄博队获得男子乙组第三，烟台队、潍坊队、济宁队、泰安队、东营队分列男子乙组4至8名；青岛队获得女子乙组第一，烟台队获得女子乙组第二，潍坊队获得女子乙组第三，临沂队、淄博队、济南队、泰安队、滨州队分列女子乙组4至8名。据介绍，山东省第24届运动会篮球项目决赛（男子、女子甲组）将于10月11日至16日举行。

#### 射击比赛：冷静、缜密与沉着

8月20日至25日，山东省第24

届运动会射击预赛在青岛市射击运动中心顺利举行，共有来自济南、青岛、临沂、东营、淄博、枣庄等12支代表队470名运动员参赛，分别在气步枪、气手枪、标准手枪、手枪速射、50米手枪、60发卧射等52个项目中展开激烈角逐，比赛于25日结束。据了解，青岛队共派出47名运动员参加本届比赛。经过6天的激烈角逐，青岛代表队在步手枪和飞碟项目上均有斩获，共获得11金11银9铜，顺利完成比赛任务。

青岛市射击运动中心占地约13公顷，总建筑面积超过4万平方米，分为室内射击馆和室外飞碟射击场两个功能区。室内射击馆分运动员公寓及体能训

练馆、25米和50米室内靶场、复合决赛馆及配套教学和办公等功能区。飞碟射击场占地4万平方米，总建筑面积4300平方米，设计建设6组射击单元。

#### 沙滩排球：让青春迎风飞扬

8月6日，山东省第24届运动会沙滩排球比赛在石老人海水浴场正式落下帷幕，共有济南、青岛、淄博、东营、烟台、潍坊、泰安、威海8个地市的近百名运动员、教练员、随队官员参赛，比赛分男子甲组、女子甲组、男子乙组、女子乙组4个组别的比赛，青岛队参加了男子甲组、女子甲组、男子乙组3个组别的比赛。经过6天的激烈角逐，4个组别的奖牌分落4家：济南2金、1银、2铜共收获5枚奖牌成为了最大的赢家；东道主青岛队也取得了1金、2银的好成绩；烟台队获得1金、1银；淄博队获得2铜。

在女子甲组的比赛中，青岛一队和二队以绝对的实力会师决赛，作为整个赛事的收官赛，队员们在烈日下上演了最美一战。最终，青岛一队战胜青岛二队，一队夺冠、二队夺亚的同时，也为现场观众带来了精彩的对决。男子乙组的比赛中，青岛队不敌烟台队，屈居亚军。

值得一提的是，作为本次沙滩排球比赛场地的石老人海水浴场，位于崂山区海尔路南端，是青岛市区最大的海水浴场之一，石老人海水浴场水清沙细，滩平坡缓。沿海滨海步行道贯穿始终，并以此为主线串起度假海滩、欢庆海滩、运动海滩、高级会员海滩等4个高质量沙滩活动区域，成为集度假、观光旅游、海上运动、沙滩运动、休闲娱乐为一体的综合性旅游度假海滩。

#### 女子排球：再现霸王花风采

8月21日至26日，由山东省体育局主办，山东省排球运动管理中心、青



短道速滑比赛。  
Short-track Speed Skating Race.

岛市体育局、李沧区人民政府等单位承办的山东省第24届运动会排球（甲组）比赛在青岛市体育运动学校综合训练馆、新综合训练馆以及中国海洋大学（崂山校区）体育馆顺利举行，共有来自山东省8个地市代表队的100余运动员角逐该项目金牌。经过6天的激烈鏖战，青岛队分别获得女子甲组第二名，男子甲组第三名的优异成绩。

排球作为“足球、篮球、排球”三大球之一，其金牌计算方式与其他运动项目有所不同。按照本届省运会排球项目竞赛规程，第一名计5枚金牌、第二

名计4枚、第三名计3枚、第四名计2.5枚金牌等等。

多年来，青岛排球队在各级领导的关心支持下，在教练员团队的共同努力下，不断进步，一直处于上升势头，目前已处于全省领先地位。在本次比赛中，青岛队共获得7枚金牌，金牌总数与潍坊队、淄博队并列全省第一；滨州队、菏泽队以5枚金牌紧随其后；济南队、烟台队获得3枚金牌。截至沙滩排球和室内排球甲组比赛结束时，青岛队以总金牌数12枚雄踞各地市首位。

### 新建6座场馆办好省运会

为办好山东省第24届运动会，青岛新建了包括青岛市体校综合训练比赛馆、青岛市射击运动中心、国家级青少年足球训练中心、青岛市皮划赛艇训练基地、市民健身中心、平度市奥体中心在内的6处公共项目。此外，青岛还从现有场馆中选择青岛大学体育馆、中国石油大学体育馆、中国海洋大学体育馆等适合承办省运会比赛项目的16处场馆进行了维修和改造。

（本文图片由山东省第24届运动会执委会提供）

As the comprehensive sporting event on the largest scale, at the highest level and with the widest influence in Shandong Province, Games of Shandong Province is held every 4 years, which is not only an important carrier for inspection of the sports level in Shandong Province, cultivation of sports talents, and

promotion of sports development, but also a crucial platform for presentation of the all-round development of economy and society in our province.

The 24th Games of Shandong Province will be held from October 12 to 20 in Qingdao, including 29 sports and 840 events; the participants form delegations

respectively to represent 17 cities. According to statistics, about 12,000 athletes took part in the preliminaries, of which nearly 9,000 have entered the finals. The preliminaries started on March 15 and ended in late August; the finals will last from July 16 to October 20.

## The 10<sup>th</sup> "A Hundred Counties Basketball Game, A Thousand Townships Table-tennis Match and Ten Thousand People Chess Contest" Qingdao Division Enters the Final

# 山东省第10届“百千万三大赛”青岛赛区迎来收官战

文 / 张小语 图 / 杜永健

日前，由青岛市体育局、青岛市体育总会主办，李沧区教体局、李沧区体育中心和青岛市象棋运动协会承办的山东省第10届“百千万三大赛”青岛赛区千乡乒乓球、万人象棋市级预赛在李沧中联运动公园内同时拉开战幕。最终，有9支队伍参加万人象棋市级预赛、9支队伍参加千乡乒乓球市级预赛，共有18支队伍100多名选手参加两个项目的当天的比赛。

山东省第10届“百千万三大赛”青岛赛区千乡乒乓球市级预赛由李沧区市教体局、李沧区体育中心承办，各区市教体局、体育局、体育中心、体育发展中心、体育总会及青岛市体彩中心、青岛市乒乓球运动协会、李沧区中联运动公园协办，这是李沧区连续4年承办此项赛事。比赛根据中国乒乓球协会最新审定的《乒乓球竞赛规则》执裁，按照年龄共设男子团体、女子团体；甲、乙、丙组男子单打、女子单打等比赛项目。男、女团体比赛采用同年龄组选手对抗赛方式、分阶段进行。单打比赛采用分阶段的方式进行，第一阶段进行分组循环赛，取小组名次进行第二阶段淘汰附加赛。男、女单打每个组别分别录取前三名，颁发证书；男、女团体赛各录取前三名，颁发奖杯。

山东省第10届“百千万三大赛”青岛赛区万人象棋市级预赛由李沧区市教体局、李沧区体育中心和青岛市象棋运动协会共同承办，各区市教体局、体育局、体

育中心、体育发展中心、体育总会及青岛市体彩中心、李沧区中联运动公园等协办。为推动象棋运动的普及，今年的象棋比赛分为少年组（16周岁及以下）和成人组（16周岁以上）两个组别，少年组分男女，成人组男女不限。各区市可报6名运动员参赛，其中2名是少年，男、女运动员各1名，其他4人为成年组选手。赛事对少年组（分男、女）、成年组各录取前六名；第一名为一等奖，第二至第三名为二等奖，第四至第六名为三等奖。

比赛执行国家体育总局棋牌运动管理中心审定的《2011年象棋竞赛规则（试行）》。决赛团体成绩录取采用所有参赛队员个人名次得分之和相加为团体成绩的方式。

据青岛市体育总会此项赛事负责人介绍，今年3月接到山东省体育总会下发的《山东省体育总会关于举办山东省第十届“百县篮球、千乡乒乓球、万人象棋”三大赛的通知》后，青岛市体育总会即联合青岛市体育局下发关于积极开展青岛赛区赛事的通知。3月至7月间，各区市结合自身工作，积极开展区市选拔工作，共有数千人直接参与到区市初赛中，其中不乏各项目青岛知名的选手参与此项赛事。

目前，从山东省体育总会了解到，“百千万三大赛”各项目省决赛的通知已经下发，各项赛事总决赛将在9月至10月期间陆续举办。青岛市将以市级预赛的赛果为基础，积极组织参加省决赛。



9支队伍参加山东省第10届“百千万三大赛”青岛赛区万人象棋市级预赛。  
9 teams participated in the city-level preliminary of the Ten Thousand People Chess Contest in the 10th Shandong Province "A Hundred Counties Basketball Game, A Thousand Townships Table-tennis Match and Ten Thousand People Chess Contest" Qingdao Division.

## The Gorgeous West Coast

# 亮丽的西海岸

文 / 恺放

世界上有西海岸的国家很多：新西兰、美国、英国、法国、加拿大……

西海岸似乎都折射着一种魅力和神秘。每个西海岸都有自己的色彩、自己的亮点、自己的骄傲，自己的故事。我要说的是家乡的西海岸，我们青岛的西海岸。

我喜欢西海岸，不仅是因为这里有绵延282公里的海岸线，冬暖夏凉的温和气候，闪现着欧陆风情的现代化城市风貌；有远近闻名的琅琊台、大珠山、小珠山，碧波闪闪的金沙滩、银沙滩，美不胜收的唐岛湾，还有面朝黄海冠以“琴岛之眼”的海景摩天轮、美轮美奂的珊瑚贝大桥，更有充满活力的经济“十大功能区”，和堪比世界一流的影视文化创新基地。

每年我都会到西海岸转转，呼吸这里的新鲜空气，展望这里飞速的变化。去时从胶州湾海底隧道穿越，归时沿胶州湾跨海大桥奔驰。每次都是满满的收获，意想不到的惊喜。难怪有人说，看改革开放丰硕成果，就到西海岸，她是典型的新时代产物。

西海岸是青岛所属一个区，一个年轻的区，一个“特别”的区。2014年6月3日经国务院批复同意设立，是中国第9个国家级新区。

西海岸的前身是原黄岛区和胶南市。许多人只知道有个青岛，却不知道还有个黄岛。就连我这个土生土长的青岛人，也是长大后才听人说，大海的西边有个地方，叫黄岛。昔日的黄岛为“莱夷之地”，自春秋战国时期至清宣统年间，归属一直处于“调整”状态，直到上世纪70年代确定为县级建制，归属青岛市。胶南的历史悠久，因琅琊而闻名，齐长城遗址自西而东横穿于其境，历经215座山头，全长68.1公里，有“缘岗峙崇观，

跨谷绝惊虹”之赞。

黄岛和胶南都环山绕海，但大海山岭并没有给这里的人们带来更多的财富和幸福。印象很深的是，小时候到栈桥玩耍，隔海相望，是相连的岛屿，光秃秃的山，一片灰黄色，栈桥旁边飘零着几艘小渔船。大人们说，这是胶南渔民的。“臭鱼烂虾”是那个年代渔民们的代名词。贫困，缠绕着渔民们。我住的楼下邻居就是胶南人，每年她老家的亲戚都要来人，“搜刮”一番，算是接受“援助”。

然而这里的地理位置非常重要，与日本、韩国隔海相望，具有贯通东西、连接南北的战略优势，是黄河流域主要出海通道和欧亚大陆桥东部重要端点。

1984年，一位来自北京的首长来到黄岛，他站在那片荒凉的土地上，在一群当地领导的簇拥和解说下，看着身边的地图，深思了很久。翌年黄岛经济开发区诞生。

群情振奋。经济开发区，多么响亮诱人的名字，那是改革开放赋予的新称号，是大干快上的发令枪。

挖土机轰鸣着开来了，爆破声时起彼伏，升降机在一层层加高，响亮的加油声一浪高过一浪。黄岛，这片贫瘠不毛的土地，终于开始被开垦了。三来一补、引进外资、产业升级换代、聚集发展、先进制造业、高端服务业、海洋经济、总部经济，这些时尚响亮的名词逐步变为现实，在开发区落地开花。同一块土地上的胶南，也不甘落伍，工业、农业、第三产业一起加油鼓劲。渔民借助现代化的捕捞设备走向了更广阔海洋，视野开阔，让许多人更懂得如何提高水产品的价值。昔日的小鱼虾变成了海参鲍鱼，渔民的脸上再也不是布满了忧愁，笑容如同阳光般

灿烂。依托区域资源，这里的山，这里的水，都成了发展经济的大舞台。

我那位邻居也不再为“寒酸”的亲戚“叫苦”了，时不时拿出晾干的海参向邻居们“显摆”：都是亲戚自家养的，家里有好大的养殖池呢！

2007年，一个曾经的渔港，迎来了一支庞大的建设队伍。这个叫董家口的地方位于胶南市南翼，辖区琅琊台湾。这里常年不冻不淤，疏浚后水深可达20多米，是“天然”的绝佳航道。有港口的地方发展肯定是飞速的，世界著名港口城市纽约、温哥华、香港、悉尼就是最有说服力的例子。改革开放让目光瞄向了国际经济大舞台，过去不明白的道理，现在“眼明心亮”。

10年过去了，董家口港年吞吐能力3.7亿吨，能通航世界最大的40万吨矿石船和45万吨的油轮，是目前我们国家最大的深水港。它与前期在黄岛建成的全国最大的集装箱码头——“前湾港”，形成南北呼应，紧密协作，共同承担着庞大繁忙的海上运输和装卸任务。一个陆域面积2127平方公里，海域面积5000平方公里的市辖区能有两个如此先进可以通航全世界的港口，是极其罕见的。它无疑像一道耀眼的彩虹，让西海岸耀眼夺目。

西海岸是青岛的、中国的，也是世界的。有这样一个镜头，2018年1月31日，在中英两国总理见证下，中共青岛市委常委、西海岸新区党工委书记王建祥与英国工商业联合会会长费尔贝恩，在人民大会堂签署了共同推动青岛中英创新产业园生命科学创意孵化器及中英贸易平台的合作协议，这标志着首个中英地方合作园区正式进入推进阶段。西海岸对外开放又迈出了新步伐。

实际在8年前，同样的情景已经出现过。

2010年7月，也是在中德两国总理的见证下，中德生态园签约，园区地点就是当时的胶南。

青岛与德国渊源深厚，改革开放后，交流明显增多。但怎样深入发展，一直是双方探讨的主题。中德生态园的建立，一下子把这个“瓶颈”打开了。8年来，围绕着“田园环境，绿色发展，美好生活”的发展愿景，在这块66平方公里无道路、无配套、无企业的“三无地带”，“德国质量、青岛生产、世界市场”的目标，逐步开始实现。与德国建设领域“巨无霸”——欧博迈亚合资的中国首个绿色建筑研究院在园区成立；引进德国生态建筑技术亚洲最大的被动房公共建筑，震撼亮相；大陆、西门子、塔塔、联合技术等世界智能高端企业，纷纷进入园区；辛北尔康普、曼泽纳、PVT等德国隐形冠军企业纷至沓来；正大、力神、黑猫、蓝科途等行业领军企业也不甘落后；更不要说那些专业水准强劲的中小企业了。如今至少有7家世界500强企业、20多家德国隐形冠军企业、150多家其他专业企业集聚在园区。中德两国科技企业人才，携手共进，大展身手。被中国商务部、德国经济部誉为“中德两国政府间生领域灯塔式项目，是中德双边合作园区的典范”。

谁能想得到，这里曾是一片荒芜的土地，那张历史性的照片清晰的展现了开发前的情景，让人看了感慨万千。今年4月间，我所在单位组织学习考察，专门去中德生态园开眼界，一些老同志一个劲儿地问：这就是过去那个穷得怪可怜的红石崖吗？当得到证实的回答，还是疑惑，又问了一遍才相信，是改革开放的劲风，让这里变成了遍地“黄金”。

现在西海岸不仅有中德生态园、中英创新园，还有中韩、中俄、中日合作园，辐射东北亚，连接俄罗斯，是名副其实的“国际化”新区。

走进这挂着不同国籍的旗帜、书写着不同国家的文字、说着不同国家语言的园区，让人真的有迈向“国际大舞台”的感觉。此情此景，让人无法抑制心头的激动，会情不自禁地伸出大拇指为西海岸的飞速变迁点上一个大大的“赞”！

一个城市发展如果缺少了文化，很难被

认同为真正的发展。西海岸不缺文化，而且让人羡慕。原是“文化沙漠”的偏僻之隅，现在是趋之若鹜的“争抢”之地。如今这里有28所大学，100多所职业学校，有数量可观，层次高端的各类科研机构，还有规划面积达44.6平方公里的灵山湾影视文化产业区，其中总投资500亿元的青岛东方影都项目尤为吸人眼球。

这是全球投资规模最大的影视产业项目。与国内外其他影视基地不同，青岛东方影都不是孤立的拍摄制作基地，它具有外景拍摄区、影视制作区、电影外景服务区、影视会展中心、影视旅游体验区等五大业态功能，涵盖影视产业链各个环节。无论是小投资影视作品，还是好莱坞大片，都可在这里完成“一站式”拍摄。《环太平洋2》《长城》《疯狂的外星人》《浮出水面》《我们的秘密》等30余部中外影片、电视剧先后在此拍摄。

影视文化产业区的建立和优越的扶持政策，很快让这里成了令人瞩目和向往的“影视舞台”。北京电影学院青岛创意媒体学院、上海戏剧学院艺术学校、清华大学文化创意产业研究院、中央美术学院青岛校区等职业院校，在园区建校设院；中国电影表演艺术学会奖在园区颁发；电影交易会、全国院线影片推介会在园区举办；电影博物馆在这里安家。2017年联合国教科文卫组织能把青岛评为国内首个“电影之都”，西海岸如火如荼的影视业无疑是锦上添花、功不可没。

如今，具有国际影响力和竞争力的万达影业、五洲发行、城市传媒影业、唐赫影视等160余家影视企业在这里注册。相信不久的将来，这里会成为中国的“好莱坞”。

西海岸有长长的海岸线，一直被视为“海防前线”，这就注定要多一道风景：与军人有缘。人民海军成立后，人们经常会看到挂着五星红旗的舰艇，游戏在海上。2013年中国第一艘航空母舰“辽宁号”母港确定在西海岸的古镇口，从此，西海岸“迷彩”的色调更加浓厚。

沿着长长的三沙路一直往前走，在海军路两侧立足，一个特殊稀有的公园会展现在眼前：海军公园。这是一个军事文化色彩和自然景观相融合的开放性滨海公园。她东临

碧海沙滩与灵山岛隔海相望，西望岸名山大珠山，北靠灵山湾国家森林公园，南拥古镇口镇口港。这处公园以“钓鱼叠嶂”“黄岩环秀”“大国母港”“南沙揽胜”“永兴凌云”为五大节点，安装了歼五、歼六战机、水陆坦克、导弹、鱼雷、军用雷达、“科学一号”科考船等22件退役装备，还有17件与海军、海洋、兵器有关的雕塑，蔚为壮观，震撼人心。

海军路、三沙路，听听这些路名就知道，这里与人民海军是怎样的密切关系？难怪有人称这里为“海军城”。当然，标示、公园、雕塑、建筑，只是表面物体，更值得骄傲的，这里是全国唯一被赋予“军民融合”战略使命的国家级新区。

军民团结如一人，试看天下谁能敌。新时期军民融合除了保家卫国的使命，更多的是发展经济、培养人才。总规模100亿的山东首支军民融合产业基金在这里设立，5个院士工作站和16个国内顶尖国防创新团队在这里落户扎根，中国科学院大学海洋学院、哈尔滨工程大学青岛校区、中国海洋大学黄岛校区等8所高校，分别在这里设立分校或机构，海军航空兵训练基地在这里设立了信息化教学实践基地。海军士官培训新平台在这里搭起。一批批军工科技项目陆续签约入驻，到去年止，总投资过千亿元的120多个涉军项目集中签约落户，项目涵盖军民两用信息技术、涉军涉海新材、航空航天、军工装备、战略新兴材料、海洋科技、卫星大数据等领域。军民融合如同插上翅膀的雄鹰，犹如增添了新引擎的舰船，凌云展翅，破浪猛进。

古镇口，渔民们曾经摇撻出海捕鱼的小码头、小渔村，如今谁还能记得它当初羞涩的模样？

在黄岛，在胶南，不，是在西海岸，这样的小渔村、渔港、村庄、山丘一个个在蝶变，变得面目全非、绚丽多姿，无人再识、无人相信，无人不从内心发出感叹：没有改革开放，会有这一切的变化吗？

我喜欢西海岸，喜欢这里的亮丽，它透着一股时代的美、蓬勃的美、大气的美、骄人的美。



MV《青岛》拍摄现场。  
Shooting site of the MV *Qingdao*.

## Background Story of the Popular MV *Qingdao* 爆款 MV《青岛》的幕后故事

文 / 连刚 胡严文

海豚在云海中跳跃，海龟在泡泡中漫步，它们悠哉游哉地徜徉在城市上空……充满童趣的魔幻场景出现在近期爆红 MV《青岛》的开篇，一下子吸引住了人们。精美绝伦的画面配合朗朗上口的动听旋律，青岛人的朋友圈迅速被这首歌刷屏，MV 上线不足两小时，点击量便突破 10 万，不到一天就突破 100 万，目前全网点击量累计超过 2000 万。MV《青岛》火爆全网，同时也在青岛的大街小巷、广场屏幕、校园、商场、公共车和地铁里随处可见。

富有创意的 MV《青岛》，充分展现着青岛的万种风情与浪漫诗意。那么，这支网络爆款 MV 是如何拍摄创作的呢？

### 创作灵感来自作者儿时记忆

“小时候总喜欢唱那大海的歌谣，最爱去的地方就是海边的栈桥，小鱼山、八大关、海边的浴场，美丽的风景留在心底总也忘不了……”歌曲《青岛》娓娓道来的吟唱风格，有如夏日的一缕清风，沁人心脾。

据介绍，为做好重大活动的网络宣传工作，打造一款爆款网红歌曲，中共青岛市委宣传部、青岛市网络办领导多次研究、精心策划，根据网络传播特点等因素，确立了歌曲创作的 3 项要求，即：通俗易懂、视角新颖、温馨浪漫，朗朗上口、便于传唱；体现青岛元素、海洋文化特色、具有故事性；体现富有活力、时尚美丽、独具魅力的城市形象。据此，通过查阅历年青岛市征集的歌曲并定向委托了 10 余名作词人、诗人、知名作家进行歌词创作，最终选定中国音乐文学学会理事、青岛市音乐家协会副主席姜世奎创作的《青岛》。

作为土生土长的青岛人，姜世奎表示，为青岛写歌既是一种情感的抒发，也是一种创作的责任，“不论是生活在这座城市，还是漂泊在外的青岛人，他们都对这座城市都有一种内心情感的表达需要。过去也有很多唱青岛的歌曲，或是局限于某一方面的呈现，亦或只是直白地赞美，而这次的创作就避免了过去创作模式，更为走心。”

这首歌是否也唱出了你儿时的记忆？你是否也与青岛有着道不完的过往？

姜世奎表示，他的创作灵感来源于自己小时候的经历，“我小时候或者说大部分人小时候，不论是在母亲的怀中还是在静谧的夜晚，有关大海的旋律都会陪伴左右，所以我的第一句歌词就从这里入手，引申出小时候对于青岛的记忆。小鱼山、太平角、鲁迅公园……这些景点对青岛人来说都是小时候游玩过的地方，极为熟悉，但几十年都没有去过了，用歌唱出来的时

候，一下子就勾起了小时候的回忆，是很久远、很美好的记忆。”

### 顶级团队制作呈现

2008 年青岛举办奥帆赛时，姜世奎

曾创作《帆的故乡》，当时这首歌的影响很大，也得到广泛赞誉。为了让《青岛》这首作品达到更加完美的标准，相关部门邀请到了顶级制作团队前来助力。

比如，与北京专业的录制团队——北



拍摄组在大学路附近取景。  
The shooting team is finding views near the University Road.



《青岛》演唱者于毅是地道青岛人。  
Yu Yi, singer of *Qingdao*, is a Qingdao native.



MV《青岛》让世界领略到青岛的美。  
The MV *Qingdao* lets the world see the beauty of Qingdao.

京龙龙传奇文化发展有限公司合作，在北京金田录音棚进行编配录制；邀请上海话剧艺术中心的青岛籍影视演员于毅现场演唱，国内顶尖水平的黑鸭子合唱团配音、真乐器配乐，制作了音频音乐。而在MV制作方面，聘请了本土技术实力最雄厚的影视公司——青岛东唐影视科技有限公司进行拍摄录制，该公司也是近日央视热播的电视剧《阳光下的法庭》的拍摄团队。东唐特效团队运用三维建模技术，通过三维流体解算、合成渲染，将《青岛》MV中的海豚从无到有地创造出来，使用材质贴图、角色绑定，将动画与实拍场景相匹配，运用这些在旁人看来宛若魔法般的特效技术，将导演李巨涛脑海中的一个个创意想法变为在屏幕前切实可见的景象，带给观众赞叹不已的视觉体验。

“这是我可爱的家，名字叫青岛，红瓦绿树、碧海蓝天是永恒的符号……”据

姜世奎透露，歌曲《青岛》的高潮部分用了“红瓦绿树，碧海蓝天，时尚动感，温馨浪漫”16个字来呈现，看起来有些老生常谈，但仔细品味却是这座城市永恒的符号。“拍摄歌曲MV这几天，青岛天气十分晴朗，看到朋友圈里频频刷屏的美图，相信每一个人对于‘红瓦绿树，碧海蓝天，时尚动感，温馨浪漫’都会产生最直观、最深刻的感受。”

青岛是一座具有亲和力、兼容性和艺术气质的海滨之都，她的繁华魅力和浪漫风情让人格外神往。

姜世奎说，每一座城市都有其城市性格相符的代表作品，比如赵雷的《成都》。“《青岛》在创作之初也曾想过采用民谣风，但青岛与成都的城市性格很不一样，成都是内陆城市，青岛是海洋城市，更具时尚感，并且有海洋文化的律动性。因此，在音乐上的体现，除了用到与民谣相类似

的节拍外，是一种亲切诉说的风格。”

#### 于毅吟唱“直白诗意”

“能演唱《青岛》并为家乡代言，向世界推介这座美丽城市，我感到非常荣幸。”谈起《青岛》MV录制，青岛籍演员于毅回忆，今年4月，青岛电视台导演兰春萍向他发出邀请，虽然他当时的工作安排得很紧很忙，但还是立即答应下来：“作为一个青岛人，为家乡做一点事责无旁贷，所以无论如何都要回家唱这首歌。”

于毅也是土生土长的青岛人，在空疗大院长大，小鱼山、八大关、海水浴场都是他小时候常去的地方。“听到歌曲DEMO时，儿时的一幕幕一下子就回来了。”于毅说，《青岛》的歌词十分接地气，不仅朗朗上口，也很温暖，“还记得和小伙伴大海去赶潮，浪花掀起了多少的



MV《青岛》画面  
Scene in the MV *Qingdao*.

欢笑，沙滩上留下了多少童年的故事”这些歌词，勾起了他无数回忆。

于毅18岁离开青岛到上海读书，工作后很少回家乡。这次为了拍摄MV，他辗转于八大关、小鱼山、栈桥、啤酒街，走过熟悉的街巷、听着亲切的乡音，令他心情澎湃：“青岛的变化可以用‘翻天覆地’来形容，尤其是2008年承办奥帆赛后，城市基础设施建设、亮化工程和市民文明素质都有了极大提升，家乡的发展让我们每个青岛人从心底骄傲。”

在于毅看来，《青岛》MV不仅旋律优美，而且更像一张旅游名片。“希望通过这首MV让更多的人认识青岛，让全世界看见美丽的青岛。”于毅说。

#### 深情传唱汇聚世界目光

6月9日至10日，上海合作组织成员国元首理事会第十八次会议在青岛举行，世界进入“青岛时间”。此次青岛峰会是上合组织扩员后首次召开的峰会，来自12个国家的国家元首或政府首脑、10个国际组织或机构负责人出席峰会，成员国领导人签署、见证了23份合作文件，达成了一系列重要共识，是上合组织成立以来规模最大、级别最高、成果最多的一

次峰会。

美丽的青岛本就声名远播，如今借此次举办峰会的良机，再次获得世界瞩目，赢得了一个绝佳的宣传机会，大大提升青岛的世界知名度，让世界用全新的眼光打量青岛。

“靓丽风景、啤酒海鲜、历史人文浓缩到镜头里，勾起埋藏在每个青岛人心底的记忆。”《青岛》MV中，随着动听的旋律、悦耳的歌声，美丽瞬间不断切换，尽显青岛的风土人情与浪漫诗意。“青岛是一座具有亲和力、兼容性和艺术气质的海滨城市，我们的工作就是要把这幅立体的迷人画卷呈现出来，带领观众领略青岛的独特魅力。”青岛东唐影视科技有限公司董事长、《青岛》MV导演李巨涛说，为了让

这支MV更加符合青岛沿海城市和时尚浪漫的气质，制作团队加入许多特效镜头，如海豚在云海中跳跃、海龟在泡泡中漫步等，从而激发人们对城市的无限想象。

MV《青岛》如同一场视觉盛宴，让世界看到了青岛的绚烂，发现了这座城市的无限发展潜力，感受到民众心中的和美自豪。它用全球人民都熟悉的现代艺术形式，向世界展示青岛的城市特色和发展成果，也是向全球推介青岛城市文化的典范之作。

在创作团队的共同努力下，MV《青岛》已成为这座城市最美的赞歌。青岛，以绝美之姿成为整个世界瞩目的焦点。

（本文图片由青岛市网络办提供）

The MV *Qingdao* is the most famous “online celebrity” in Qingdao in this summer, of which the beautiful pictures and catchy melodies flooded Qingdao people’s WeChat Moments. Within two hours after the MV had been uploaded online, it was viewed for 100 thousand times, within one day, for over 1 million times, and up to now, for more than 20 million times. While the beautiful MV became overwhelmed

online, it could also be seen in streets and lanes all over Qingdao, on screens in squares, in schools and shopping centers and in media on public transport. The creative MV fully shows the local customs and practices as well as the romantic and poetic atmosphere in Qingdao. How was this popular MV filmed and created? Let’s learn about the background story of the production team.

“Large Dragon Stamps” Reappear in Qingdao

# “大龙邮票”现身青岛

文、图 / 张文萱

大清郵政

“大龙邮票”是中国史上最珍贵的邮票之一，它是中国近代邮政起步的重要标志，它的发行拉开了中国邮票发行的序幕，在中国近代邮政发展史上具有里程碑意义。

为纪念“大龙邮票”诞生 140 周年，青岛邮政在全市范围内开展集邮巡展、集邮讲座、主题票品首发式等系列集邮文化活动。一直以来，“大龙邮票”的发行日期、设计者、雕刻者等等，都是海内外集邮界津津乐道的话题。在此次系列集邮文化活动中，原国家邮政局邮资票品管理司司长、中华全国集邮联常务理事、会士刘建辉向广大集邮爱好者讲述了“大龙邮票”背后的故事。

娓娓道来的传奇中，是对往事的无尽回味。

“大龙邮票”是中国史上最珍贵的邮票之一，它是中国近代邮政起步的重要标志。  
“Large Dragon Stamps” is one of the most precious stamp sets in the Chinese history as well as an important symbol of the start of the Chinese modern postal service.

## 从“黑便士”到“大龙邮票”

邮票几乎是人人皆知的邮资凭证，作为国家法定邮资凭证和有价票券，它代表着国家的形象，是国家主权的象征。然而，早在 19 世纪中叶，这枚“小小的纸片”却是公众眼中陌生的新鲜事物。

“1840 年，最先完成产业革命并建立起庞大的殖民帝国的英国，率先对古老邮政进行改革，推行‘一便士邮资’法，实行均一资费制度，并于同年 5 月 1 日开始发行世界第一枚邮票——‘黑便士’。”刘建辉介绍，欧美各国纷纷效仿这种脱胎换骨的邮政改革，至 19 世纪末，世界上已有近百个国家和地区的邮政主管部门发行了邮票。邮票的使用不仅推动了近代邮政的发展，也逐步呈现了记录历史和进行文化交流的功能。

在 1840 年英国发行世界第一枚邮票 38 年后，“大龙邮票”也拉开了中国邮票发行的序幕。然而，关于“大龙邮票”的发行日期，曾是中国集邮界长期探讨、研究的课题。“由于在清代海关的档案中，一直没有挖掘到相关的准确信息，因此‘大龙邮票’的发行首日一直没有定论。”刘建辉进一步提到，在 1988 年北京举办的“大龙邮票”发行 110 周年的学术研讨会上，海内外专家学者经对多年考证、挖掘的史料分析得出一个比较统一的认识，即：大龙邮票发行日期的上限为 1878 年 7 月 24 日。

## 中国近代邮政的开始

“大龙邮票”与清代海关有着密不可分的关系。从酝酿到成功发行，它是在清代海关试办邮政时期完成的一件有重大影响的事件。

众所周知，中国近代邮政是在 1840 年中国沦入半殖民地半封建社会这个大背景下，由海关主持邮务活动的基础上发展而来的。然而，通读中国近代史会发现，清代海关最高官员总税务司（相当于现在的海关总署署长）这一极其重要的国家管理岗位，自咸丰八年十月初



“大龙邮票”变体票  
Varieties of “Large Dragon Stamps”.

三（1858 年 11 月 8 日）清王朝迫于压力与英国签订的《通商章程善后条约：海关税则》开始拱手让与外国人，此后这个握有海关大权的总税务司位子一直由外国人把持。“从清同治五年（1866 年），海关总税务司介入北京和上海之间的外国邮件传递工作始，一直到光绪二十二年（1896 年）清代国家邮政建立，这期间海关完全控制着新式邮政的设立网点、确定邮资，规划经营乃至发行邮票。”刘建辉介绍，由于事先有约定，所以当时开办邮政带有试验的性质，故

这一时期被称之为“海关试办”邮政时期，而推动“试办”的是时任大清海关总税务司、名为罗伯特·赫德的英国人——他不仅在海关创建了税收、统计、检疫等一整套海关管理制度，还参与了晚清的货币改革、外交斡旋等事物，官位累升至正一品，是清朝官职最高且最有权力的外籍人士。

1876 年，身为海关总税务司的罗伯特·赫德建议北洋大臣李鸿章仿照西洋方式开办新式邮政。这个建议得到了李鸿章的“极力鼓励”。随后，赫德便



作为国家法定邮资凭证和有价票券，邮票代表着国家的形象，是国家主权的象征。  
As the national legal postage certificate and valuable voucher, stamp represents the image of the state and is a symbol of sovereignty.

指派天津海关的德璀琳筹办中国海关邮政。海关试办新式邮政从此拉开了序幕。1878年3月，德璀琳以天津海关为中心在北京、天津、上海、烟台和牛庄（辽宁营口）等5地开始试办海关邮政。第一批开办邮政的地点，除了北京是大清国的国都外，其余4处皆为沿海的港口城市。

然而，办新式邮政碰到了一个新问题：没有邮票作为预付邮资的凭证。于是，发行邮票由此提上了日程。

### “大龙邮票”的诞生

邮票发行工作最关键的内容就是设计邮票主图。

刘建辉介绍，世界第一枚邮票“黑便士”为发端，欧美等国家发行的邮票基本上是以本国的君主头像为图案，这在当时几乎成为定式，但这对大清国行不通——想象一下，如果把光绪帝或慈

禧太后的头像印在邮票上再盖上邮戳，这绝对是对光绪皇帝和老佛爷的大不敬——不必说长期被封建主义思想压迫的中国人，就是当时在中国耀武扬威的洋人也不敢挑战皇权，因为谁都知道那将是杀身之祸！刘建辉表示，尽管专家们在海关档案中没有找到“大龙邮票”设计者的蛛丝马迹，但不难揣摩，在彷徨与揣摩间，他小心翼翼地避讳了清王朝最高统治者的头像而改用3种象征性的吉祥图案作为设计方案，这3个方案分别是：“宝塔图”“云龙图”和“万年有象图”。

据刘建辉描述，“宝塔图”所绘的是一座6层宝塔。宝塔在佛教中有驱除妖邪、护佑百姓的意思，也有解释为“天下六合，江山一统”之意。中国宝塔的层数一般是单数，通常有5层、7层、9层、11层、13层等，至于“宝塔图”中的宝塔为什么会有6层，原因却不得而知。

而“万年有象图”的正中是1只大白象，背驮1盆万年青，其上左右各有1只蝙蝠。由于“蝠”与“福”同音、“象”与“祥”谐音，因此“万年有象图”被赋予了更多吉祥的寓意。最终被选中的“云龙图”，其正中是1条张牙舞爪的大龙，周围装饰祥云、海浪和江崖。刘建辉表示，中国首次发行的邮票选用龙作为图案，这无疑是一种非常聪明的选择，因为龙在中国的地位和影响非同寻常，神圣、威严，是皇权的象征。

那么，传说中的“大龙邮票”到底什么样呢？

“大龙邮票”由上海海关造册处印制，采用铜质版模，图案的正中是1条五爪蟠龙，龙首呈正面，两目圆睁，龙身弧形弯曲，四条腿，每腿五爪伸向图案四角；龙的上方有云、下方有水、水中有石，龙首下方有一火焰珠。大龙腾云驾雾，甚是威严。邮票图案的上方是

中文“大清”及英文“CHINA”，下方标有“CANDARIN”或“CANDARINS”。两侧分别是“邮政局”和“X分银”。大龙邮票全套3枚，币制为关平银，“一分银”为绿色，寄印刷品邮资；“三分银”为红色，寄普通信函邮资；“五分银”为桔黄色，寄挂号邮资，这3种面值的搭配适应不同的邮资价目，基本上满足了当时使用的需要。

据刘建辉介绍，“大龙邮票”先后共印制过3次：首次在1878年7月发行，纸质为硬性半透明薄纸，两枚邮票之间的距离为2.5毫米，全张25枚，通称为“薄纸大龙”；第二次是在1882年2月发行，使用的纸质较为复杂，由于第二次发行“阔边大龙”票时正赶上邮件猛增，邮票需用量大，在印制时首先印制的“三分银”票其纸张采用1878年印制“薄纸大龙”时所裁剩下的小张纸，因此“阔边大龙”三分银票全张枚数为15枚，而“五分银”所用的纸张则为法国制较为柔薄易裂的纸张，这种纸质不适合印制邮票但因一时找不到其他品种纸张只能暂时采用，其印制数量只有800全张共2万枚，当“五分银”邮票发行时邮件数量日增，大部分邮票都被用于贴邮件，加之出售时间较短，仅9个月就销售一空，因此，流入邮商和集邮者手中的数量很少，已成为较罕贵珍品，被通称为“大龙阔边票”；第三次在1883年6月发行，所用纸质较前稍厚，称为“大龙厚纸票”，两票之间的距离又恢复为2.5毫米，“大龙厚纸票”又分为2种，主要原因是由于纸张较厚，先期打孔时打孔器尖锐打出的齿孔光滑，后期则因打孔器磨损打出的齿孔毛糙，因而形成了“大龙厚纸光齿”与“大龙厚纸毛齿”之分。

“大龙邮票”有一分银、三分银和五分银3种面值，每一种面值都镌刻1枚母模，再由母模各翻铸成25个子模，印制邮票时把25个子模拼成横5、纵5的印版进行印制。因此，大部分“大龙

邮票”都是每版25枚。每次印刷后即把印版拆散，等下次印制时再将各个子模取出重拼成版再行印制。那么，“大龙邮票”究竟印制了多少枚呢？根据1905年绵嘉义的《华邮纪要》中所载，包括薄纸、阔边及厚纸统计：一分银邮票为206486枚、三分银邮票为557868枚、五分银邮票为239610枚，共计1003964枚。然而刘建辉表示，对于“大龙邮票”的发行数量，历来有研究文章质疑数字有误，实际发行数量可能要大大超过这个数量。

在这些存世的新票中，仅有1件全张邮票为孤品，这件存世孤品就是1882年发行的“大龙阔边五分银全张”——它最早由美国集邮家詹姆斯·施塔于上世纪初收藏，曾被中国集邮家周今觉誉为“西半球最罕贵之华邮孤品”。

### 国宝珍邮的回归

在刘建辉的讲述里，“大龙邮票”的回归，与3个人有着密切关心。

詹姆斯·施塔自幼集邮，从1913年开始专门收集中国邮票，经过30多年收藏与钻研，詹姆斯·施塔所集华邮极为完备，其邮集中新旧票并存，还包括有大量连票、全张、各种错异体等，他还非常重视收集各种符合邮资的自然实寄封。詹姆斯·施塔最著名的收藏是“大龙邮票”集，有两大册之多。由于他注重版式的研究，邮集内藏有各类全张票

In July, 1978, China issued the first set of stamps, known as the “Customs Large Dragon” in the stamp-collecting circle and referred as the “Large Dragon Stamps”. It is one of the most precious stamp sets in the Chinese history as well as an important symbol of the start of the Chinese modern postal service. The issuance of the Large Dragon Stamps lifted the curtain of Chinese stamps issuance, and is a milestone in the development history of Chinese modern

和大量实寄封，其中珍品很多，例如：存世仅1件的“大龙阔边五分银全张”新票、“阔边大龙五分银直三连”实寄封等。1926年，他的华邮专集在纽约国际邮展中获镀金奖。

上世纪20年代，中国早期著名集邮家周今觉，致力弘扬国粹并为搜求流落外国人手中的华邮付出了极大的心血。周今觉从一位美国邮商的信中得知，其三四年曾卖出去1件“大龙阔边五分银全”张新票。周今觉立即给对方发电报、写信，请他设法追回，结果得知此票已转了三四道手，落在了美国著名集邮家詹姆斯·施塔手中。周今觉又托邮商去商谈愿出重价去赎，但施塔既是富翁又是华邮收藏家，不肯出让，此事令“邮王”周今觉抱憾终生。

1948年詹姆斯·施塔病逝后，所遗邮集一直深藏于银行保险柜。1991年詹姆斯·施塔外孙决定将包括这件孤品在内的施塔遗集拍卖。当年9月11日，英国苏富比公司拍卖詹姆斯·施塔遗集，其中“大龙阔边五分银全张”新票被香港实业家林文琰购得，成交价37.4万英镑。至此，被詹姆斯·施塔及后人收藏了71年、存世仅1件的“大龙阔边五分银全张”新票这件流落海外的中国第一珍邮，终于荣归故里，引起国内外集邮界瞩目，林文琰也因此被誉为“新邮王”。目前，这件珍邮国宝，被上海集邮家丁劲松所藏。

postal service. The year of 2018 is the 40th anniversary of China's Reform and Opening-up as well as the 140th anniversary of the issuance of Large Dragon Stamps. From this July to August, Qingdao Post carried out stamp exhibitions, stamp-collecting lectures, release ceremonies of theme stamps and a series of stamp-collecting cultural activities to mark the 140th anniversary of the birth of “Large Dragon Stamps”.



西文欧洲艺术博物馆馆长邓茜文在为前来参观的游客介绍馆藏。  
Deng Qianwen, curator of Qianwen European Art Museum, was introducing collections to the visitors.

# Have a Europe-themed Tour with You

## 陪你“游”欧洲

### ——走进青岛西文欧洲艺术博物馆

文 / 妙洋 图 / 杜永健

路遇过罗马的许愿池；观赏过宏伟的斗兽场；领略了卢浮宫的奇妙唯美；欣赏了凡尔赛宫的金壁辉煌……回想起走过欧洲的那些日子，哪一幕不让你留恋，哪一幕不让你难忘。可当我走进青岛西文欧洲艺术博物馆，在这看似不宽敞的空间内，仿佛再一次游历欧洲，细品古董家具上的精美细节，回味那绵延悠长的历史与文化。

要说西方的文化是古老而深邃的，令人不断遐想，那与中国传统文化交融隐藏在一件件古董上，你又会感到欣喜若狂。想来，这便是在博物馆才能有的收获和体验，让建造者与参观者为此如痴如狂。

走进青岛西文欧洲艺术博物馆，那是一番“陪你‘游’欧洲”的快乐。

#### 青山绿水间的欧洲之馆

一路平川，走到崂山脚下的王哥庄街道王青公路曲家庄北9号楼，也就来到青岛西文欧洲艺术博物馆的所在之处。青山碧水，还真是令人豁然开朗。谁曾想，这里竟拥有一处打开欧洲艺术大门的博物馆。

据了解，西文欧洲艺术博物馆建筑面积527平方米，总投资5000余万元，馆内拥有包括序厅、基本陈列厅、主题展厅和尾厅4个部分。其中基本陈列厅主要有宫廷布尔工艺家具展示、皇室休憩区局部展示、宴会厅演奏区局部展示、皇室沙龙局部展示4个展示区域；主题展厅主要有19世纪法国新贵餐厅展室、19世纪法国贵妇首饰间展室、帝政时期书房展室、欧洲29国邮票及明信片展室、19世纪英国茶室展室、迈森瓷器、皇家伍赛斯特瓷器及路易十六风格陈列柜展室等。

西文欧洲艺术博物馆馆长邓茜文介绍，现如今，博物馆共有藏品723件（套）。其中，19世纪初欧洲皇室家具藏品21件；19世纪法国新贵餐厅藏品136件；19世纪法国贵妇首饰间藏品35件。帝政时期书房藏品16件。欧洲29国邮票及明信片藏品482件。19世纪英国茶室藏品12件。迈森瓷器、皇家伍赛斯特瓷器及路易十六风格陈列柜藏品18件。藏品种类主要有欧洲家具、瓷器、餐具、首饰、邮票、明信片等，丰富的藏品全面展示了19世纪至20世纪初欧洲经济、社会、文化的发展状况。

馆长邓茜文远居国外多年，一直从事博物馆相关工作。年轻时学习音乐，后来去到国外学习的是古董家具修复，或许，

多年的艺术熏陶使她对欧洲的文化深爱不已，在此过程中，她也未曾忘记博大精深的中国传统文化。儿时的中国传统教育以及后来西方文化的感染熏陶，让她对这些珍贵的古董家具、画作瓷器挚爱不已。参观过程中，她细致地讲解着每一件藏品的前世今生，解读着它们背后的细致心思，说到动情处还要细谈她与这些藏品的小故事。讲解的人说的认真，参观的人也听的仔细。这一趟“欧洲之旅”不仅令人大开眼界，回想起收获，还真是十分值得。

说到这镇馆之宝，便是一对布勒柜。这两件1840年产于巴黎的布尔边柜是极为罕见的双子柜，柜体纹样完全一致，但珉璃与鎏金铜饰的镶嵌和布局完全相反，犹如一对性格相反的孪生兄弟。边柜正面以红色珉璃镶嵌细铜丝贴面，红色珉璃不同于黄色珉璃是皇室专用材料，边柜檐部装饰铜鎏金女神半身像，侧面饰以铜鎏金花叶，顶部配以黑金花大理石面，整体看似简洁却不失华丽，细品还别具一番风味。

再往前走，就能看到彩石镶嵌的布尔工艺边柜，它长约1.8米、高约1.6米。边柜色泽温和明亮，质感温润细腻，纹路层次丰富，作为新古典主义家具，这个边柜整体简洁名了、大方得体。正中柜门饰天然玉石镶嵌瓶贴，花卉枝叶茂盛，寓意繁荣富有。柜内有两组签名，制作者是法国皇室御用工匠“Roger Van der Cruse dit Lacroix”，R.LACROLX曾受到路易十六封爵作品获得过双年度展金奖，其大部分作品藏于法国国家家具博物馆。

二楼的瓷器展室，1930年产自戴尔福特皇家瓷器厂的将军瓶造型和纹饰都与中国青花瓷如出一辙。邓茜文介绍，戴尔福特是荷兰的一个城镇，在东西两种文化碰撞的年代，戴尔福特皇家瓷器厂仿制过许多中国瓷器供欧洲贵族使用。“从侧面证明了中华文化的优势输出，让我们了解到中国创意元素在发达的西方世界占有一席之地。”邓茜文如是说。此外，她还介绍了1座梅森白瓷鹰，据悉，这座白瓷鹰通过德国梅森厂标推算，大概产于



馆藏的布尔工艺边柜，色泽温和明亮，质感温润细腻，纹路层次丰富。  
The Boule craftsman side cabinet has a mild and bright color, gentle and smooth texture, and rich patterns and layers.



1840年产于巴黎的布尔边柜是博物馆的镇馆之宝，边柜檐部装饰铜鎏金女神半身像，十分细致华丽。  
The Boule side cabinet made in 1840 is the treasure of the museum, of which the entablature is decorated with gilt bronze bust of goddess, exquisite and gorgeous.

1880年左右。白瓷精美的造型，犹如“孩儿面”一般细腻润透的釉面，让人爱不释手。另外，1套梅森茶杯也十分引人注目，全身镶嵌的24k黄金与普鲁士蓝釉面搭配的美轮美奂，梅森瓷器的油料和色料配方至今都是绝密的，这也是梅森这个品牌屹立300年仍是欧洲制瓷业之王的秘密所在。

此外，邓茜文还向游客展示了拿破仑第一任妻子约瑟芬定制象牙折扇。当她亲



18世纪，产自德国的贝希斯坦钢琴，原是专为柏林歌剧院演奏定制后赠与莱切歌剧院，也在茜文欧洲艺术博物馆展出。  
In the 18th century, the Bechstein piano made in Germany originally was customized for Berlin State Opera and then given to Lecce Opera, and is exhibited in Qianwen European Art Museum.

手打开折扇，游客们都惊叹不已。那扇骨为象牙镂空的雕刻螺钿镶嵌扇叶，西班牙蕾丝针织扇面，扇面精美古典油画带签名，外侧螺钿扇叶的长度达到了32公分，可见用料之珍贵。

### 我的“博物馆心”

谈及当初自己建立博物馆的想法，邓茜文回想十几年，自己就想在国内创办博物馆，但因长居国外而感到力不从心，这

让她十分遗憾。“在国外，私人博物馆很多，而博物馆主的身份是很受人尊重的。如果你是银行家，别人可能认为你很有钱，如果你拥有博物馆，别人则会认为你是人文和历史的传播者，对后人有着传承的精神，这是一种高尚的职业。”

在国外，一直从事博物馆和古董家具修复工作的邓茜文在2016年退休回国，她迫不及待的开始筹备自己的博物馆。说到开办博物馆的想法，她坦言，只是想借助博物馆这样一种形式感染和带动身边的很多人了解欧洲的历史人文，用自己的微薄力量增进中外交流。“我做古董收藏已经有十几年的时间，通过展示我自己的这些东西，能够让更多的人了解欧洲，无论是人文历史，还是文化礼仪等等多方面的去深入体会，同时，让想出国的孩子或者家长能够在出国前了解这些，把我自己的经历与经验讲给他们听，让他们能够对国外的环境更加适应，我想，这也是通过博物馆这个平台我能做的事。”

法国、意大利、荷兰、德国……邓茜文在欧洲多国都曾留下自己的脚印，游历各国的博物馆，她发现众多语言的博物馆书籍唯独没有中文，这让她倍感遗憾。不过，仔细想来，中国人参观博物馆的确实是少数，直至后来，她在德国博物馆一家博物馆看到了中文的书籍特别欣喜，对此，邓茜文回忆道：“在我看来，博物馆的书籍和卡片都是文创产品。我到了荷兰，发现博物馆内有中文的书籍，我一口气买了27本书，买回来就分给别人，很多人不在意可能随手一扔，我内心还挺难受的。现如今，好多朋友都会问我，那些书还有吗，我能感觉到人是在改变的。实际上，每本书你能记住两句话，那就是成功的。”

### 文化与艺术的交融

说起自己的欧洲艺术博物馆，邓茜文的脸上都流露着满足。“其实对于这个博物馆，我还是挺满足的。在这里，我能看到周边的人因为这个博物馆的改变，很多



拿破仑第一任妻子约瑟芬定制象牙折扇，扇骨为象牙镂空的雕刻螺钿镶嵌扇叶，西班牙蕾丝针织扇面，做工十分精美。  
The ivory folding fan customized for Josephine, the first wife of Napoleon, is very delicate with the fan rib made of hollowed-out ivory decorated with carved mother-of-pearl and the fan made of Spanish knitted lace.

孩子会进来参观，后来几次，会带自己的同学来，通过我们的讲解，学习很多欧洲的文化与历史。实际要讲规模，这里的规模并不够，单单是邮票这部分展品，就有29个国家和地区的邮票，除此之外，明信片有270多张，展览的面积不足以满足展示的需求，但我们一直在努力。知道博物馆不会赚钱，但一直在竭尽所能，现在我们环境是很不错的，政府也给予我们一定的支持，不管支持多少，对我们博物馆的公信度和自身的信心都给予了充分的肯定。现如今，博物馆想要盈利很难，真正能做的就是文化的推动以及文创产品的推广。”邓茜文说道。

一心想做好博物馆的邓茜文并没想到，近几年来，青岛持续打造“博物馆之城”，效果显著，也为她这样的私人博物馆提供良好的社会环境。“现在，咱们青岛真正是把博物馆文化做成‘城市文化之心’，我觉得这句话十分贴切。真正去经营博物馆你才能发现，博物馆可能是多种文化的平台与载体，就像我们近期开展了主题音乐会，参与演出的都是青岛的知名

够让更多的人参与其中，了解中西方文化。”

令邓茜文十分骄傲的是，原本决定在北京工作的儿子也毅然决定回到青岛帮助她的博物馆事业。说到这些，她的脸上显露出一位母亲的慈祥笑容。“在博物馆落地以后，儿子就想尽自己所能地帮帮我，那段时间，我们经常去逛青岛的大小博物馆，在去到贝壳博物馆的时候，听着专业的讲解，我儿子就和我聊，博物馆真的没有大小，关键在于它的意义。我不想回北京了，我要打造我们的博物馆，即便我们的博物馆没有那么大，也要把我们想展示的内容和文化放进去，让每个参观的人能够了解这些‘老古董’的过去、现在和未来，让人们知道这些老物件与我们中国千丝万缕的联系，通过我们自己的努力去一点点的感染和改变身边的人。”邓茜文说道。

当谈及茜文欧洲艺术博物馆未来的发展时，邓茜文希望能够在有能力的时候扩大博物馆的规模，通过自己在欧洲所拥有的资源，在博物馆内举办不同种类的邀请展，与此同时，她积极与周边学校联系，让更多的孩子和家长能够走进博物馆，了解博物馆文化，提升艺术鉴赏力，这是她的希望，也是她一直努力的方向。

Walking all the way to the No.9 Building at Qujiazhuang North, Wangqinggong Road, Wanggezhuang Street at the foot of Laoshan Mountain, we arrive at Qingdao Qianwen European Art Museum. The museum is located near green mountains and clear waters, where people feel suddenly enlightened. Who would ever think that here is a museum opening a door to the European art? It is known that Qianwen European Art Museum has a building area of 527 square meters and a total investment of over 50 million yuan. The museum consists of four parts including the Lobby, Basic Exhibition Hall, Theme Exhibition Hall and Tail Hall. The Basic Exhibition Hall mainly has four

exhibition areas including the display of the royal Boulle craftsman furniture exhibit, display of part of the royal resting area, display of part of the performing area of the banquet hall and display of part of the royal salon; the Theme Exhibition Hall mainly includes the exhibition room of the 19th century restaurant for French upstarts, the exhibition room of the 19th century French lady's jewellery room, the exhibition room of the study in the Empire period, the exhibition room of stamps and postcards of 29 countries in Europe, the exhibition room of the 19th century British tearoom, Meissen Porcelain, Royal Worcester Porcelain and the exhibition room of Louis XVI style display cabinet, etc.



沙画，现如今成为了较为热门的艺术形式，很多人主动学习沙画。  
Nowadays, sand painting has become a popular artistic form and many people take initiative to learn sand painting.

## Endless Tenderness in Sand Paintings

# 沙粒之间温情不已

文 / 妙洋

温暖的灯光下，一把细沙，轻轻一撒，双手柔柔滑过，指尖拨动，在悠扬的音乐映衬下，一幅幅灵动的风景、人物、花鸟画面徐徐展开，生于眼前。作为一门集美术、音乐、表演于一身的现代艺术，沙画总能够以它细腻的手法为人们诉说着故事，抒发着情怀。小小沙粒，我们从来都不重视，却在它汇集时，在沙画师们的手中成为一种艺术，还真是神奇。

或许，沙粒之间的情怀，总也诉说不完。

### 与“沙”结缘

实际上，远在古代中国就有沙画作品流传于世，而将这种用沙子作画，并与音乐、光效结合其中的舞台艺术最早由匈牙利的沙画大师弗兰克·库克（Ferenc Cako）所创造，这种表现形式给人们带来全方位的视听享受，既有东方的神韵，又呈现出现代风采。实际上，沙画融入中国画的渲染、油画的厚重等精髓于一体，其创作主要讲究的是作画者的手法和沙子与底部亮光形成的独特影像，通过沙子的布撒和抹除在白色玻璃背板上形成千变万化的动画似的短片效果，再配上屏幕与音乐，具有一种奇妙的视觉效果。这种动态展现艺术表演形式，相比于其他艺术更富生命力。

沙画表演瞬间万变、转瞬即逝的艺术效果让人叹为观止，具有极高的观赏价值。曾有人说，沙画的最高潮，就是最后一抹：一切的美瞬间灰飞烟灭。正是由于沙画艺术具有生动的气韵和极强的视觉冲击力，因此场景、画面非常深入人心。尤其是情节连环画这种沙画艺术与影视艺术结合的形式，给人强烈的亲临感，具有很高的观赏价值。

2008 北京奥运会是全世界的体育盛宴，那时网络呈现爆发式发展的中国，也由此在互联网上出现了沙画作品，被人们传播、品评。借助奥运会的主题，出现在人们的视野，也是那时，青岛视典沙画的负责人丁甲将从美院毕业，原本对现代艺术极其敏感的他，看到国外沙画大师的作品，就被这种在当时国内来说比较新鲜的艺术形式所吸引。“10 年前，中国做沙画的很少，大家也都不太认识这种艺术形式，我和同是美院毕业的姐姐丁亚奇对这项艺术很喜欢，就决定尝试一下。那时候，在国内沙画台没法买到，我们就自己动手做了一个沙画台。现在回想起来，当时的沙画台背景也不是那么均匀，反正很多问题，我们一点点克服，并慢慢去练习。”丁甲将回忆道。

随着时间的推移和自身的不断努力，丁甲将也开始创作一些极具代表性的作品，对此，丁甲将说道：“一般来说，我们的创作会根据一些有影响力的社会事件，比如温州动车事故、马航 MH370 的失联等等。我们前期会设计一个脚本，先在纸上进行创作，设计每个场景和画面连贯的地方，很多的内容需要自己推敲，后面再根据脚本进行沙画的练习。”从开始进行商演到逐步创作一些有影响力的作品，再到自己创办沙画培训班，对于视典沙画和丁甲将来说，走了 10 年的发展道路，即便有困难，他也从未放弃，并且坚持创作和不断创新，让自己“视典沙画”成为国内沙画界的品牌。

### 流动的情怀是无法替代的

沙画艺术是刚刚兴起的一种与舞台艺术相结合的表演形式，它突破传统艺术，创意神奇、画面绝美，配合优美的背景音乐，天衣无缝的表演令人震惊。沙画可以根据各种题材创作，从故事情节的展现和不断变换到企业、品牌或产品形象的演变过程，都能很好地驾驭和展现，创意独特，技法熟练的沙画师定能表演得浑然天成。也因为沙画表演适合文艺晚会、各种酒会、新产品发布会、企业年会、客户答谢会、婚礼宴会等多类活动，更成为近几年来各大活动争相采用的全新创意性节目。在近两年的“感动青岛”的舞台上，我们都看到不同故事的沙画表演，因为内容串联着“感动青岛”获奖人物的感人事迹，在表扬过程中，很多的观众数度落泪，令人印象深刻。

“因为是舞台艺术，所以沙画又是一种表演。它可以在短时间内去表达你想要表达的情感，相较于传统的绘画艺术和动画制作来说，沙画能够在短时间内吸引人们目光，抒发故事情感，再加上音乐的衬托，令人动容，这也是它独特的艺术魅力所在。”丁甲将如是说。谈及沙画所展现的艺术效果，他解释道：“在创作和表

演的过程中，沙画还是有一定的讲究和具体的表现手法。比如，沙画讲究画面之间转换时要有一定的连接关系，每幅画面结尾处都会有下一幅画面的连接点，这样的过度就很顺其自然。每个画面的转接，感觉上是情理之中意料之外的事，也正是这种转换画面仿佛在为大家讲一段故事，抒发一种情感，从开头至高潮再到结尾，有起伏、有连贯。”

同时，他还提到，评判一个沙画作品的好坏也是从这几个方面来看，更多的关注作品对一个故事的描述是不是准确和生动，是不是能够很好地感染别人。艺术来源于生活，也要影响于人。从作品创作上，所有画面的构图、形象、转接的自然程度，包括音乐的搭配都是非常重要的，这些都是提升作品感染力的重要因素。

### 创作是具有发现“美”的眼睛

现如今，很多的年轻人爱上了沙画这种温柔又文艺的艺术，大家纷纷学习，希望能够熟练掌握。当被问及，学习沙画难吗？丁甲将坦言，很多人觉得学沙画必须有绘画功底，实际不然。“在我看来，学习沙画如果有美术基础自然更好，但是通过这么多年的培训情况来看，很多没有美术基础的人同样在沙画创作上有一定的天赋。沙画本身和传统的绘画还不太一样，它是一种美术创作，但又不完全依附美术，有的人空间感和审美能力相对较强，学习沙画就有先天的优势，而有美术功底的人可能在人物塑造上把握得更准确一些。”学习沙画过程中，捻沙、撒沙、拖沙及漏沙等都是最基本的手法，学员要将这些熟悉掌握，才能在后面的创作中有坚实的基本功。

在从事沙画行业的 10 年间，丁甲将的视典沙画也在国内做出了口碑，很多学员慕名而来。沙画于他，是种喜欢与吸引，现如今更成为了快乐和成就感的源泉。“从事沙画的 10 年间，我感慨颇多。原本这就是我喜欢的东西，是一种爱好，而通过

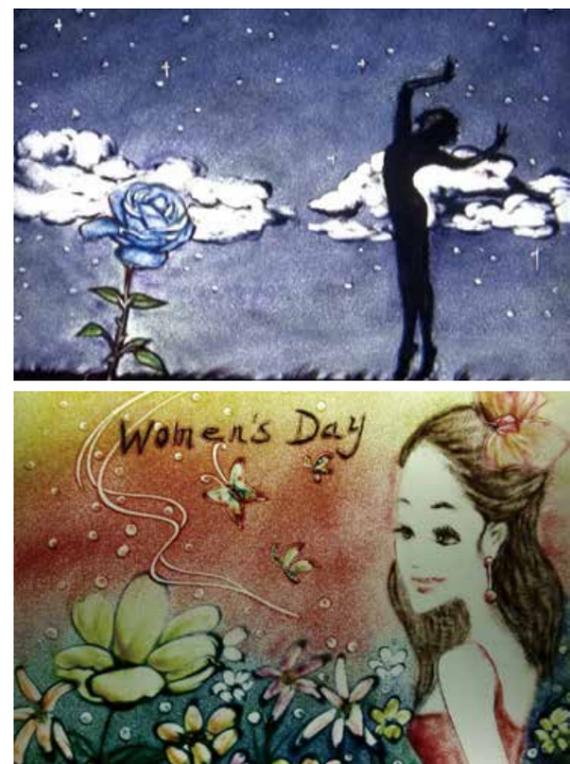


捻纱、撒沙、拖沙及漏沙是沙画的基本手法。  
Twisting yarn, scattering sand, dragging sand and leaking sand are basic techniques for creating a sand painting.

自己的爱好做成了事业，通过我自己的作品能够在网络上收获很多的粉丝，被大家喜爱和认可，这是非常难得的。这也让我对自己做的事情有了十足的信心和极大的成就感。无论是社会事件还是自己的故事，我们也拥有了自己抒发感情、发表意见和态度的渠道，和很多人分享，我觉得做沙画再难也十分值得。将自己喜欢的事做成

被别人也喜欢的事，我觉得这是人生一种难得的收获。”

现如今，已将视典沙画的宏图铺遍多个城市的丁甲将，希望通过自己的努力，推动沙画行业的发展，让这个行业内容更加丰富起来。“这是一个需要积累和沉淀的过程。我们现在不单做动态沙画，也开始做静态沙画的创作，



沙画作品展示(组图)  
Display of sand paintings (a group of photos).

此外还包括沙画瓶等内容，就是想让整个沙画行业内容更充实。当然，希望越来越多的人能够喜欢沙画、关注沙画，只有更多的人加入才能让整个行业有质的飞越。我们未来也要在沙画创作上不断创新，大胆尝试，跟上时代的步伐。”丁甲将最后说。

(本文图片由视典沙画提供)

As early as in ancient times, there have been a lot of sand paintings handed down in China. The stagecraft of combining sand painting with music and light effect was firstly created by Ferenc Cako, the Hungarian master of sand painting, to provide people with all-round visual-audio enjoyment, which not only presents the romantic charm of the east but also manifests modern styles. Sand painting integrates the rendering of

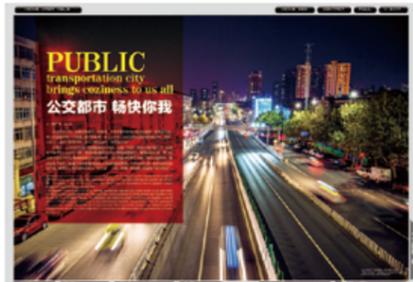
Chinese painting and the heaviness of oil painting. Painter's technique and the unique image formed by the sand and the bright light at the bottom are important elements for creation of a sand painting. The ever-changing animation-like short film effect created by scattering sands on the white glass back board together with the screen and music present a wonderful visual effect. This kind of dynamic form of art performance shows more vitality compared with other art forms.



**隆重上线**

**中国山东网 青岛宣传网**

**走向世界·帆船之都** 2014年1月,《走向世界·帆船之都》开启新悦读时代。欢迎登录中国山东网、青岛宣传网免费在线阅读。这里有不断推出的电子期刊,帮您了解青岛、感受青岛,与青岛零距离。



运营机构  
青岛市展览工作室

地址: 中国青岛市莱州路7号甲

电话: (0532) 82825531

广告部: (0532) 82821855

传真: (0532) 82825531

E-mail: fanchuanzhidu@163.com

《走向世界·帆船之都》拥有国家新闻出版总署——中国期刊方阵双效期刊称号

国内统一刊号: CN37-1238/Z 国际标准连续出版物号: ISSN1005-393X

广告经营许可证: 鲁工商广字01135号

发行至全球 **483** 所孔子学院 (课堂)

作为山东省人民政府新闻办公室主管主办的双语外宣杂志,《走向世界·帆船之都》为让更多的国际读者认识青岛、感受青岛,现已发行至世界103个国家和地区,以及全球483所孔子学院(课堂)。



青岛国际新闻中心  
QINGDAO INTERNATIONAL NEWS CENTRE

**WEDDING**

免费送住甜蜜爱恋,开怀畅饮婚宴盛典  
预定婚宴即送甜蜜婚房一晚,更有一厂青啤免费畅饮!



青岛国际新闻中心的三楼多功能厅近400平方米,高7米,是举行大型婚礼宴会的理想场所。大厅主舞台近50平米,可搭接超长T型舞台,自由摆放各种婚礼主题造景,满足任意形式的场地布置需求。青岛国际新闻中心将助力每一对新人的圆梦一日,美梦一生。

**套餐** 珠联璧合 2580 元/桌x10位 缔结良缘 2680 元/桌x10位 海誓山盟 2980 元/桌x10位 百年好合 3280 元/桌x10位

- 大礼包**
1. 预定婚宴18桌以上,可免费使用音控、投影仪及电子显示屏
  2. 预定婚宴18桌以上,赠送客房一晚,含早餐
  3. 预定海誓山盟宴18桌(含18桌)以上,一厂青啤免费畅饮。
  4. 预定百年好合宴18桌(含18桌)以上,一厂青啤免费畅饮,并赠送同等价值百岁宴一桌。
  5. 婚礼期间,免市场电费及清扫费

预约电话: (0532) 85770808 / 85711083 / 15266215178 / 联系人: 明经理  
青岛市市南区香港中路50号